

# La cueillette du Comptoir familial: franc succès (page 3)

# Les Expos blanchissent les Cubs de Chicago (page 15)

**WOODAM** L.T.C.

LOUEZ un **3.57** par mois **569-9744**

METEO — Dans la région des Cantons de l'Est, en général avec quelques périodes maussades. Minimum et maximum à Sherbrooke: 25 et 50. Avertissement pour demain, possible. Peu de changement.

# LA TRIBUNE

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN DE LA RIVE SUD

**GailuRon**

LE BON PAIN DE CHEZ NOUS

Ça c'est bon! C'est de la boulangerie

**LarochelleFrères**

L.T.C.

1220, King O., 549-5917, Sherbrooke

61e ANNEE — No 44

SHERBROOKE, LUNDI, 13 AVRIL 1970

DERNIERE EDITION 10 CENTS

## Après un départ sans histoire

# Apollo-13 sur l'autoroute no 1

### Nouvelles brèves

#### Arigato, arigato...

KYOTO, Japon, (PA) — Pour son déjeuner dimanche, le prince Charles a mangé du poisson cru et autres spécialités nipponnes, et a accepté l'offre d'une charmante geisha qui a massé son dos fatigué.

"Arigato, arigato, merci, merci", a dit le prince Charles à la geisha, quand elle eut fini le massage appliqué dans un restaurant japonais à Kyoto, où le jeune prince et sa suite ont mangé pieds nus assis sur des nattes.

Le fils de la reine Elizabeth, en visite de cinq jours au Japon, a visité des temples anciens et des palais impériaux à Kyoto. Samedi il avait visité l'Expo '70, non loin de Kyoto.

#### Gilles Purcell honoré

OTTAWA, (PC) — M. Gilles Purcell, qui a été rédacteur en chef de la Presse Canadienne de 1945 à 1969, a été créé dimanche membre associé honoraire de l'Association canadienne des radiodiffuseurs.

L'Association a présenté une plaque à M. Purcell qui a pris sa retraite en novembre dernier, à titre de chef de l'agence nationale de nouvelles.

La plaque rend hommage à l'immense contribution que M. Purcell a fait pour stimuler la compréhension entre tous les secteurs de l'information au profit de tous les Canadiens.

#### 66.4 livres de haschisch

MONTREAL, (PC) — La Gendarmerie canadienne a saisi 66.4 livres de haschisch et a arrêté trois citoyens américains au cours de deux incidents survenus à l'aéroport international de Montréal en fin de semaine.

Vendredi soir, la GRC a découvert 53 livres de haschisch dans les valises de deux Newyorkais, un homme et une femme, qui arrivaient de Paris. L'homme transportait également certaines drogues sur lui.

Dans le deuxième incident, la GRC a découvert 33.4 livres de haschisch, également dans des valises à double fond, et appartenant à un homme de 24 ans de Huntington, Californie, qui arrivait de Copenhague.



"Pas de visiteurs, et surtout pas de voyage à la lune..."

#### Contre l'avortement

ALBANY, New York, (AFP) — Le cardinal Cooke, au nom des évêques catholiques de l'Etat de New York, a protesté contre le vote par l'Assemblée législative de l'état du projet de loi permettant l'avortement et a demandé au gouverneur, M. Nelson Rockefeller, d'user de son droit de veto pour empêcher son application.

Le projet, voté en deuxième lecture jeudi par la Chambre des représentants de l'Etat, a été confirmé, vendredi, par 21 voix contre 28. Aussitôt après le vote, un porte-parole du gouvernement annonça que celui-ci signifierait la loi, probablement durant la fin de semaine.

La nouvelle loi, une des plus libérales votées jusqu'à maintenant par un Etat américain, permet l'avortement par un médecin qualifié à condition que l'intervention soit pratiquée dans la période de 24 semaines après la conception et avec l'assentiment de la mère.

**AUJOURD'HUI DANS LA TRIBUNE**

- Les danses d'hier semblent exercer toujours un vif attrait chez les jeunes comme chez les moins jeunes. page 2
- Des gens d'Ascot Nord éprouvent de la difficulté à se promener dans des rues boueuses. page 3
- Paul VI annonce que le prêtre de demain aura un rôle nouveau et une vie nouvelle. page 12
- Le nombre des accidents mortels au Québec n'a pas été trop élevé en fin de semaine. page 20

| Comiques             | pages | Mot perdu             | pages       |
|----------------------|-------|-----------------------|-------------|
| Décès et funérailles | 17-18 | Politique fédérale    | 9           |
| Editorial            | 6     | Politique provinciale | 12          |
| Féminines            | 10-11 | Radio, TV et arts     | 8           |
| Finance              | 7     | Sherbrooke et région  | 2-3         |
| Moscou               | 19    | Sports                | 13-14-15-16 |
| Mots croisés         | 18    |                       |             |

"Est-ce que tu vas regretter encore ton emploi si le fâché, un réfrigérateur pour t'a-t-il pour cadeau à l'occasion de ta retraite?" (Annonces classées pages 17-18-19)

CAP KENNEDY, (AFP) — Les astronautes d'Apollo-13 sont désormais sur l'autoroute numérotée 1 en direction de la Lune. Leur but est la formation Fra Mauro, sur la face visible de la Lune.

Deux d'entre eux, James Lovell et Fred Haise doivent y arriver mercredi à 23h55 pour y effectuer la troisième promenade que des Terriens feront sur la Lune, entre les cratères de l'Étoile et du Cône, en neuf mois.

La cabine mère Odyssée sert de tracteur au module lunaire Versseau qu'elle a désormais en remorque. Elle l'a en effet extrait de son container, le troisième et dernier étage de la fusée "Saturne-5" au cours d'une délicate manœuvre qui s'est déroulée entre 17h19 et 18h32 samedi.

Cette manœuvre de première importance a été réalisée de main de maître par John "Jack" Swigert, qui doit à la rossette contractée par son camarade Thomas Mattingly d'avoir pris place, samedi, dans le fauteuil central de la cabine "Apollo-13".

La transposition et l'arrimage d'"Odyssée" au "Versseau" a été terminée plus de quatre heures seulement après le départ d'"Apollo-13", de la tour de lancement 39-A du Centre spatial qui porte, en Floride le nom de l'ancien Président John Kennedy, auteur le 23 mai 1961, du défi lunaire américain.

Cette manœuvre a suivi de moins d'une demi-heure, samedi après-midi, l'insertion du train spatial d'"Apollo-13" sur sa trajectoire cislunaire. Ce n'est qu'à ce moment-là, en fait, que la troisième mission lunaire américaine a pris son vrai départ vers la Lune. Il était alors 16h45.

Jusqu'alors, entre son lancement à 14h13 et ce moment-là, "Apollo-13" était resté sur une orbite circumterrestre de stationnement comme un vulgaire satellite de communication ou l'observation météorologique. Il est vrai qu'il fallait procéder aux dernières vérifications humaines et télémétriques du gigantesque "mécano" que constitue le train spatial.

Tout allait bien. L'orbite terrestre d'"Apollo-13" était parfaite bien que le moteur central du second étage de la fusée de lancement se soit éteint deux minutes trop tôt, pour une cause qui n'a pas encore été déterminée et qu'il avait fallu laisser brûler pendant 33 secondes de plus que prévu le moteur du dernier étage S-4B pour compenser cette défaillance.

On crut alors au Cap Kennedy qu'il fallait voir en cela un nouvel incident, un de plus venant s'ajouter à la liste de ceux qui ont été à l'origine du plus long suspense de l'histoire des vols "Apollo" depuis le début de ce programme. On pensait notamment que le train spatial manquerait de carburant pour aller sa destination. Il n'en était rien. La NASA qui pense toujours à l'avenir, avait emmagasiné 25,600 livres de carburant supplémentaire pour tester les capacités de "Saturne-5" à emporter une charge utile plus forte lors des prochains vols. Ainsi "Apollo-13" malgré ce contretemps avait plus qu'assez de carburant pour atteindre son but.

À 17 heures 33 et 45 secondes dimanche, le train spatial "Apollo-13" a atteint le point équilibrant entre la Terre et la Lune. Sa vitesse continuait à décroître jusqu'au moment où l'attelage "Odyssée-Versseau" devait atteindre la "sphère d'influence" de la Lune, où l'attraction lunaire devient prépondérante sur celle de la Terre.

#### Emission de TV

Comme prévu à son plan de vol, l'équipage d'"Apollo-13" a effectué samedi à 15h45 locales la première émission de télévision en direct depuis l'espace. Elle a débuté au moment où le train spatial venait de réapparaître au-dessus du continent américain. La qualité des images ainsi transmises et vues depuis la tribune de presse de Cap Kennedy sur les téléviseurs installés en plein air n'est pas parfaite, l'image saute souvent, bien qu'elle soit assez claire.

### La dernière partie du Detroit...



Le Chicago a réussi à éliminer le Detroit en quatre parties consécutives. Une chose extraordinaire, les quatre parties se sont terminées par le pointage de 4 à 2. (Voir nouvelle page 14). (Téléphoto PC)

## Le pétrolier Arrow débarrassé de tout son pétrole

ARICHAT, N.-B., (PC) — La barge Whale, transportant 650,000 gallons de pétrole brut provenant du pétrolier Arrow, doit quitter Arichat tôt mardi pour se rendre à Halifax.

La barge sera touée à la raffinerie de l'Imperial Oil, à Dartmouth où le pétrole en sera retiré, a dit dimanche un porte-parole du gouvernement fédéral, chargé de nettoyer la pollution causée par le pétrole dans la baie de Chedabouctou.

#### En février

La barge a mis fin samedi à des opérations entreprises il y a un mois pour retirer le pétrole de la poupe submergée du pétrolier Arrow qui reposait dans 70 pieds d'eau depuis février.

Le navire s'était échoué sur le roc Cerbarus le 4 février et s'était brisé en deux quatre jours plus tard.

Le porte-parole a précisé que 1,300,000 gallons de pétrole avaient été retirés de la poupe.

Des hommes-grenouilles de l'armée canadienne ont bouché les trous sur les ponts du pétrolier, par lesquels le pétrole avait été pompé.

## Lévesque accuse Bourassa de "trainer une panique ambulante au Québec"

VICTORIAVILLE, (JD) — "Ca dépasse la décence", s'est écrié le chef du parti Québécois, M. René Lévesque, hier après-midi au cours d'un ralliement du parti tenu à Victoriaville.

M. Lévesque qui faisait alors allusion à la déclaration du chef du parti libéral, M. Robert Bourassa, voulant que l'accord canado-américain sur l'exportation des moto-neige Bombardier se fasse si le PQ adhère au pouvoir, a qualifié M. Bourassa de "Petit terroriste de dernier ordre qui est rendu dans l'incohérence terminale".

#### Accusation

Le chef péquistite a accusé M. Bourassa de "trainer une panique ambulante". Dans le cas de la compagnie Bombardier de Valcourt, il a indiqué que l'exportation de véhicules vers les Etats-Unis ne représenterait qu'une très petite fraction de toute la production de cette compagnie et que ce ne serait pas, par conséquent, une catastrophe si l'entente entre les deux pays cessait.

#### Déclarations

M. Lévesque a maintes fois fait allusion aux déclarations selon laquelle le parti Québécois fait et fera fuir les investisseurs étrangers.

Pour balancer ces déclarations, M. Lévesque a fait état du projet de la compagnie Volkswagen d'établir une usine d'assemblage à Granby.

#### Calomnies sur l'Hydro-Québec

Par ailleurs, M. Lévesque s'en est pris au Ralliement créditiste et à son chef provincial, M. Camille Samson, "qui essaie de nuire à un gars en disant du mal de l'Hydro-Québec".

"Ca prend des maudits menteurs", d'ajouter M. Lévesque en parlant de ceux qui ont cité des propos qu'aurait jadis tenus M. Lévesque au sujet de la nationalisation de l'électricité. M. Lévesque a soutenu que jamais, il avait dit que les tarifs ne changeraient pas. "Ils n'ont pas le droit de maganer une telle entreprise", a-t-il insisté.

#### Tarifs

M. Lévesque a révélé que les tarifs les plus élevés pour l'électricité au Canada étaient imposés en Colombie Britannique et en Alberta, deux provinces administrées par des gouvernements créditistes.

M. Lévesque a parlé durant plus d'une heure devant un auditoire bruyant qui remplissait à craquer le Centre civique de Victoriaville.

Il était accompagné du vice-président du parti, M. Gilles Grégoire, du candidat dans Arthabaska, M. Marcel Fréchette.

## Les chefs de partis en tournée électorale

### Samson fait pleuvoir un déluge de promesses sur les Québécois

SHERBROOKE — Après avoir mis en garde les citoyens de Sherbrooke contre toutes les promesses des vieux partis, M. Camille Samson, chef du Crédit social, lors de l'ouverture de la campagne du candidat de Sherbrooke, M. Adélaïde Larose, a fait pleuvoir un véritable déluge de promesses.

Le chef créditiste a promis: une exemption de la taxe de vente pour tous les achats de moins de \$100, un dégrèvement de l'impôt à \$2,500 pour les célibataires et \$5,000 pour les personnes mariées, une dividende santé qui ne sera pas prise sur la paie des travailleurs, c'est-à-dire que l'état remboursera 80 pour cent de la prime payée aux compagnies d'assurances privées et de 100 pour cent pour ceux qui gagnent 2,500 et moins chez les célibataires et \$5,000 pour les gens mariés. Ce dividende couvrirait les frais de médecin, les services dentaires et les soins des chiropraticiens car cette fonction serait reconnue professionnellement), une augmentation des allocations familiales qui seraient portées à \$5 de plus pour les enfants de 0 à 12 ans, de \$10 pour ceux de 12 ans et plus et une allocation d'été de \$50 par mois pour les jeunes de 18 ans et plus, une pension de \$150 pour les personnes ayant plus de 60 ans ou la balance de cette somme si le gouvernement fédéral ne paie pas cette somme quand la pension sera fixée à 55 ans, de plus, l'épouse même si elle est plus jeune bénéficierait de cette pension en même temps que son époux, le Crédit social couvrirait aussi les primes d'assurance-automobiles de moitié pour les gens de plus de 25 ans et de dix fois pour ceux de moins de 25 ans.

"Il est évident que l'on va dire que c'est trop beau, a dit M. Samson. On va demander où l'on va prendre l'argent." Et, le chef du Crédit social a souligné l'exemple de la Colombie Britannique et de l'Alberta où il n'y a plus de dettes. M. Samson a expliqué que l'on avait pas mis en application dans ces provinces le Crédit social à 100 pour cent, mais qu'avec une bonne administration, ces provinces avaient tout payé leurs dettes.

M. Samson a également souligné le marasme dans lequel le Québec est plongé. Il a donné pour preuve la visite de M. Beaulieu en Europe pour emprunter. "Quand on a besoin de \$500 millions et que l'on en obtient \$15, on est sur le bord de la faillite". Le chef du Crédit social s'en est également pris à "la faute financière" qui subventionne les caisses électorales des deux vieux partis.

### Un appel de Bertrand au peuple en vue d'obtenir un gouvernement majoritaire

MONTMAGNY, (PC) — Le chef de l'Union nationale, M. Jean-Jacques Bertrand, a lancé, dimanche, un appel au peuple québécois pour qu'il élise un gouvernement majoritaire "qui pourrait faire face à Ottawa".

"N'allez pas diviser le vote, car nous pourrions, nous retrouver comme à Ottawa, il y a cinq ou six ans, avec un gouvernement minoritaire", dit M. Bertrand.

#### Majorité

Ce dernier a fait valoir qu'il faut au gouvernement du Québec une majorité confortable qui lui permette de faire face au gouvernement central.

"Il nous faut un gouvernement fort, solide et ferme", a-t-il dit, en ajoutant qu'avec l'appui de l'opinion québécoise, "nous pourrions mieux négocier avec Ottawa jusqu'à l'extrême limite".

#### Une force

A La Malbaie, dans le comté de Charlevoix, représenté par le député libéral Fortin, et le candidat M. Raymond Mailoux, le premier ministre avait affirmé: "Lorsque nous allons à Ottawa négocier, j'ai besoin de sentir que la force terrible de l'opinion publique québécoise est derrière nous".

C'était la première fois que le chef de l'UN lançait un appel précis en notant par ailleurs, de façon humoristique, que "la pilule" n'avait pas réussi à enrayer la multiplication des partis politiques.

#### Montée du RC

Le Ralliement créditiste a obtenu un certain succès dans ce comté de Montmagny lors des récentes assemblées, réussissant même à créer une certaine incertitude quant au sort du député et ministre M. Jean-Paul Cloutier.

Plus de 500 personnes assistaient cependant à l'assemblée présidée par M. Bertrand, à l'occasion du lancement de la campagne du ministre de la Santé, de la Famille et du Bien-être, M. Cloutier.

#### Assurance-maladie

Dans une autre ordre d'idée, M. Jean-Jacques Bertrand a réitéré la promesse que l'assurance-maladie serait en vigueur au Québec le premier juillet.

Répondant à une déclaration du président de la Fédération des médecins spécialistes du Québec, M. Raymond Robillard, le chef unioniste a dit: "Cette loi n'impose rien aux médecins spécialistes et omni-praticiens et s'ils ne veulent pas s'engager vis-à-vis du régime d'assurance-maladie, nos gouvernements ne les paieront tout simplement pas".

### Bourassa: "Il est possible de créer 100,000 emplois nouveaux d'ici 1971"

THETFORD, Qué., (PC) — Le chef du parti libéral du Québec, M. Robert Bourassa, a affirmé en fin de semaine que MM. Jean-Jacques Bertrand et René Lévesque avaient implicitement leur incompetence en soutenant qu'il est impossible de créer 100,000 nouveaux emplois, pour 1971.

D'après M. Bourassa, il est possible de réaliser cet objectif, puisqu'il a été atteint en 1964 avec un budget deux fois moins considérable. Le chef libéral a visité, en hélicoptère, l'est du Québec en s'arrêtant dans six comtés: les comtés de Montcalm, Lévis, Montmorency, Lotbinière, Shefford et Mégantic.

M. Bourassa a développé deux principaux thèmes, la réforme fiscale et la relance de l'économie. Il a fustigé en même temps ses adversaires, à qui il a reproché de promettre la Lune aux électeurs et de rire d'eux.

Partout il a affirmé que seul le parti libéral a entre ses mains un programme réaliste, non teinté d'électoralisme et susceptible de mettre de l'ordre dans les finances de la province. Il a fait un rapprochement entre la création de nouveaux emplois et les nouveaux investissements. Il a reproché à M. Bertrand, entre autre, de ne pas être allié chercher des capitaux étrangers.

"Si j'étais premier ministre, a dit M. Bourassa, je prendrais la peine de me déplacer et d'aller aux Etats-Unis, en Europe et même jusqu'à Moscou, s'il le faut, pour aller chercher de nouveaux investissements et créer ainsi de nouveaux emplois".

Dans l'esprit de M. Bourassa, il est absolument essentiel que le Québec aille chercher des capitaux étrangers pour promouvoir son développement économique.

#### Les jeunes

"J'aimerais que nous puissions nous passer de capitaux étrangers, mais dans le contexte actuel, il est absolument impossible de se passer de ces capitaux. Car, nous n'avons pas le choix, car ce qui s'offre à nous, c'est ceci, soit de faire venir des capitaux étrangers et permettre aux jeunes de travailler, ou, accepter que les jeunes quittent le Québec. Or je ne veux pas que les jeunes partent. Je veux qu'ils travaillent ici, au Québec".

M. Bourassa a fait état des investissements qui, selon lui, ont été perdus par le Québec et il a cité la compagnie Boeing et la compagnie de pneus Michelin, et d'autres, qui ont choisi de s'installer ailleurs au pays.

## Donato Paduano, nouveau citoyen d'Asbestos

page 16

# 1,200 personnes aux compétitions régionales de danse

## BIENTÔT L'ÉTÉ!

Soyez belle...!

Madame... SILHOUETTE vous révélera à vous-même!

AVANT

Retrouvez une jolie taille facilement et agréablement

LES 10 PREMIÈRES PERSONNES A APPELER PAYERONT SEULEMENT

# .90

par semaine

DEPARTEMENT SEPARÉ POUR MESSIEURS

12 MOIS GRATIS

Si nous n'arrivons pas aux résultats suivants en seulement 10 jours

**SURPOIDS** Perdre 15 livres, 2 pouces aux hanches et à la taille, 1 pouce aux chevilles

**SOUS-POIDS** Ajouter 2 pouces au buste, améliorer la maintien et reproporcionner les mensurations du corps

GRATIS

SAN FRAIS SUPPLÉMENTAIRES

- Bain de vapeur
- Lampes solaires
- Massage mécanique
- Leçon individuelle

1358, RUE KING OUEST - SHERBROOKE



LES PLUS IMPORTANTS STUDIOS DE SANTE AU MONDE

SHERBROOKE — Qui a dit que les adultes n'étaient plus intéressés à la danse et qui a dit que les danses traditionnelles comme la valse, le tango, le cha cha, le rumba et la samba étaient dépassées? Sûrement pas pour les 1,200 personnes qui se sont rendues samedi soir à la salle O-Grand-R, située tout près d'Ascot Corner, pour participer aux compétitions régionales de danses.

Un total de 24 couples ont participé à ces compétitions et les meilleurs dans chacune des cinq catégories représenteront la région Sherbrooke-Bois-Francs aux compétitions provinciales qui se tiendront les 30 et 31 mai à Montréal.

Ces compétitions, qui se tenaient pour la première année, ont été couronnées de succès et M. Laurent Pigeon, l'un des organisateurs de la soirée, a laissé entendre qu'il avait dû refuser environ 1,500 demandes, faute d'espace. Cela prouve amplement le fait que les cours de danse étaient une nécessité dans la région.

Les 24 couples concernés étaient sous la direction de Jacques et Lise St-Onge, de Magog, Gisèle et Laurent Pigeon, de Sherbrooke, Thérèse et Emilien Gagnière, de Danville, Berthe et Roland Viens, d'Asbestos.

Des gens des villes de Sherbrooke, Victoriaville, Magog, Asbestos, Richmond, Windsor, Valcourt et Acton Vale ont participé aux cours de danse cet hiver et étaient représentés samedi soir.

LIGNES DIRECTES



569-9501

AUX ANNONCES CLASSÉES



## Les envolées des Américains vers la lune revêtent-elles encore de l'intérêt?

SHERBROOKE — Les envolées vers la lune revêtent-elles encore de l'intérêt pour vous?

M. Jean Normand, 835 Malouin: "Passablement moins que les envolées d'Apollo XI et XII. Mais même s'il n'y a pas grand chose de nouveau, il s'agit d'un événement toujours extraordinaire."

Mme Denise Bergeron, Bromptonville: "Je trouve que c'est de l'argent jeté par les fenêtres si on considère les millions de gens qui meurent de faim dans les pays sous-développés. J'ai apprécié l'envolée d'Apollo XI, mais Apollo XIII ne m'intéresse plus du tout."

M. Lucien Hermann, 359 Montréal, apt. 8: "Pour nous autres Canadiens français, même s'il s'agit de nos voisins du sud, ces envolées représentent une importance secondaire. Apollo XI m'avait impressionné mais Apollo XIII me laisse indifférent."

Mme Annette Martin, 328 Marquette: "Ces envolées de meurent toujours captivantes et si les Américains y retournent, c'est parce qu'ils sont intéressés à découvrir quelque chose. Vous voyez, je me dépêche à faire mes emplettes

## OPINIONS sur le vif

pour pouvoir aller admirer le spectacle à la télévision!"

M. Joseph Laplante, Ayer's Cliff: "Je ne vois pas l'utilité pour les Américains de continuer ces envolées, considérant que tout semble avoir été découvert concernant la lune. Autant le vol d'Apollo XI m'avait captivé, autant celui d'Apollo XIII me laisse indifférent."

M. Jean Préfontaine, 202 boulevard St-François nord: "Ce vol représente autant d'intérêt pour moi que les précédents. Même si le peuple américain en général semble croire qu'il ne s'agit pas d'un bon placement, je continue à penser que l'avancement de la science est toujours un bon placement."

Mlle Judy Hilman, 410 Newton: "Cela ne représente pas le même intérêt car nous sommes habitués à présent et nous savons qu'ils peuvent se rendre sur la lune sans danger. C'est une bonne chose toutefois pour l'avancement de la science."

M. Pierre Langlois, 155 Wellington nord: "D'après moi, ces envolées ne donnent absolument rien, surtout faites par les Américains. C'est d'ailleurs moins intéressant aujourd'hui que l'été dernier car on sait qu'ils n'auront pas de problème."



Les ambulanciers transportent M. Jean-Guy Camiré. (Photo La Tribune, par Studio Breton)

**POUR INSTALLATION DE DALLES**

CONSULTEZ

**MAURICE BERGERON**

ENT. PERBLANTIER

CHAUFFAGE, VENTILATION

Tél.: 563-5855 ou 569-8579

---

**A LOUER**

**\$8.00**

PAR MOIS

**T.V.**

BLOUIN & LABRECQUE

Tél.: 569-4215 562, King Est

---

RECHERCHONS

une auto de couleur brune, possiblement une Pontiac ou Oldsmobile 1959-1960 dont le conducteur se serait enfui après accident avec une Chevrolet 1966 verte sur la route 5-22 entre Richmond et Windsor. Pour renseignements, s'adresser à: Notre-Dame du Bon Conseil, Tél.: 336-2744.

Récompense promise

---

**GOUTTIÈRES**

**L. M. LANDRY Enr.**

SPECIALISTE DEPUIS 1950

Acier aluminium cuivre. Estimé gratuit sans obligation. Langueur 45 ans joint.

Gouttières exclusives

— Hétez-vous pour vos gouttières avant l'augmentation des prix — Aucun dépôt requis — Un an pour payer sans intérêt — Installation immédiate — Commencez à payer 2 mois après.

**GASPARD SIMARD, Rep. Tél. 563-5353**

---


**MAISONS PRE-COUPÉES**

PRIX MODIQUES EN MONTRÉAL AU CENTRE D'ACHATS WOOLCO

\*Ceci comprend: Revêtement d'aluminium Alcan. Entièrement à l'épreuve du froid, isolation 3" en fibre de verre. Fenêtres doubles en aluminium. Fenêtres panoramiques avec ressort spécial. Intérieur fini en gyproc. Armoires de cuisine modernes. Tuiles de céramique. Electricité 110/220 — 10 Camps. Accessoires de plomberie modernes. Portes intérieures; quincaillerie de qualité. Garnitures en cèdre. Toiture bardeau d'asphalte. Placards spacieux. Choix de motifs pour recouvrement de planchers.

# Le London Dry Gin Gordon.


## Le plus vendu au monde.



25 oz \$5.75

40 oz \$8.90

Offrez-vous un Gordon... avec le reste du monde.



Distillé à Waterloo, Ontario, par Tanqueray Gordon & Co. (Canada) Ltd.

## Collision entre deux autos: un blessé

SHERBROOKE — Un homme de 28 ans a subi de légères blessures vers 4h20 dimanche matin lorsque deux automobiles sont venues en collision à l'angle des rues King ouest et Gordon, à Sherbrooke.

Il s'agit de M. Jean-Guy Camiré, du 1521, rue Lalemant, qui a été conduit à l'Hôtel-Dieu par les ambulanciers du Corps de sécurité du Québec.

M. Camiré prenait place dans une automobile conduite par M. Roland Bombardier, 41 ans, de Rock Forest. L'auto est entrée en collision avec la voiture de M. André Francoeur, 24 ans, du 163 rue King ouest.

L'accident est survenu alors que les deux automobiles circulaient dans le même sens, rue King ouest, M. Francoeur précédant légèrement M. Bombardier et à la droite un peu de celui-ci.

A un certain moment, M. Francoeur aurait voulu s'engager sur la voie de gauche avant d'entrer dans sa cour et il aurait alors coupé le chemin à M. Bombardier dont l'automobile a défoncé le côté droit de celle de M. Francoeur.

Les deux automobiles ont subi des dommages considérables, principalement celle de M. Francoeur.

Le constable Paul Provencher a fait les constatations d'usage.

## Gervais en faveur du "jour du Canada"

SHERBROOKE — Me Paul M. Gervais, député du comté de Sherbrooke à la Chambre des Communes, a déclaré samedi qu'il présenterait un amendement afin que le "jour de la Confédération" qui vient d'être suggéré par le comité de la justice pour remplacer le "jour du Dominion" soit dorénavant appelé "jour du Canada".

Me Gervais, qui est vice-président du comité de justice et des questions juridiques au Parlement d'Ottawa, a laissé entendre qu'il avait pris une part active au débat sur la question et avait suggéré que la fête du 1er juillet soit connue sous le nom de "jour du Canada".

Toutefois, devant la position semblerait-elle irréductible des deux tendances, soit celle du "jour du Canada" et celle du "jour du Dominion", un compromis a été suggéré à l'effet que la fête s'appelle "jour de la Confédération".

Ce compromis a été voté par l'infime marge de sept voix pour et six contre et sera présenté comme tel aux députés incessamment, pour ratification.

Me Gervais n'abandonne pas la lutte toutefois et il prévoit que cette décision du comité de justice sera renversée à la Chambre des Communes et que l'appellation "jour du Canada" sera adoptée.

Le 1er juillet ou premier lundi de juillet?

Par ailleurs, Me Gervais a fait savoir qu'une discussion s'était élevée sur le même sujet à savoir si le "jour de la Confédération" devait être fêté le 1er juillet ou le premier lundi du mois de juillet.

Le député de Sherbrooke préconisait cette dernière date, estimant que les ouvriers auraient une fin de semaine de congé plus longue et que la tendance actuelle était aux longs congés de fin de semaine. Il a cité en exemple la fête du Travail et l'Action de Grâce qui ont toujours lieu un lundi.

Sa proposition a toutefois été rejetée, les tenants de l'autre tendance disant que le Canada devait avoir une fête fixe comme la France le 14 juillet, les États-Unis le 4 juillet, etc.

Il semble bien que cette dernière question ait été définitivement tranchée.

**ACHÉTEZ DIRECTEMENT AU PRIX DU GROS**

LES TAPIS 501 DUPONT, 100% NYLON

ou **KODEL POLYSTER**

RENOMMÉS POUR LEUR QUALITÉ DURABLE.

— AUSSI — SANS OBLIGATION

Tapis commercial ESTIMATION

**CENTRE DU TAPIS**

**FERNANDO BELANGER**

1502, St-Louis — Sherbrooke TEL.: 569-5854

**EPARGNEZ!...**

ACHÉTEZ DIRECTEMENT AU PRIX DU GROS

LES TAPIS 501 DUPONT, 100% NYLON

ou **KODEL POLYSTER**

RENOMMÉS POUR LEUR QUALITÉ DURABLE.

— AUSSI — SANS OBLIGATION

Tapis commercial ESTIMATION

**CENTRE DU TAPIS**

**FERNANDO BELANGER**

1502, St-Louis — Sherbrooke TEL.: 569-5854

**ACHÉTEZ DIRECTEMENT AU PRIX DU GROS**

LES TAPIS 501 DUPONT, 100% NYLON

ou **KODEL POLYSTER**

RENOMMÉS POUR LEUR QUALITÉ DURABLE.

— AUSSI — SANS OBLIGATION

Tapis commercial ESTIMATION

**CENTRE DU TAPIS**

**FERNANDO BELANGER**

1502, St-Louis — Sherbrooke TEL.: 569-5854

DECOUPEZ CETTE ANNONCE POUR L'OFFRE GRATUITE

## SURDITE?

Voici le PRELUDE, le plus nouvel AIDE de Beltone Electronics Corporation.

En voulez-vous une réplique GRATIS!

Alors hétez-vous de mailer cette annonce... et vous recevrez GRATUITEMENT un modèle inerte du Prelude, ainsi qu'une brochure informative de 16 pages sur la surdité.

Le Prelude amplifie le son plus de 200 fois!!

N'est-ce pas extraordinaire?

**MALEZ LE COUPON SANS TARDER!**

**BELTONE** 65, West... (on sud Sherbrooke, Que. Tél.: 569-2657)

Nom ..... Age .....

Rue .....

Ville ..... Tél. ....

**CHATEAUBOEUF**  
SALLE A MANGER  
COIN BELLEVILLE & MINTO  
567-8414

NOUVELLES

**LA TRIBUNE**  
LE PLUS GRAND QUOTIDIEN DE LA RIVE SUD  
569-9184

DE SHERBROOKE

Le bon pain  
Allott's... il n'est pas seulement bon il est MEILLEUR!  
TEL.: 563-4330  
BETTER KRIST

SHERBROOKE, LUNDI, 13 AVRIL 1970

3

# La journée du Comptoir familial remporte un succès remarquable



**COMPTOIR FAMILIAL** — La journée du Comptoir familial a remporté un succès impressionnant hier. M. Marc Bureau, maire de la cité de Sherbrooke, a fait sa part et présente ici une boîte de vêtements à M. Yvan Frenette, l'un des principaux organisateurs de la journée, en présence de M. René Bureau, président du Comptoir familial, et Mme Alphonse Bélanger, vice-présidente du même organisme.

SHERBROOKE — La journée du Comptoir familial, que plusieurs ont surnommée le dimanche de la générosité, et avec raison, a remporté un succès remarquable et même étonnant puisque les organisateurs de cette journée ont recueilli des centaines sinon des milliers de boîtes remplies de vêtements surtout et d'objets les plus divers. Des dizaines de meubles ont aussi été donnés et parmi ces derniers, on remarquait notamment une vingtaine de réfrigérateurs et de cuisinières.

En fait même si tout le monde sait que la population de Sherbrooke est reconnue pour sa générosité naturelle, surtout lorsqu'il s'agit de venir en aide aux siens, le succès étonnant de cette journée a dépassé toute espérance. Trois heures seulement après le début de la cueillette dans les rues de la ville, le premier plateau et le sous-sol du Comptoir familial, qui couvrent une superficie de 6,000 pieds carrés, étaient remplis à craquer des milliers de boîtes recueillies durant cette courte période. Il n'y avait plus un seul pouce d'espace pour circuler et les organisateurs ont dû même faire appel à un magasin d'entrepasse pour placer les centaines d'articles que les bénévoles apportaient à pleines mains par la suite.

**Carnet King Wellington**  
Redigé en collaboration

Les rumeurs de toutes sortes concernant les élections circulent à un rythme vertigineux... ainsi, un journal de Montréal parlait hier d'un nouveau parti politique formé à partir de dissidents au sein du parti libéral... ce nouveau groupe songerait à présenter 25 candidats d'ici le 29 juin... et le comté de Sherbrooke serait l'un des 25...

Les candidats ne sont pas nommés encore, mais on mentionne pour Sherbrooke qu'il pourrait s'agir d'une personnalité bien connue du monde artistique... on sait qu'un groupe a déjà sollicité Yvan Frenette et que celui-ci n'a pas encore rendu sa décision... par ailleurs, dans le contexte actuel il ne serait pas surprenant de voir surgir un ou deux autres candidats indépendants...

Une nouvelle phrase mystérieuse dans La Tribune... à compter de jeudi de cette semaine... surveillez le journal pour gagner des prix magnifiques... L'ex-échevin Marcel Savard est heureux de l'annonce d'une subvention pour la piscine Claire Fontaine, mais il est déçu qu'on n'ait rien annoncé pour les arènes de poche...

Plusieurs personnes font actuellement état de sondages effectués dans le comté de Sherbrooke au sujet des élections... mais dans tous les sondages, ce sont des candidats différents qui sont en avant... est-ce que les sondages ne sont pas adéquats ou la situation est-elle à ce point confuse?...

Les membres du club Progrès ont participé samedi soir à une dégustation de vins et fromages... Guy Choquette s'était surpassé... le club n'aura pas son dîner régulier ce midi... le club Richelieu accueille ce soir le notaire Jean Sylvester... demain soir, le club Rotary reçoit comme conférencier M. A.-J. de Grandpré, vice-président de Bell Canada...

Vendredi tard en soirée... une dizaine de policiers provinciaux font irruption à la discothèque Opus 31 qui est remplie à pleine capacité... vérification des cartes d'identité... quelques recherches pour trouver de la drogue... bilan: une dizaine de jeunes de moins de 20 ans ont dû quitter les lieux et ils comparaitront plus tard devant les tribunaux... pas de trace de drogue...

André Boisvert, qui se trouvait sur les lieux, était particulièrement heureux que les policiers lui aient demandé sa carte d'identité... "J'ai l'air vraiment jeune", a-t-il commenté... un policier qui l'avait vu jouer au hockey junior à Lac-Mégantic il y a plusieurs années l'a finalement reconnu... d'autres personnes auraient bien voulu se faire demander leur carte... mais ils faisaient trop vieux...

**COMPLETS ASTRAL 59.95**  
importés d'Angleterre  
**COMPLETS VENITIENS, 44.95**  
Nous avons aussi un très beau choix de styles et couleurs prêts-à-porter à votre offrir. Aussi vêtements sport — imperméables, chemises, pantalons, gilets, etc. pour hommes.

**Mme R. LAFLEUR**  
170, rue Terrill — Sherbrooke

gens qui voulaient faire leur part et n'avaient pas encore téléphoné au Comptoir familial.

Parmi les bénévoles, on remarquait une dizaine d'agents de la Sécurité de l'Estrie inc. et des membres du poste pionnier Annick.

**Reactions**

M. Marc Bureau, maire de la cité de Sherbrooke, qui s'est rendu visiter le Comptoir familial durant l'après-midi, s'est dit impressionné mais non étonné par cet élan de générosité des Sherbrookoïses.

Il a mentionné que les Sherbrookoïses ont la réputation de prendre soin des leurs et qu'encore une fois, ils n'ont pas failli à cette réputation. "Les Sherbrookoïses ont prouvé qu'ils avaient le coeur à la bonne place et qu'ils formaient une population en or".

Tout aussi enthousiasmé, M. René Bureau, président du Comptoir familial, tient à remercier sincèrement les centaines de gens qui ont voulu contribuer à cette cueillette et qui prennent ainsi une part active à aider les pauvres.

Il a aussi tenu à remercier le journal La Tribune et le poste de radio CJRS pour leur collaboration de tous les instants.

**Buts**

Le Comptoir familial vend à des prix très bas des objets que les familles moins fortunées peuvent se procurer au magasin situé au 191 rue Bowen nord.

De plus, le Comptoir s'occupe de dépanner les sinistrés et leur fournit gratuitement des meubles, vêtements et autres objets lorsqu'un sinistre survient.

La cueillette du Comptoir familial se poursuit à l'année longue, mais la campagne intensive se poursuivra durant toute la semaine.

C'est ainsi que les gens qui n'ont pu participer à cette oeuvre hier, pour une raison ou une autre, sont invités à téléphoner durant la semaine à 569-9671 et les organisateurs se feront un plaisir d'aller chercher leurs dons.

Les moins fortunées au cours des prochains mois grâce à cette impressionnante cueillette.

Durant toute la journée, une trentaine de camionnettes ont sillonné les rues de la ville pour recueillir les articles divers que les gens ont eu la générosité de donner.

En partant, les bénévoles avaient de cinq à sept adresses à visiter et nombreux ont été les cas où ils sont revenus après avoir visité une dizaine de gens. Durant leur trajet, il n'était pas rare en effet qu'ils se soient faits arrêter par des

# De la boue "jusqu'aux essieux" pour les gens du Développement Dubreuil

**ASCOT NORD** — Un adage dit que les vieux problèmes finissent toujours par sortir à la surface. C'est ce que vivent les résidents du Développement Dubreuil dans le moment où ils font face à des rues en aussi piteux état qu'on ne peut plus décrire.

Depuis que la période de dégel est commencée (et le froid des derniers jours a ralenti cette période), les rues sont dans un état lamentable dans ce Développement.

Certains rues sont impraticables lorsqu'il fait le moins chaud et les autres sont plus ou moins carrossables. De plus, à maints endroits, il n'y a qu'une seule voie pour passer.

La situation est tellement critique que les autobus scolaires, depuis deux semaines, ne s'engagent plus dans le Développement et les enfants doivent se rendre à la rue Bégin pour prendre l'autobus.

A certains endroits, toujours à cause de ces fameux travaux d'aqueduc et d'égouts, la rue est bloquée par les tuyaux mis à jour ou par des amas de gravier laissés en plan depuis un mois sinon davantage.

**Assemblée**

C'est à ce sujet que les résidents du Développement Dubreuil ont convoqué le député Raynald Fréchette et les autorités municipales d'Ascot Nord samedi après midi pour connaître les améliorations possibles à apporter.

Ils ont convoqué Me Fréchette afin de lui demander s'il lui serait possible d'obtenir une subvention spéciale d'ici le 29 avril pour que le conseil puisse faire effectuer des réparations aux rues le plus tôt possible.

Me Fréchette a répliqué que le prochain budget ne serait adopté que le 29 mai prochain, mais qu'il verrait dès aujourd'hui s'il était possible d'obtenir une telle subvention. Il rendra sa réponse d'ici quelques jours.

Précédemment, les contribuables avaient fait promettre à Me Fréchette qu'ils obtiendraient la même subvention de voirie qu'apparaissant s'il était réélu. Me Fréchette les a assurés de la chose, précisant toutefois qu'il ne voulait pas faire de l'électoratisme avec cette promesse et invitant la population à rencontrer

les quatre autres candidats du comté de Sherbrooke pour leur demander la même chose.

Me Fréchette a spécifié aussi que c'était son rôle d'obtenir des subventions mais qu'il ne pouvait dicter une ligne de conduite au conseil municipal d'Ascot Nord. Toutefois, après un bref conciliabule entre Me Fréchette et M. Julien Ducharme, maire d'Ascot Nord, ce dernier a annoncé que cette subvention éventuelle serait consacrée entièrement au Développement Dubreuil.

**Vif échange**

Durant cette assemblée qui a duré environ deux heures, il y a eu plusieurs paroles aigre-douces échangées entre les contribuables et les membres du conseil. Plusieurs suggestions ont été apportées pour régler la situation, mais aucune n'a semblé faire l'unanimité.

A tout événement, chacun a pris ses torts dans cette histoire, soit le conseil municipal, la firme Marquis et Frères et son sous-traitant, Roger Lecons Inc., et tous se sont engagés à unir leurs efforts en vue de régler cette situation malheureuse le plus tôt possible.

# Larose: la cité de Sherbrooke compte quelque 24,000 chômeurs

**SHERBROOKE** — M. Adélar Larose, candidat du Crédit social du Québec, dans Sherbrooke, a affirmé hier soir, à l'école St-François, que Sherbrooke compte environ 24,000 chômeurs.

M. Larose a en effet souligné que 7,000 personnes étaient enregistrées au bureau de chômage et qu'à ce nombre il faut en ajouter 1,000 pour avoir une idée exacte et ensuite multiplier par trois.

Seion M. Larose, ce nombre impressionnant ne comprend pas les assistés sociaux et les vieillards.

Le candidat créditiste de Sherbrooke s'est ensuite demandé comment une ville peut se développer dans de telles conditions.

que l'équipe du tonnerre a été le plus mauvais gouvernement depuis la Confédération.

Il s'en est également pris à la nationalisation de l'électricité qui, à son avis, a été un gâchis. Il a ajouté à cet effet que M. Lévesque avait trompé la population quant au coût. Il a aussi affirmé que le parti Québécois n'est pas financé par ses membres, mais aussi par la haute finance et que la souveraineté veut dire séparatisme.

**René Lévesque**

M. Larose s'en est aussi pris à l'UN soulignant les promesses électorales comme le centre d'hébergement, la Transquébécoise et l'installation d'une usine d'automobiles à Granby.

Parlant de la Transquébécoise, il a souligné que deux semaines auparavant, MM. Jean Jacques Bertrand et Claude Gosselin avaient déclaré que promettre cette route serait créer de faux espoirs et que l'on ne ferait que couper les courbes. Il a souligné quant aux libéraux l'aménagement des polyvalentes et a ajouté

**Les élections provinciales**

**Beaudoin**

Pour sa part, M. Lionel Beaudoin s'en est pris aux journaux qui écrivent une moitié de chose rentable et l'autre moitié de vérité.

"Si vous voyez des articles qui vous scandalisent, lâchez-moi le téléphone. Des patentes Larose contre Beaudoin ou Beaudoin contre Loslier, j'en ai soupe". La vertu d'un créditiste c'est la charité. Si vous voulez des vieux partis forts, "chicanez-vous", de dire M. Beaudoin.

"Si on ne peut pas se faire élire c'est qu'on se chicane

M. Beaudoin a aussi déclaré en parlant de M. René Lavoie, candidat UN dans Wolfeborois, que M. Lavoie n'ait pas connu la doctrine créditiste car il aurait été à mes cotés à la convention créditiste dans Wolfeborois.

Parlant des péquistes, M. Beaudoin a souligné: "Si vous rencontrez des péquistes, la première chose à faire, félicitez-les, car ils ont appris à lire avant nous et ils étaient fatigués des vieilles patentes, il ne faut pas les repousser, mais les attirer".

Le candidat créditiste de Richmond, M. Yvon Brochu, a également adressé la parole.

# Fréchette: le régime présidentiel donnera un meilleur gouvernement

**SHERBROOKE** — "Au lieu de venir mener des campagnes électorales dans le Québec, de dire M. Rémi Paul, ministre de la Justice dans le cabinet de l'Union Nationale, que MM. Real Caouette et Gilbert Rondeau voient donc plutôt à supporter le ministre de la Justice du Québec qui réclame des changements à la loi fédérale, afin d'obtenir le rétablissement de la peine de mort, pour enrayer la vague de crimes dans notre province".

M. Rémi Paul s'adressait aux personnes réunies à l'occasion d'une assemblée d'information tenue en faveur de Me Raynald Fréchette, candidat de l'Union nationale dans la circonscription électorale de Sherbrooke, hier soir, à l'école St-Jean-Baptiste.

"L'Union nationale, de dire Me Rémi Paul, ne prie pas le séparatisme, car elle veut que le Québec reste au sein

de la Confédération, mais elle demande une refonte de la constitution. Il a ajouté qu'il faudrait que cette constitution nouvelle soit axée sur les problèmes de la population du Québec.

**Référendum**

"Si d'ici quatre ans, le gouvernement d'Ottawa ne comprend pas les aspirations du Québec, de poursuivre le ministre québécois de la Justice, le peuple aura à se prononcer sur la question de l'indépendance du Québec, au cours d'un référendum".

M. Paul a souligné que l'heure est grave et que les votants doivent se demander qui parmi les candidats en lice, peut mieux servir les intérêts de la population.

"Ceux qui promettent plus au Québec en dehors de la Confédération trompent le peuple" de dire encore M. Paul.

"Si vous êtes prêts à sacrifier une saine économie, dit-il encore, votez péquiste, mais ne vous surprenez pas de voir vos chefs politiques actuels aller s'établir ailleurs".

M. Paul a mis les créditistes au défi de faire savoir leurs réalisations au profit des Québécois.

Le ministre de la Justice a demandé à M. Lévesque pourquoi il n'a pas le courage de sortir de son parti les artisans des bombes qui ont éclaté à Montréal.

Il a enfin qualifié M. Bourassa de vassal d'Ottawa, d'écho de la haute finance de la rue St-Jacques.

"Le Québec, de dire enfin M. Paul, n'a pas les moyens de perdre un homme de talent comme M. Raynald Fréchette".

# Enlisé dans la boue, il vient près de suffoquer

**SHERBROOKE** — Un enfant de 9 ans aurait pu mourir étouffé samedi après être tombé dans un trou de vase qui l'a enserclé jusqu'à la poitrine.

L'incident s'est produit vers 4 heures p.m., samedi, au bout de la rue Laurente, où des travaux de construction se font présentement.

Le jeune Serge Gutmann, fils de M. et Mme Francis Gutmann du 2325 rue Laurente, a eu la frousse de sa vie, mais s'en est tiré indemne grâce à son père qui a réussi à le sortir de sa position précaire.

L'incident est survenu alors que le jeune Serge s'amusa avec des copains près de la maison à appartements où habitent son père. Cette rue d'ailleurs est remplie de maisons à appartements du genre et il ne fait aucun doute que des dizaines d'enfants habitent ces logements.

Serge et ses copains ont donc gravi un tas de terre en glaise près de la construction en question. Cette terre était durcie et rien ne laissait présager qu'il pouvait y avoir des trous à certains endroits.

**DÉGEL DES PRIX**

**VIDEOTECH INC.**

**C'EST LE TEMPS!**

**STEREO COULEUR**

910 KING O. — SHERBROOKE

**NOUVEAU A SHERBROOKE**

**COURS DE SECRETAIRE MEDICALE BILINGUE**  
donnés sous la supervision d'un médecin de Sherbrooke

**COURS DE SECRETAIRE COMMERCIALE BILINGUE**  
Ces cours auront lieu ce printemps et cet été. Inscrivez-vous dès maintenant. Pour informations, téléphones ou écrivez à:

**INSTITUT DU QUÉBEC**

31497 60, rue Gordon, Sherbrooke, Qué. — Tél.: 567-8181



**PARTI QUEBECOIS** — M. René Lévesque, au centre, chef du parti Québécois, s'est rendu hier à Birchtou, pour participer à une partie de sucre et à un dîner aux fêtes au lard. Il est accompagné par MM. Jean Bégin, à gauche, candidat péquiste dans Sherbrooke, et Marcel Bisson, candidat péquiste dans Compton.

# Lévesque prévoit deux blocs d'ici peu: fédéralistes et nationalistes

**SHERBROOKE** — M. René Lévesque, chef du parti Québécois, a déclaré hier qu'il avait la nette impression que le Québec politique se divisait en deux partis distincts d'ici quelques mois. L'un de ces partis réunirait tous les fédéralistes et l'autre tous les nationalistes et indépendantistes.

M. Lévesque a fait cette déclaration alors qu'il participait à une partie de sucre hier midi au Châlet des Erables, à Birchtou. Pour la circonstance, M. Lévesque était entouré de M. Jean Bégin, candidat péquiste dans Sherbrooke, et M. Marcel Bisson, candidat péquiste dans Compton. Cette visite lui a permis de rencontrer des centaines de personnes sympathisantes au parti ou tout simplement intéressées à rencontrer le chef du parti Québécois.

Concernant la division du Québec en deux partis politiques, M. Lévesque a noté que déjà, certaines personnalités influentes des deux vieux partis s'étaient jointes au PQ et que le mouvement s'accélérait après les élections, surtout du fait que le gouvernement pourrait bien être mino-

ritaire, de l'avis du chef péquiste.

Il en a profité pour réitérer sa décision d'accepter de former une coalition avec un autre parti, s'il y a un gouvernement minoritaire, à la condition que l'autre parti intéressé accepte la thèse politique du PQ, soit un Québec indépendant politiquement et associé économiquement, et les thèmes essentiels du programme péquiste.

**Avantage**

D'autre part, M. Lévesque a affirmé que le principal avantage du parti Québécois dans la présente lutte électorale était de présenter une vaste équipe qui travaillait avec ardeur et désintéressement à la cause du PQ. "Je n'ai jamais vu depuis les 25 ans que je suis la politique de près tant de gens faire du bénévolat en faveur d'un parti et se sentir solidaires de ce dernier".

**Désavantages**

Il a mentionné par ailleurs que le principal désavantage du parti libéral était d'avoir essayé de renouveler son ima-

ge avec son nouveau chef, M. Robert Bourassa, sans avoir réussi à cacher toutefois "ses grandes imperfections et le vide de son équipe de candidats".

M. Lévesque croit que l'Union nationale est un parti moribond. "L'UN est en pleine décomposition, surtout depuis qu'elle a perdu le seul homme qui l'avait gardée en vie, Daniel Johnson".

Enfin, le chef péquiste a affirmé que les créditistes improvisaient à qui mieux mieux dans cette élection et que les militants, "qui sont des gens sincères", se rendent compte qu'on se fiche d'eux en parachutant des candidats ici et là.

**M. Bégin**

M. Jean Bégin a profité de la circonstance pour faire savoir que des individus avaient peinturé la galerie de sa résidence, située au 1474, rue Portland, en fin de semaine, et avaient bariolé de peinture les affiches posées sur cette galerie. "Cela prouve que les fatigues ne sont pas tous du même bord et que les autres partis considèrent maintenant le PQ comme une grande force", a-t-il conclu.

REGLEMENT SUR LES AFFICHES: DE NOUVELLES ETUDES A FAIRE

DRUMMONDVILLE (AR) — Selon les informations obtenues, il semble bien que les autorités municipales de Drummondville ne procéderont pas à une nouvelle lecture du nouveau règlement sur les affiches et enseignes, lors de leur assemblée publique qui sera tenue ce soir à partir de 8 heures dans la salle des délibérations du conseil à l'hôtel de ville de la cité.

En effet, il semblerait que les études en vue desquelles des conseillers ont fait laisser le règlement de côté lors de la dernière réunion régulière d'il y a deux semaines, ne sont pas encore terminées et que des changements majeurs seront apportés à la rédaction du document avant de le soumettre à une nouvelle lecture publique.

Chronique municipale

LAC-MEGANTIC, (GD) — Faisant suite à une résolution du conseil de ville de Lac-Mégantic appuyant la demande des municipalités de Milan et de Hampden qui réclament le parachèvement immédiat de la route reliant Stouffville à Milan, les représentants de Compton et de Frontenac à l'Assemblée nationale, MM. Claude Gosselin et Fernand Grenier, informèrent les autorités municipales que des sommes importantes ont déjà été dépensées à ces fins et que les travaux entrepris se poursuivront cette année.

M. Fernand Grenier informe également les autorités municipales qu'il a demandé que le projet de construction d'un barrage des régulations du niveau des eaux du lac Mégantic sur la rivière Chaudière figure dans les prévisions budgétaires gouvernementales l'an prochain. On se souvient qu'une somme de \$125.000 avait été votée à cet effet en 1967. La dissolution existant au sein du conseil de ville quant à l'emplacement du barrage avait obligé le gouvernement provincial à retirer ces sommes.

Le ministère de la Voirie effectuera cet été la pose d'une couche d'asphalte sur une longueur de 2 1/2 milles de la route 34 dans les limites de la ville. Le conseil de ville a accepté que la municipalité prenne la responsabilité de rétablir le niveau des bouches d'égout et de reconstruire ou de reprofiler les trottoirs si le besoin s'en fait sentir. La ville déléguera le ministère de toute responsabilité quant aux réclamations éventuelles des propriétaires riverains de la route par suite du changement de profil.

Le conseil de ville a accepté l'octroi de \$1.839 versé par le ministère de la Voirie au chapitre de l'aide à l'entretien des chemins d'hiver pour l'année 1969-70.

À la demande de la Commission scolaire régionale de l'Estrie qui loue l'édifice où est logée l'école d'enseignement professionnel, la ville y ajoutera de la machinerie et fera des modifications aux systèmes de chauffage, de ventilation et d'électricité.

L'utilisation d'insecticides DDT étant interdite au Québec, le ministère de la Santé a mandaté un comité pour faire la cueillette de cet insecticide à travers la province et la ville se verra dans l'obligation de se conformer à la loi en produisant un rapport à cet effet.

Le conseil de ville a accepté de payer les dommages-intérêts réclamés par M. J.-Emile Cloutier à la suite d'une poursuite découlant de l'inondation de l'immeuble du plaignant. Le coût s'établit comme suit: \$4.000 en capital et \$440.58 d'intérêt à l'ordre de J.-E. Cloutier, \$692,20 de frais taxés à l'ordre de Me Dewey, \$209,75 de frais judiciaires et extra-judiciaires à l'ordre de Leblanc, Barnard et Associés.

La ville de Lac-Mégantic a également accepté de payer des honoraires de \$1.290 à Brazeau, Lafontaine et Fecteau à la suite de la présentation d'un mémoire d'entente avec la municipalité de Nantes relativement à l'approvisionnement en eau par la ville d'une partie de cette municipalité et en paiement de la cause no 1467 avec la Régie des eaux du Québec.

M. Jean-Robert Poulin, divisionnaire de la Voirie, soumet à la ville des recommandations qui seront transmises aux autorités du ministère de la Voirie afin que la 3e rue prenne le rang de la limite de Nantes à la limite de Ste-Cécile, côté gauche; chemin de ceinture du Lac-Mégantic, de l'intersection de la route 34 à la limite de la municipalité de Nantes; chemin de St-Ludger (rue Wolfe), de l'intersection de la route 24 à la limite de la municipalité de Frontenac.

Les Filles d'Isabelle pourront solliciter des dons de la population entre le 15 et le 20 avril dans les cadres de la campagne annuelle de la Société canadienne du cancer. Cette permission donnée par le conseil de ville devra cependant être ratifiée par le chef de police local.

Le conseil de ville a approuvé l'étude préliminaire d'un système d'assainissement des eaux usées préparée par les ingénieurs de la firme Lemieux, Royer, Donaldson, Fields et Associés. Le plan directeur d'égout sera soumis à la Régie des eaux du Québec. Il s'agit là d'une condition sine qua non à l'approbation de tout projet futur d'aménagement d'égout.

Huit incendies à Magog en mars...

MAGOG, (MC) — Selon le rapport mensuel du directeur de police de Magog, M. Donald Lizo, 132 plaintes générales ont été formulées au cours du mois de mars et les policiers ont dû aussi répondre à 36 autres plaintes pour troubles divers. La force constabulaire a couvert 32 accidents de la circulation, au cours desquels il n'y a eu qu'un blessé.

Incendies — Huit incendies se sont produits, dont sept dans la municipalité et un à l'extérieur. Les dommages approximatifs causés par le feu dans les limites de la cité ont été évalués à \$9.930. Les dégâts enregistrés lors de l'incendie à la Dominion Textile ne sont pas inclus.

En quelques lignes

VICTORIAVILLE, (JD) — Il est temps, pour ceux qui le désirent, de s'inscrire au nouveau club de golf "Colonial" de Victoriaville. Réal Rousseau, Serge St-Pierre et Gaston Houle sont disponibles en tout temps.

Ce n'est pas dimanche soir le 18 mars bien samedi soir le 18 courant, soit samedi prochain, que le premier ministre du Québec, M. Jean-Jacques Bertrand, effectuera une visite à Princeville. Il portera alors la parole à une assemblée publique qui se déroulera à l'école Ste-Marie à compter de 8 heures en faveur du candidat de l'Union nationale dans Athabaska et député sortant, M. Roch Gardner.

Pinard: le fédéralisme reste valable mais doit être adapté

DRUMMONDVILLE, (AR) — "Le fédéralisme, même s'il n'a pas jusqu'à nos jours donné toutes les satisfactions qu'on pouvait en attendre, reste valable, même s'il a besoin d'être modernisé, adapté, amélioré et étendu." C'est en ces mots que s'exprimait hier après-midi Me Bernard Pinard, candidat du parti libéral dans le comté de Drummond, au cours d'une assemblée qui s'est déroulée à la salle de l'école Christ-Roi dans Drummondville-Sud. Me Pinard, qui fut le principal orateur au cours de cette rencontre, a fait cette déclaration alors qu'il traitait des accords fiscaux avec le gouvernement central dans l'optique des politiques envisagées par le parti libéral, soulignant qu'il y a actuellement trop de querelles stériles et qu'il est temps d'avoir un gouvernement provincial qui soit capable de conclure des accords avec Ottawa si c'est le désir de la population de le système de péréquation, des

Lévesque: il est encore temps de ravoir l'aéroport international

DRUMMONDVILLE, (AR) — Traitant de la réalisation de la Transquébécoise comme une des priorités de l'aménagement du territoire du Québec, M. René Lévesque, chef du parti Québécois, adressant hier soir la parole à Drummondville, a déclaré que l'aéroport international qui a été "parachuté" près des frontières de l'Ontario entre également dans cet optique et qu'il n'est pas encore trop tard pour la rapatrier. M. Lévesque, qui clôturait à Drummondville une tournée de quelques centres des Cantons de l'Est, a été longuement ovationné par les citoyens qui s'étaient rendus au Centre récréatif St-Jean-Baptiste pour le rencontrer et participer à la réunion en faveur de M. René Blanchard, candidat péquiste du comté de Drummond. Après avoir traité du budget que vient de déposer M. Mario Beaulieu ainsi que de la situation financière déplorable du Québec, M. Lévesque a touché aux deux sujets qui tiennent le plus à cœur au parti Québécois, à savoir le plan provincial, à repasser le programme électoral du parti en vue de l'élection du 29 avril.

Bernier: être créditiste, c'est tenter d'atteindre ses objectifs

DRUMMONDVILLE, (AR) — Le ralliement des créditistes du Québec a couvert officiellement la campagne électorale en faveur de son candidat dans le comté de Drummond, M. André Bernier, au cours d'une première assemblée publique qui s'est déroulée hier après-midi à la salle de l'école Duvrigny à Drummondville-Sud. La réunion était présidée par M. Fernando O. Yargeau, président de l'association du comté, et MM. Marcel Bonin et Jules Dupuy, respectivement chefs de la ville de Drummondville-sud et de la cité de Drummondville, ont souhaité la bienvenue au nom de leur conseil municipal. M. Massé, un principal d'école de St-Hyacinthe, qui a traité des problèmes rencontrés actuellement dans la province au point de vue éducation, et M. Claude Proulx, candidat créditiste du comté de Drummond, lors des dernières élections fédérales, qui a traité du marasme financier de la province, furent les deux principaux orateurs à se faire entendre avant que le candidat du parti, M. André Bernier, prenne la parole. Ce dernier, qui a été député du comté de Richmond-Wolfe aux communes en 1962, après avoir traité du pourquoi de l'entrée du ralliement des créditistes dans la lutte sur le plan provincial, a repassé le programme électoral du parti en vue de l'élection du 29 avril.

Label: la souveraineté libérera les Québécois des contraintes

THETFORD MINES, (AD) — "La Souveraineté politique du Québec, loin de créer un mur autour du Québec, aura plutôt pour effet d'enlever celui qui existe déjà à l'intérieur de nos frontières, en libérant le peuple québécois des contraintes qu'on lui fait subir trop longtemps." Telles sont les paroles prononcées par M. Jean-Guy Lebel, candidat du parti Québécois dans Mégantic, à la population de la région réunie au soubassement de l'église Notre-Dame-de-la-Présentation hier soir. Cette assemblée politique était rebâtie de la présence de M. René Lévesque, chef du parti Québécois. Étaient également présents à cette assemblée MM. Michel Cliche, candidat du parti Québécois dans le comté de Beauport, et Guy Marceau, candidat péquiste dans Wolfe. M. Jean-Guy Lebel a continué son allocution en déclarant que ce sont les structures politiques qui empêchent la population d'agir, et que le Québec n'a pas les outils nécessaires actuellement pour réaliser son plein épanouissement. "La Souveraineté politique amènera ces outils à la province et nous serons une fois pour toutes maîtres chez nous. Le parti Québécois ne fait pas de promesses de fou, mais il promet le Québec", s'exclama le candidat péquiste dans Mégantic. Ce dernier a par ailleurs ajouté que sous les gouvernements actuels, ce ne sont pas eux qui mènent mais les caisses électorales par en arrière. "Le Parti Québécois forme un bloc qui permettra de se donner les politiques nécessaires pour favoriser l'économie du Québec et avoir un meilleur niveau de vie", a soutenu M. Lebel. Affirmant qu'il travaillait depuis dix ans déjà pour les Qué-

Bergeron: Bernard Dumont a trahi le comté de Mégantic à Ottawa

THETFORD MINES, (MD) — Me Marc Bergeron, député sortant de charge et candidat unioniste dans la circonscription de Mégantic, a fustigé hier soir, à Black Lake, M. Bernard Dumont, candidat du Ralliement créditiste dans ce même comté aux élections provinciales du 29 avril courant. "Où était l'ex-député de Frontenac à la Chambre des communes lorsque le gouvernement Trudeau a instauré sa politique laitière qui cause préjudice à tous les cultivateurs du Québec? M. Bernard Dumont a lamentablement trahi les agriculteurs du comté de Mégantic. Comment les cultivateurs et toute la population de Mégantic peuvent-ils avoir confiance en cet homme qui n'a pas accompli son travail à Ottawa? Les cultivateurs de Mégantic savent pertinemment que seul le gouvernement de l'Union nationale peut les aider", de dire Me Marc Bergeron. Le député sortant de charge du comté de Mégantic à l'As-

Lebel: la souveraineté libérera les Québécois des contraintes

THETFORD MINES, (AD) — "La Souveraineté politique du Québec, loin de créer un mur autour du Québec, aura plutôt pour effet d'enlever celui qui existe déjà à l'intérieur de nos frontières, en libérant le peuple québécois des contraintes qu'on lui fait subir trop longtemps." Telles sont les paroles prononcées par M. Jean-Guy Lebel, candidat du parti Québécois dans Mégantic, à la population de la région réunie au soubassement de l'église Notre-Dame-de-la-Présentation hier soir. Cette assemblée politique était rebâtie de la présence de M. René Lévesque, chef du parti Québécois. Étaient également présents à cette assemblée MM. Michel Cliche, candidat du parti Québécois dans le comté de Beauport, et Guy Marceau, candidat péquiste dans Wolfe. M. Jean-Guy Lebel a continué son allocution en déclarant que ce sont les structures politiques qui empêchent la population d'agir, et que le Québec n'a pas les outils nécessaires actuellement pour réaliser son plein épanouissement. "La Souveraineté politique amènera ces outils à la province et nous serons une fois pour toutes maîtres chez nous. Le parti Québécois ne fait pas de promesses de fou, mais il promet le Québec", s'exclama le candidat péquiste dans Mégantic. Ce dernier a par ailleurs ajouté que sous les gouvernements actuels, ce ne sont pas eux qui mènent mais les caisses électorales par en arrière. "Le Parti Québécois forme un bloc qui permettra de se donner les politiques nécessaires pour favoriser l'économie du Québec et avoir un meilleur niveau de vie", a soutenu M. Lebel. Affirmant qu'il travaillait depuis dix ans déjà pour les Qué-

Giguère: raz-de-marée en faveur du parti libéral dans Mégantic

THETFORD MINES — "Nous assistons présentement à un véritable raz-de-marée, à une prise de conscience collective de la part de la population du comté de Mégantic en faveur du parti libéral." Telles sont les paroles qui ont été prononcées par M. Paul Giguère, candidat libéral dans Mégantic, devant la population de la région qui s'est rendue hier après-midi, au soubassement de l'église Notre-Dame-de-la-Présentation afin d'entendre M. Robert Bourassa, chef du parti libéral. Quatre orateurs ont pris la parole à tour de rôle au cours de cette assemblée politique qui a atteint son point culminant lorsque M. Robert Bourassa a pénétré dans la salle. Les orateurs invités étaient MM. Jean-Denis Deschamps, maire de Coleraine; Roger Delaurier, promoteur de l'objectif Québec; Paul Giguère, candidat libéral dans Mégantic; et Robert Bourassa, chef du parti libéral. Prenant la parole après l'al-

En quelques lignes

La sûreté municipale a procédé à 84 enquêtes, 34 ont été terminées et 49 sont en cours. Plus de 18 vols ont été perpétrés au cours du mois de mars et 8 ont été éclaircis.

Huit incendies se sont produits, dont sept dans la municipalité et un à l'extérieur. Les dommages approximatifs causés par le feu dans les limites de la cité ont été évalués à \$9.930. Les dégâts enregistrés lors de l'incendie à la Dominion Textile ne sont pas inclus.

En quelques lignes

VICTORIAVILLE, (JD) — Il est temps, pour ceux qui le désirent, de s'inscrire au nouveau club de golf "Colonial" de Victoriaville. Réal Rousseau, Serge St-Pierre et Gaston Houle sont disponibles en tout temps.

Ce n'est pas dimanche soir le 18 mars bien samedi soir le 18 courant, soit samedi prochain, que le premier ministre du Québec, M. Jean-Jacques Bertrand, effectuera une visite à Princeville. Il portera alors la parole à une assemblée publique qui se déroulera à l'école Ste-Marie à compter de 8 heures en faveur du candidat de l'Union nationale dans Athabaska et député sortant, M. Roch Gardner.

T.V. COULEUR INCROYABLE!! EXTRAORDINAIRE!!! TOUT LE MONDE EN PARLE! DE LA RECEPTION PARFAITE AVEC LE CÂBLE 8 CANAUX + MUSIQUE F.M. 24 HEURES PAR JOUR maintenant: \$15.00 frais d'enregistrement \$4.63 par mois, plus taxe APPELEZ: 569-5997-98 TRANSVISION SHERBROOKE DIVISION DE REDIFFUSION INCORPORÉE

# Quatre individus surpris en train de dévaliser le magasin de meubles du député Henri Latulippe

LAC-MEGANTIC, (GD) — Les policiers de la Sûreté municipale de Lac-Mégantic ont surpris en flagrant délit quatre individus qui avaient entrepris de voler le magasin de meubles du député Henri Latulippe.

Les quatre individus ont été surpris en train de dévaliser le magasin de meubles du député Henri Latulippe. Les policiers municipaux effectuaient une patrouille de routine vers 4 heures samedi matin sur la rue de la Paix à Lac-Mégantic. Ils ont constaté que quelque chose ne tournait pas rond. Les voleurs qui s'étaient introduits dans l'immeuble en fracassant la fenêtre d'une salle de bain avaient fait vite paquer les policiers n'avaient rien vu lors d'une patrouille précédente.

Le chef de police Raoul Perron mène l'enquête en rapport avec ce vol. On tente présentement de savoir si un cinquième individu dont la tâche aurait été de venir prendre sur les lieux marchandise et marchands d'occasion ne serait pas impliqué dans l'affaire.

## Bromptonville en bref

**BROMPTONVILLE, (JB)** — Plusieurs assemblées de grande importance auront lieu au cours de cette semaine. L'on remarque entre autres celle du conseil de ville qui se tiendra ce soir à compter de 7h.30 à l'endroit habituel soit, à la salle de l'hôtel de ville, de même que l'assemblée de la Commission scolaire locale qui se tiendra à la salle des commissaires située au couvent Marie-Immaculée. Cette dernière débutera à 8 heures p.m. demain, et il sera question du gymnase pour le basket-ball à cette réunion mensuelle.

Aucun accident n'a été rapporté au poste de police de la sûreté municipale en fin de semaine et l'on n'a reçu aucun appel d'incendie à la brigade des pompiers de la cité.

On invite à faire preuve de prudence au cours des semaines à venir relativement aux feux d'herbe, car si l'on se souvient du printemps dernier, les sapeurs avaient dû se rendre à de nombreuses reprises sur les lieux d'incendies alors que des imprudences commises furent à l'origine de ces ravages causés par des feux d'herbe.

Une dernière invitation est formulée à tous les joueurs de la ligue féminine de balle-molle de l'été passé ainsi qu'à leurs partisans, pour se joindre aux participantes du voyage à destination de Montréal qui aura lieu le 27 avril. Toutes les intéressées sont priées de communiquer avec Mme René Camiré de la rue Laval.

Les jeunes ont commencé à se pratiquer pour la crosse même si les endroits idéaux pour ce sport sont rares; quelques-uns ont choisi les cours d'écoles et les autres des rues un peu isolées du trafic des véhicules à vapeur!

Les derniers cours de conduite préventive se donnent présentement à l'usine des pâtes et papiers Kruger. Ces cours prendront fin jeudi soir courant. Donc, il est inutile de s'y inscrire maintenant. Les personnes désireuses de suivre ces cours devront patienter jusqu'aux prochains, si l'usine décide d'en offrir d'autres à la population.

Nos remerciements à MM. André et Yvan Castonguay qui nous ont rendu la tâche facile à propos des nouvelles sportives sur le hockey et le ballon sur glace...

Le conseil des Loisirs songe à organiser des voyages pour assister aux matches des Expos de Montréal. Ces voyages seraient préparés pour les jeunes amateurs du baseball...

Le comité de l'aréna tient à dire qu'il n'est pas mort et que même s'il ne mène pas grand bruit en ce moment, il est toujours vivant et qu'il le prouvera dès que ses études de nombreux plans seront bien fondées...

M. Armand Juneau, gérant des Aigles de la ligue de Crosse des Cantons de l'Est, invite tous les jeunes de Bromptonville et des environs qui désirent participer au camp d'entraînement de son club, de se rendre au Centre J.-A. Lemay de Windsor à compter de 8h.45 ce soir.

La confirmation des élèves de deuxième année aura lieu le 22 avril par Mgr Joseph Veilleux, à l'église Ste-Praxède.

Les élèves des 6e et 7e années de l'Académie du Sacré-Coeur et du couvent Marie-Immaculée feront leur profession de foi d'ici peu. L'on compte environ 250 jeunes de ce niveau primaire qui suivront trois semaines de préparation pour cet engagement solennel...

La réunion des dames fermières de la paroisse Ste-Praxède aura lieu ce soir, à 7h.30, à la salle Notre-Dame.

Chez les laïcs franciscains (tiers-ordre), la prochaine réunion des membres aura lieu mercredi le 15 avril. La réunion débutera par une messe à 7h.15, suivie d'une rencontre fraternelle à la salle paroissiale à 8 heures p.m. Un Père franciscain sera présent pour la visite canonique.

## Opération Moto-Jet: réunion ce soir

LAC-MEGANTIC, (GD) — Les souscripteurs de l'Opération Moto-Jet se réuniront lundi soir, à 8 heures, au Centre de loisirs Mgr Bonin, à l'occasion d'une assemblée très importante.

L'assemblée permettra à ceux qui ont investi leur argent dans cette industrie manufacturière de moto-neige de prendre connaissance du mémoire de convention qui a été rédigé par un expert légal et par un conseiller financier, mémoire qui donnera les grandes lignes du fonctionnement administratif de la compagnie.

L'Opération Moto-Jet a largement dépassé l'objectif financier qu'elle s'était fixé, soit un montant de \$500,000.



Mlle Ginette Arès Mlle Diane Perreault Mlle Nicole Gauthier

Mme Violette Houle Mlle Jacinthe Roy Mlle Ginette Dubois

Mlle Huguette Girard Mlle Solange Crête Mlle Cécile Plourde

# 500 personnes au lancement du concours Mlle Sobriété 1970

SHERBROOKE — Plus de 500 personnes ont participé au lancement officiel du concours "Mlle Sobriété 1970", qui se tenait au Centre paroissial St-Jean-Baptiste de Sherbrooke et qui était organisé par l'Association Lacordaire du diocèse de Sherbrooke.

Mlle Suzanne Pouliot, "Mlle Télé-7", agissait comme maîtresse de cérémonie, tandis que Mme Claire Marcotte "Mlle Sobriété 1969", présentait officiellement les neuf duchesses 1970: Mlle Jacinthe Roy, de Lac-Mégantic, Mlle Ginette Dubois, de Disraeli, Mlle Huguette Girard, d'East Angus, Mlle Solange Crête, de Coaticook, Mlle Ginette Arès, de Valcourt, Mlle Diane Perreault, de Windsor, Mlle Cécile Plourde, d'Asbestos, Mme Vio-

lette Houle, de Sherbrooke et Mlle Nicole Gauthier, de Magog.

Plusieurs personnalités de marque rehaussaient de leur présence cette soirée. M. Gérard Déziel, évêque du quartier Est, et représentant du maire de Sherbrooke, M. Marc Bureau, ainsi que plusieurs autres maires et représentants couronneront les neuf duchesses de chacune leur région.

Le concours est lancé officiellement au grand public, jusqu'au 16 mai prochain, et le 31 mai 1970, le grand couronnement de "Mlle Sobriété 1970", se déroulera au grand hall d'entrée du Pavillon central de l'Université de Sherbrooke.

Plusieurs activités locales

et régionales, ainsi que plusieurs concours tant chez les jeunes que chez les adultes, activeront la promotion des candidatures des neuf duchesses diocésaines.

Le tout était sous la présidence de M. Gilles Bourassa, vice-président diocésain, qui s'est fait le porte-parole de l'équipe diocésaine et du grand responsable, M. René Bérard, pour dire quelques mots.

Ce projet, devra connaître une continuation, afin que tous les noyaux locaux puissent connaître un regain de vie dans une planification d'action, pour mieux répondre aux besoins des buveurs-problèmes, des jeunes, de la société actuelle.



CHANCEUX — M. Michel Labrecque, 21 ans, du RR. 1 chemin Belvédère, a été chanceux de s'en tirer indemne vers 3 h. 20 dans la nuit de samedi à dimanche, lorsqu'il a perdu le contrôle de sa voiture qui a heurté cette maison située au 1382 rue Belvédère sud et appartenant à M. Adélard Blais. La galerie, deux châssis, la porte avant et le mur extérieur ont subi des dommages considérables tandis que l'automobile a aussi subi des dommages élevés. (Photo La Tribune, par Studio Breton)

## La crosse mineure cet été à Windsor!

WINDSOR, (MC) — Une réunion de la crosse mineure a eu lieu à l'hôtel de ville de Windsor. Le peu de réponse des parents et des amateurs de crosse a suscité une vague de scepticisme de la part des dirigeants.

"Est-ce que les parents sont intéressés à ce que leurs enfants pratiquent la crosse cet été?" C'est la question que se posait l'échevin Marcel Noël à l'issue de la réunion. On ne pouvait compter lors de la dernière assemblée assez de parents et de sportifs pour former un comité d'organisation et nommer des instructeurs.

"On se rappellera pourtant le dévouement l'an dernier de grands sportifs, de poursuiveurs M. Noël, qui n'ont pas ménagé leur temps pour les jeunes et je nomme le frère Jean-Paul Labrecque et M. Henri Labbé qui s'étaient dévoués pour fonder une ligue de crosse aidés de quelques sportifs bénévoles et du conseil municipal. A la surprise de tout le monde, le total des clubs se chiffrait à 11 englobant quelques 200 jeunes. Le succès grandissant de ce sport attirera de plus en plus de spectateurs".

## East Angus en bref

EAST ANGUS, (GP) — Les membres de l'exécutif de l'AFAPS d'East Angus annoncent pour demain à 8 heures leur prochaine assemblée qui se tiendra à la salle de l'hôtel de ville. Cette assemblée sera des plus intéressantes et un documentaire sur le cancer sera présenté aux dames par M. J.-M. Pednauld, secrétaire itinérant de la Société canadienne du cancer, de Montréal. Toutes les dames et demoiselles sont cordialement invitées à voir ce film qui détermine les méfaits de la fumée et la prévention du cancer de l'utérus et autres parties de la femme. Mlle Françoise Hamel donnera quelques conseils de prévention du cancer chez la femme. Un goûter clôturera l'assemblée.

O-O-O-O-O

Nommée à son insu informatrice à l'occasion du 25e anniversaire de l'Amicale St-Athanase, Mme E. Pomerleau suggère amicalement de référer pour informations soit à Mme J.-B. Bouchard, organisatrice actuelle de publicité à Mlle Blanche Roberte, présidente de cette Amicale, ou autres dames déjà mentionnées dans ce journal.

O-O-O-O-O

Le tirage moitié-moitié du 2 avril pour l'aréna a été gagné par Mme Jean-Guy Poulin et M. Gilles Gagnon, tandis que celui du Centre d'accueil du 5 avril a été gagné par M. Aimé Poulin.

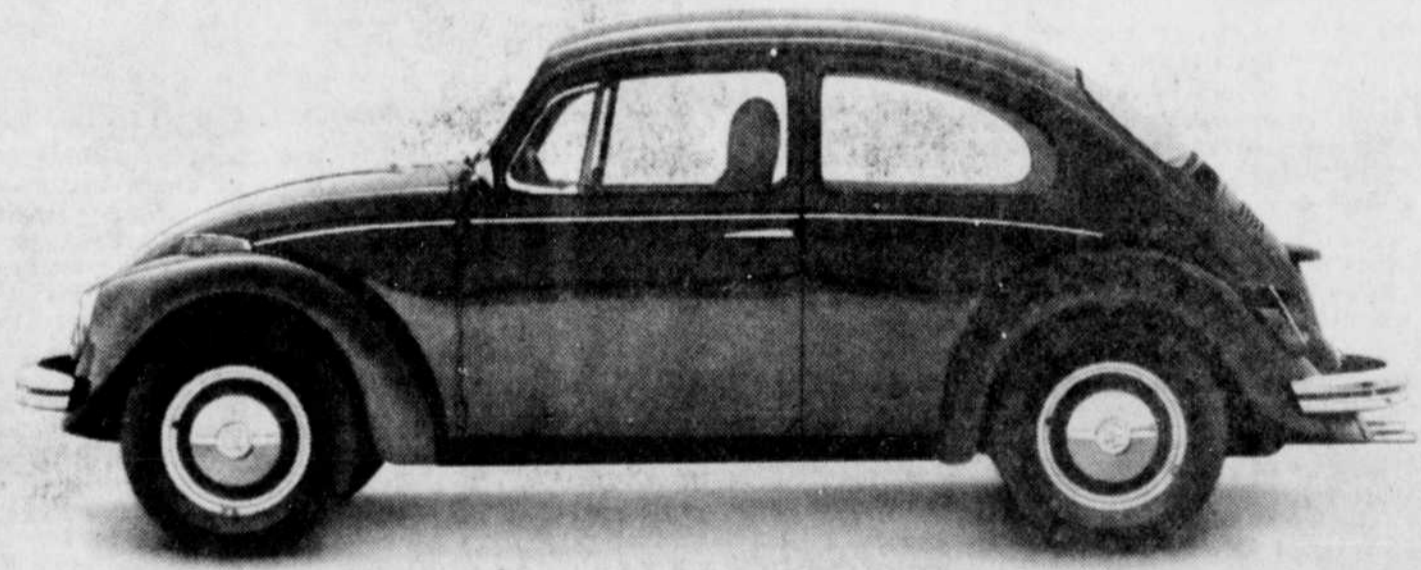
O-O-O-O-O

L'assemblée régulière des Chevaliers de Colomb aura lieu le 14 avril. Elle sera précédée d'un souper qui sera servi à 6 heures p.m. O-O-O-O-O

Après une saison remplie de nombreuses activités, le club Aigle Noir d'East Angus a mis fin à ces dernières samedi soir dernier à l'hôtel Aubin, lors d'un souper de fermeture suivi d'une soirée récréative. La reine du club, Mlle Thérèse Gendron, rehausait de sa présence cet événement. Le président actuel a déclaré que plusieurs projets d'envergure étaient en marche pour la prochaine saison 1970-71.

O-O-O-O-O

Au cours de la fin de semaine, East Angus a eu la douleur de perdre trois de ses citoyens. Il s'agit de Mmes Ulric Ashby, Armand Descoches et M. Joseph Boislard.



# Un peu d'argent bien placé vous mènera loin.

Par les temps qui courent, le dollar ne vaut plus cher—mais il garde sa pleine valeur sur une petite Volks.

Pour commencer, nous en protégeons encore les dessous par un solide tablier d'acier.

Et sa peinture fait encore loucher les autres d'envie. La Volks en porte 28 livres, en 4 couches.

Le moteur VW 1600 cc ménage non seulement l'essence, il se ménage lui-même. (Comme tout avare qui se respecte, il vivra longtemps.)

De plus, pour être certain que le tout parte du bon pied, 1 employé VW sur 8 est inspecteur. Il vérifie trois fois chaque pièce de chaque Volkswagen. Et, pour finir, chaque Volkswagen doit passer une inspection sévère que l'on ne fait pas subir à bien des voitures coûtant deux fois plus.

Combien coûte cette voiture extraordinaire? Seulement \$1999\*. Et dès le départ, la petite Volks vous fera faire des économies.

Car pour quelques sous, elle vous mènera loin.

Après tout, si vous choisissez d'acheter une petite voiture afin de pouvoir vous payer vos caprices, nous ne voudrions pas vous en vendre une qui, bien vite, vous ferait payer les siens.



Sherbrooke Automobile Inc.  
2835 KING STREET WEST/SHERBROOKE/569-9111

# Editorial

**Le civisme est une foule de petites choses!**

Nous avons dépassé l'époque du dégel. C'est l'époque de l'année où l'homme qui a le plus besoin de sympathie est probablement le piéton. La chaussée est difficile à affronter et quand il ne marche pas sur des coussins de sable, ses pieds sont baignés dans des flaques d'eau. Autrement, nos grands-parents s'évitaient une foule d'accidents en portant sous leurs chaussures, des crampons qui les auraient fait tenir debout même sur une patinoire...

Aujourd'hui, les accidents sur le trottoir sont beaucoup plus rares, parce que les municipalités ont pensé que c'était mieux de combattre la neige avec du sable et c'est pourquoi, le printemps venu, nos rues sont sales, dégoûtantes et donnent à la ville un aspect de malpropreté repoussante.

On se plaint beaucoup en certains milieux de l'efficacité des services de la voirie. Il faut bien dire que l'hiver qui se prolonge n'est pas pour les aider. On réclame toutes sortes de réfections sur les rues, aussi bien qu'un meilleur entretien. Mais quand il neige presque tous les jours depuis le 19 mars, ce ne doit pas être facile de garder les rues nettes. L'éventualité se présente toujours de recommencer la besogne le lendemain.

En attendant que la température permette un travail non interrompu de réparation et de nettoyage dans les rues, le piéton pourrait tout de même s'attendre à un peu plus de civisme de la part des automobilistes. Car au milieu de tous ces inconvénients, le piéton est celui qui prend le plus de chances, ou plutôt le plus de risques. Certains automobilistes sont très polis et ralentissent leur allure à la vue d'une flaque d'eau ou d'une roulière remplie de boue. Mais d'autres s'en "balancent" un peu du piéton!

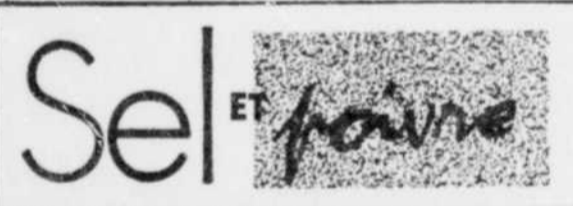
L'éclabousseur qui est identifié devrait être condamné à payer les vêtements endommagés. Il y aurait moins de ces incidents qui dénotent un manque absolu de savoir-vivre, non pas de savoir conduire, mais de savoir "se" conduire, un manque d'éducation.

Tous les ans, on a à se plaindre de cette pluie des éclabousseurs et le printemps que nous avons leur permet de "se faire valoir" à leur façon.

Le dégel s'est manifesté à rebours cette année et les giboules — toujours les bienvenues à l'époque des sucres — n'ont pas accéléré le remplissage des trous dans les rues de Sherbrooke. La température capricieuse a fait qu'il n'y en a jamais tant eu!

Mais si tout le monde y mettait du sien, moins de gens auraient à se plaindre. Il y a plusieurs années, il y avait des messages très utiles à la radio. Le message finissait toujours par cette observation à propos: "Le civisme, c'est une foule de petites choses!"

Louis-C. O'Neil



—Avez-vous assisté aux combats de boxe de samedi à New York?

—Il n'y a jamais de combat de boxe le samedi? Le championnat du monde, c'est pas plus tard?

—Non, je vous parle de la partie de hockey entre les Rangers et les Bruins! Je pense qu'il y a eu dix combats de boxe au moins, sur la glace, dont trois d'importance dans la première période qui a duré une heure et deux minutes à cause de ces batailles et du temps perdu!

—Quand les joueurs de hockey veulent faire de la boxe sur la glace, ils devraient prendre le temps de se déchauser! C'est très dangereux!

—Non, mais je suis sérieux. La partie entière a duré un peu plus de trois heures et les arbitres ont donné 174 minutes de punition. Il paraît que c'est un record de tous les temps dans la Ligue nationale, non seulement pour la durée de la partie, mais pour le nombre de punitions. Vers la fin, ça a l'air qu'il ne restait plus de joueurs sur la glace, ils étaient tous au pénitencier!

—Je pense que le record précédent pour une seule partie a été de 144 minutes au lieu de soixante, mais c'était un autre genre d'excitation! C'était une partie éliminatoire au Forum avec les Canadiens, un soir de la semaine sainte et il y avait eu une foule de périodes supplémentaires. La partie avait pris fin vers deux heures du matin, à l'heure que la messe de Minuit de Noël finit dans ma paroisse. Les joueurs étaient tellement fourbus qu'ils avaient de la misère à se rendre au vestiaire...

Ferdinand.

## LA TRIBUNE

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN DE LA RIVE SUD — FONDEE EN 1910

Imprimé par LA TRIBUNE (1966) L.T.E.E., 221, rue Dufferin, Sherbrooke. — Tél.: 569-9201.

Courrier de deuxième classe. Enregistrement No. 1539.

ABONNEMENT : au Canada par la poste, sauf endroits desservis par camélot : 1 an : \$18.00; 6 mois : \$12.00; 3 mois : \$7.00; 1 mois : \$2.50.

Aux États-Unis avec Supplément Perspectives : 1 an : \$35.00; 6 mois : \$20.00; 3 mois : \$12.00; 1 mois : \$4.00. Autres pays, outre mer, etc. : 1 an : \$50.00.

La Tribune est affiliée à la Presse Canadienne, de l'Association des quotidiens de langue française, membre de l'Association des quotidiens du Canada, de la Fédération canadienne des éditeurs de journaux et périodiques catholiques; affiliée à l'Audit Bureau of Circulation ABC et à l'Union internationale de la presse catholique. Sources d'informations: Presse Canadienne, Presse Associée, Router, Agence France-Presse. Le service de photos fac-similé de Presse Canadienne et ses agences affiliées sont autorisés à reproduire les informations de La Tribune.

YVON DURÉ,  
président et directeur général.  
JACQUES G. FRANCOEUR,  
vice-président et éditeur.



QUÉBEC... PLUS QUE JAMAIS!

## l'opinion

des LECTEURS

### Où allons-nous?

On vient de lancer la catéchèse de dixième année dans laquelle on enlève toute restriction dans l'amour charnel, sous prétexte que les effusions sexuelles nous rendent à l'image et la ressemblance de Dieu.

Je comprends le point de vue, mais je saisis davantage l'avertissement du Christ qui voyait déjà la confusion et nous a laissés des Évangiles comme bouées.

Si c'était là la morale du Seigneur, pourquoi aurait-il donné des restrictions à Madeleine? "Va, ne pêche plus". Il voyait donc le péché dans le désordre ou le laisser-aller même chez les êtres qui s'aiment, autrement le sexe devient vite un (D) dieu.

Si c'était vrai cette nouvelle morale, pourquoi le Christ aurait-il fait tant d'efforts pour nous révéler sa parure à Lui, pour nous faire renaitre à l'image du Père? C'est Lui qui nous fait fils de première! Comment pourrions-nous transmettre cette grande vérité à nos adolescents si on encombre leur esprit avec les bénédictions des passions humaines?

A mon avis, c'est photographier Dieu beaucoup trop vite! C'est un "flash" à la Polaroid! Les auteurs de cet instantané sont deux prêtres

catholiques très fiers de présenter leur grande découverte à la télévision ("Se dimension") et trois laïcs non identifiés, mais qui menacent d'être bons, surtout s'ils font partie du groupe chargé d'information sexuelle dans les C.E.G.E.P. et Universités omettant toute orientation spirituelle dans ce domaine.

L'une de ces personnes s'est permise de traiter de sadiques les mères chrétiennes, qui n'avaient pas encore mis leur fille de treize ans au courant de la pilule anticonceptionnelle, et partout, d'en faire des martyres! C'est le cas de dire: "on n'a plus les martyres qu'on avait!"

Si je déplore les tabous d'autrefois, je suis effrayé devant la désinvolture de ces prêtres qui affirment avoir l'approbation des évêques canadiens. Ça reste à prouver et j'espère que d'autres prêtres, d'autres laïcs se lèveront pour protester et contester.

Autre chose est d'assumer son sexe avec l'aide de Dieu et autre chose est de s'affranchir de toute restriction en s'appuyant sur les forces naturelles ou les sciences humaines qu'elles soient.

Comment pourrions-nous transmettre la Parole de Dieu sur la fidélité dans le mariage sur l'invitation au célibat con-

sacré faite "au jeune homme riche" s'il n'y a pas de réserve ou préparation adéquate à ces nobles idéaux.

La science du Christ surpasse toute science humaine; pour l'atteindre ou la comprendre, il nous faut sa grâce et pas seulement la connaissance de soi-même ou celle de l'univers si grand soit-il.

Le pouvoir de remettre les péchés ne donne pas le droit d'ignorer le danger spirituel dans le paysage. Cette catéchèse boiteuse risque de plonger les jeunes dans les ténèbres de la chair; pourtant le Christ est venu nous en sortir.

Je préfère la lucidité d'un Gustave Thibon, philosophe, qui nous conseille de ne pas brader le sexe mais de garder l'équilibre dans l'information: le sel et la lumière d'un Michel Nautil, prêtre, dans son magnifique exposé sur l'amour (Messager) la clairvoyance d'un Gabriel Gervais, prêtre, qui transmet l'éclairage de Dieu sur le célibat consacré. Voilà des fils de lumière qui devraient être consultés pour rédiger des catéchèses et inviter à venir polluer l'atmosphère morale à la télévision; j'espère que les évêques viendront réfuter ces avancés qui retarderaient l'oeuvre de Dieu.

Marguerite MARCOTTE

## l'opinion

DES AUTRES

### La masse des pauvres... et nous

J'en ai une bonne à vous conter!

Vous savez les bruits qui courent au sujet de la faim dans le monde?

—au sujet du fait que 80% des richesses de la terre sont possédées par une minorité de 20% des terriens;

—à savoir qu'un milliard d'individus dans le monde ne savent ni lire, ni écrire;

—vous savez les bruits qui courent à l'effet que 4 paysans sur 5, dans les Tiers Monde ne peuvent même pas lire les instructions sur leurs sacs d'engrais chimiques;

—à l'effet qu'il y a moins d'enfants à l'école aujourd'hui en Amérique latine qu'il y a dix ans;

—à l'effet que les pays riches sont de plus en plus riches, et les pays pauvres sont de plus en plus pauvres!

Eh bien, c'est vrai, et c'est même de plus en plus vrai.

Mais, depuis quelques années, nous avons réussi à calmer nos consciences de citoyens d'un des plus riches pays du monde, en nous répétant 2 genres d'excuses:

—d'abord que les gouvernements s'en occupent,

—ensuite, que le problème est tellement immense que ça dépasse le niveau des individus, le niveau de la charité individuelle.

Voyons d'abord comment les gouvernements s'en occupent, en nous contentant d'examiner certains faits révélateurs aux États-Unis et au Canada.

Aux États-Unis d'abord: La Presse, 23 février dernier, rapportait des extraits d'un discours de l'ancien secrétaire à la Défense, M. Robert MacNamara, qui a changé de spécialité et est devenu président de la Banque Mondiale, M. McNamara citait des chiffres édifiants:

—l'ensemble des pays du monde dépense 175 milliards de dollars par année pour les armements;

—et seulement 7 milliards à l'aide au développement (soit 25 fois moins);

—alors que les États-Unis consacraient 2,79% de leur produit national brut en aide à l'étranger à l'époque du plan Marshall, aujourd'hui, ils n'en consacrent plus que 0,20%;

Même si les besoins augmentent, l'aide diminue.

### L'année des grandes premières électorales

Il en aura coulé de l'eau sous les ponts politiques depuis 1933, année qui vit feu Maurice Duplessis prendre la tête de l'Union nationale ici même à Sherbrooke. Mais la transformation la plus marquante s'est fait jour tout récemment alors que 3 partis d'importance sont venus s'ajouter aux partis traditionnels. De fait on pourrait qualifier l'année 1970 "d'année des grandes premières". En effet, chaque chef de parti en sera à ses premières armes comme tel et chacun tentera, également pour la première

fois, soit de prendre ou de conserver le pouvoir.

Ce sera également l'année des grandes premières sur le plan local. Si on consulte la liste des candidats officiels dans les différents comités de notre région, on peut voir que les électeurs auront le choix entre 3, 4 et même cinq candidats sans compter les indépendants.

On pourrait probablement relever d'autres faits uniques dans l'annale politique "édition 70" mais CJRS pense qu'avant toute chose, l'électeur doit pouvoir y voir clair.

Au Canada, la comédie est aussi tragique.

Il y a quelques semaines à peine, le gouvernement fédéral annonçait des octrois spéciaux aux fermiers de l'Ouest qui accepteraient de semer du foin au lieu de semer du blé. Et cela, parce que les surplus de blé canadien débalançaient les marchés et que ça semblait choquer les gens quand on en brûle!!!

Sur ce point tout au moins, les gouvernements ne prennent aucunement leurs responsabilités. Si nous analysons la situation, nous devons admettre sans hésitation que rien ne se fait à ce niveau et que les individus se doivent de prendre la relève des gouvernements.

C'est dans notre famille humaine que des millions d'individus crévent littéralement de faim, languissent dans la plus complète ignorance, n'ayant aucun moyen pour en sortir et ne demandant pas mieux que d'apprendre à s'en sortir... pourvu qu'on leur montre comment.

Gilles COULOMBE (CHLT-TV)

### Dernier d'une série de trois articles

## Pas facile d'organiser les travailleurs dans les Antilles

Par DON LeBLANC

BRIDGETOWN, Barbade, (PC) — Le Syndicat ouvrier de la Barbade se rend compte que ce n'est pas une tâche facile d'organiser les travailleurs et d'obtenir des salaires plus élevés, dans cette île des Antilles britanniques.

Au cours des mois qui viennent de s'écouler, une campagne américaine qui fabrique des parties d'ordinateurs a refusé de reconnaître le syndicat et une usine de confection, également américaine, a fermé ses portes pendant deux mois au moment où le syndicat a tenté d'organiser ses employés.

"Il y a très peu d'employeurs qui acceptent facilement le syndicat, particulièrement lorsqu'il s'agit d'industriels étrangers," déclare Evelyn Greaves, agent d'éducation à l'emploi du syndicat. Les gens de ce pays ont le droit de se syndiquer. On devrait faire comprendre aux industriels étrangers que les syndicats existent à la Barbade et que la constitution garantit à tous les travailleurs le droit d'appartenir à un syndicat."

Greaves est âgée de 29 ans. Elle est entrée à l'emploi du Syndicat des travailleurs de la Barbade en 1968, après avoir obtenu un diplôme en économie et en histoire, à l'Université des Antilles britanniques.

### Besoin d'emplois

Il explique que les investisseurs étrangers sont bien accueillis à la Barbade parce que non seulement ils apportent une possibilité d'embauche extrêmement précieuse — le taux de chômage dans l'île varie de 13 à 18 pour cent — mais également parce qu'ils fournissent aux travailleurs la chance d'apprendre des métiers nouveaux.

"Nous sommes heureux d'ac-

cueillir les industriels de l'étranger, mais nous sommes très amers en ce qui concerne l'exploitation de nos ouvriers par des salaires de famine et des conditions de travail impossibles... Ils exploitent à partir du moment où ils déclarent des profits intéressants et où ils paient des salaires trop bas."

Greaves exprime l'avis que la Société de développement industriel de la Barbade insiste trop sur le coût minime de la main d'oeuvre, dans sa campagne pour attirer des compagnies étrangères.

"C'est ce qui rend plus difficile la tâche du syndicat. Il nous faut continuellement lutter pour une amélioration de l'échelle des salaires."

### La canne à sucre

Le Syndicat des travailleurs de la Barbade représente environ 26,000 de l'effectif ouvrier total de l'île, soit 95,000. La plus importante partie de ses membres — environ 10,000 — est constituée par l'industrie de la canne à sucre. Viennent ensuite les employés du gouvernement, y compris les journalistes, jardiniers, mécaniciens et facteurs.

Le gouvernement du premier ministre Errol Barrow a fixé le 15 mars un salaire minimum de \$25 pour les employés de magasins, et il doit éventuellement fixer un salaire minimum pour toutes les catégories de travailleurs.

"Ce minimum est insuffisant parce que le coût de la vie mon-

te tellement rapidement, déclare Greaves. Il deviendra impossible à la population de survivre. Ce minimum devra être révisé très prochainement."

### Contrôler l'économie

M. Greaves est d'avis que dans chaque pays, la population devrait tendre à obtenir le contrôle de sa propre économie.

"En ce qui concerne le syndicat ouvrier de la Barbade, nous croyons que la population de la Barbade devrait être récompensée adéquatement pour ses efforts."

"Les habitants de la Barbade — et ceux des autres îles britanniques également — ont pris conscience de leur propre existence et ils commencent à être fiers d'eux-mêmes et de leur pays. C'est pourquoi ils souhaitent naturellement contrôler leur vie économique."

Greaves, et d'autres qui comme lui représentent les travailleurs, frémissent devant les attitudes de certains investisseurs étrangers. Récemment, dans une discussion au sujet de l'économie de la Barbade, le directeur d'une compagnie étrangère installée dans l'île a fait preuve de ce que l'on pourrait à tout le moins qualifier d'un manque total de compréhension vis-à-vis du pays et de ses habitants.

"Vous savez, dit cet industriel, il y a beaucoup de pauvres à la Barbade, et je pense, quelquefois, que certains d'entre eux sont heureux, en fait, d'être pauvres."



VIE DIFFICILE — La canne à sucre est encore l'industrie principale à la Barbade. Le Syndicat ouvrier de la Barbade tente présentement d'organiser les travailleurs, mais il est extrêmement difficile de faire hausser les salaires. Evelyn Greaves, agent d'information pour le syndicat, déclare: "Il y a très peu d'employeurs, à la Barbade, qui acceptent de bon gré le syndicat, particulièrement s'il s'agit d'industriels étrangers." (Photo PC)

## Nouvelles pressions sur Paul VI au sujet du célibat des prêtres

Par PATRICK O'KEEFE

CITE DU VATICAN, (PA) — Une pression de plus en plus forte s'exerce sur Paul VI pour l'amener à réviser sa position sur la question controversée du mariage des prêtres dans l'Eglise catholique.

En Italie, où le clergé a traditionnellement fait preuve d'une grande loyauté envers le Saint-Siège, un sondage effectué auprès de 25,000 prêtres a révélé une importante minorité pour qui les prêtres devraient être laissés libres de choisir eux-mêmes entre le célibat et le mariage.

En Hollande, bastion de l'opposition à la thèse romaine, les positions demeurent les mêmes depuis le vote du 7 janvier, au sein du Concile pastoral hollandais, où l'abolition du célibat obligatoire a remporté 90 adhésions contre six rejets.

D'autre part, le Vatican a confirmé, cette semaine, la rencontre de Paris, qui avait été tenue secrète, entre le pape et le cardinal Bernard Alfrink, et le secrétaire d'Etat du Vatican, le cardinal Jean Villot, portant principalement sur la discussion de cette épineuse question.

On n'a pas fait connaître les résultats de ces entretiens. Toutefois, le climat d'hostilité engendré par cette querelle du célibat ecclésiastique est tel, que des sources vaticanes s'attendent à ce que le cardinal Alfrink boycotte une réunion de la Congrégation pour la doctrine

et la foi, prévue pour la semaine prochaine.

### Fermété

Paul VI ne semble pas près d'abandonner la partie. Le 1er février, il a réprimandé sévèrement l'Eglise hollandaise et les groupes qui l'appuient, en déclarant: "Le célibat ecclésiastique est une règle fondamentale de notre Eglise latine qui ne peut être abandonnée, ni même remise en question."

Un mois et demi plus tard, les résultats ne se firent pas attendre et l'on apprit que le cardinal Villot avait fait parvenir une lettre à tous les évêques du monde et aux supérieurs d'ordres religieux, de la part du pape, demandant leur appui en faveur du maintien du célibat des prêtres.

La lettre, a-t-on rapporté, mentionnait que Paul VI considère la préservation de la règle du célibat comme un des défis les plus graves de son pontificat.

Mercrredi dernier, le pape a encore réaffirmé sa position, mentionnant qu'on ne pouvait attribuer à l'obligation du célibat la diminution des vocations sacerdotales.

Toutefois, des études effectuées sur ce sujet de la baisse

des vocations en Hollande, aux USA et ailleurs dans le monde, indiquent clairement le contraire de cette opinion. Un peu partout, les séminaristes croient que le célibat ou le mariage devraient être une question de choix de la part des prêtres.

### Menaces de schismes

La position du pape dans cette controverse soulève des menaces de schismes ou de défections massives dans les rangs du clergé catholique.

Déjà, un groupe international de théologiens catholiques ont fait savoir au Vatican, dans une lettre ouverte publiée le 2 avril, qu'il est présentement à craindre "que certaines églises, traditionnellement très loyales à Rome, se séparent à cause de cette question qui, malgré son importance, est tout de même hors de proportion avec l'enjeu en cause: l'unité qui nous a été léguée par le Christ".

Commentant le sondage réalisé auprès de prêtres italiens, le Père Clément Gaddi, pour sa part, aurait déclaré aux évêques d'Italie: "La tragédie, ce n'est pas qu'il y ait présentement des clameurs d'indignation, mais bien ce qui pourrait en résulter, si ces clameurs ne sont pas entendues ou sont sous-estimées."



## TROUVEZ LE MOT-PERDU et GAGNEZ des PRIX

**COMMENT PARTICIPER AU CONCOURS :**

Chaque jour, trouvez le nom caché dans la grille. A la fin de la semaine, vous nous faites parvenir quatre grilles complètes, parmi les six publiées du lundi au samedi. Les prix seront attribués par tirage au sort parmi les bonnes réponses. Ce tirage aura lieu le jeudi suivant et les noms des gagnants seront publiés le samedi. Adressez vos réponses à MOT-PERDU, Case 116, Sherbrooke, Qué. Les employés de Regent Importing et de La Tribune, ainsi que leurs familles, ne sont pas éligibles à ce concours.

Le tirage aura lieu le 23 avril pour les grilles publiées du 13 au 18 avril

N. B. — N'oubliez pas d'inclure les quatre grilles pour lesquelles vous donnez les réponses.

Prix à gagner pour la semaine du 13 au 18 avril

— 10 superbes plateaux "Silhouette" #2149, d'une valeur de \$14.95 chacun.

Pour la scène 106 7 lettres

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| I | L | E | R | T | S | E | H | C | R | O | V | A | R | B |
| O | I | R | A | N | E | C | S | T | C | E | S | L | A | V |
| M | A | P | I | E | C | E | B | A | I | I | C | B | M | U |
| E | B | A | R | E | P | O | R | A | E | D | E | U | P | E |
| S | G | E | T | S | I | T | R | A | L | O | N | M | E | F |
| S | A | O | A | E | T | R | E | B | I | L | E | H | O | I |
| B | I | L | L | E | T | O | U | R | N | E | E | I | E | O |
| T | L | E | O | E | C | R | A | F | R | M | R | T | E | S |
| E | R | D | G | N | A | S | A | I | C | E | C | R | I | S |
| R | F | A | C | E | S | U | A | R | B | O | E | A | S | U |
| E | I | R | G | E | T | I | A | A | M | I | T | M | R | I |
| N | T | A | R | E | T | P | L | E | M | R | F | E | U | T |
| V | O | P | U | S | D | C | D | U | U | A | E | R | O | E |
| O | M | I | E | T | O | I | L | E | E | P | H | O | T | E |
| I | L | V | T | N | E | M | E | N | R | O | C | N | A | B |

- |   |   |                                 |                                      |
|---|---|---------------------------------|--------------------------------------|
| Album<br>artiste<br>atours                          | Flage<br>émoi<br>étoile                   | Mélocie<br>motif                | Salle<br>salon<br>scénario           |
| Bail<br>balcon<br>ballet<br>banc<br>billet<br>bravo | Face<br>farce<br>fauteuil<br>feu<br>foire | Opéra<br>orchestre<br>ornement  | scène<br>siège<br>soif<br>suite      |
| Chef<br>ciel<br>comédie<br>cris                     | Hôte<br>Impressario<br>Liberté<br>lumière | Parade<br>parc<br>pari<br>pièce | Trac<br>tragédie<br>trame<br>tournée |
|   |   | Rampe<br>renvoi<br>ruée         | Valse<br>vestiaire                   |

## L'un des problèmes urgents de l'heure: la pollution de tout



**NOMINATION CHEZ INGERSOLL-RAND**

M. R. R. Leonard

M. Ross A. Tait, directeur général du marketing chez Canadian Ingersoll-Rand Company Limited, Montréal, annonce la nomination de M. R. R. Leonard au poste de directeur général du groupe "Mine et construction", à compter du 1er avril. A titre de directeur général de ce groupe, il aura la responsabilité globale pour les produits mine et construction, de même que la direction des équipes de vente et de service qui desservent ces importantes industries dans tout le Canada.

Après ses études de génie mécanique au Carnegie Mellon Institute et l'obtention d'un baccalauréat en sciences économiques au Wilkes College, M. Leonard a acquis de nombreuses années d'expérience dans ce domaine. Il était auparavant directeur des ventes — mine et construction — à la Canadian Ingersoll-Rand.

Selon la Lettre Commerciale publiée par la Banque Canadienne Impériale de Commerce, "l'un des problèmes les plus urgents auxquels l'homme doit faire face à l'heure actuelle, c'est la nécessité d'enrayer la détérioration croissante du milieu où il vit et d'en renverser le processus".

Les causes et les effets de la pollution du milieu ainsi que les moyens d'y remédier sont envisagés en détail dans le numéro de la Lettre Commerciale de ce mois-ci.

"La biosphère, cette mince couche d'air, d'eau et de terre qui entoure notre planète, et de laquelle dépend toute forme de vie, est maintenant menacée de destruction par suite d'abus et de négligences. Tous les pays, grands et petits, sont aux prises avec le péril de la pollution. Les sociétés industrielles ont largement contribué à l'amélioration des conditions d'existence de la plupart d'entre nous, mais souvent au détriment d'autres choses moins matérielles, auxquelles nous aspirons aussi et qui nous sont nécessaires si nous devons continuer à survivre."

"La pollution peut se définir comme étant un phénomène artificiel de détérioration du milieu naturel: l'air, l'eau ou le sol. On peut l'envisager sous plusieurs angles.

"A cause de ses effets sur la santé et la propriété, elle pose un problème économique.

"A cause de ses effets sur les règnes animal et végétal, elle constitue un problème de conservation des ressources naturelles.

"Enfin, ses répercussions sur le plan sensoriel en font un problème d'esthétique".

L'assainissement de notre milieu est possible et s'impose de toute urgence, poursuit la Lettre Commerciale, et il est donc essentiel que l'ensemble des collectivités, des entreprises et des citoyens du Canada participent, de façon effective, au programme de la lutte contre la pollution.

Selon la Lettre Commerciale, le public doit comprendre que ce progrès ne peut se faire qu'au prix de très fortes dépenses d'argent et que cela peut se traduire par une augmentation du coût de la vie et par la disparition, du marché, de certains produits considérés maintenant comme essentiels.

La Lettre Commerciale souligne que c'est par la force du nombre et par son ingéniosité que l'homme a commencé à dominer son milieu.

"Trop souvent hélas, l'homme a conçu sa propre existence comme une lutte contre la nature plutôt qu'une intégration à celle-ci. De plus, il a fini par accorder une importance capitale à la politique de croissance économique sans restrictions, et le système de primes instauré par notre société contemporaine favorise ceux qui produisent davantage et qui découvrent de nouveaux moyens d'exploiter la nature.

"Le problème qui se pose actuellement est de savoir comment doivent être organisées les activités de l'homme pour que la terre ne devienne pas inhabitable.

"Il reste entendu que l'homme ne fait pas exception à la règle fondamentale voulant que la qualité de tous les êtres vivants soit en fonction directe de la qualité du milieu où ils vivent.

## Hausse des ventes et des bénéfices pour la compagnie Imperial Tobacco

**MONTREAL** — Les ventes et bénéfices consolidés de l'Imperial Tobacco du Canada Limitée en 1969 ont accusé une augmentation par rapport à 1968, selon le rapport annuel qui vient de publier la compagnie.

Les bénéfices nets se sont élevés à \$12,383,000, soit une augmentation de \$918,000 ou 10 cents l'action sur les résultats redressés de 1968. Aux fins de comparaison, on a inscrit les chiffres de 1968 pour refléter la consolidation des filiales et le changement des méthodes comptables. Les ventes se sont chiffrées à \$512,987,000, soit une augmentation de \$91,722,000 ou 22 pour cent par rapport à 1968, en tenant compte du changement comptable.

On a distribué pour l'année des dividendes de 80 cents l'action ordinaire, c'est-à-dire les mêmes que l'an dernier.

Quoique les ventes des produits du tabac aient légèrement fléchi en 1969, les ventes des filiales de produits alimentaires nouvellement acquises ont ajouté \$97,515,000 aux ventes totales consolidées.

Toutes les filiales ont été incluses dans la consolidation y compris, pour la première fois, la Grower's Wine Company Limited.

## NOMINATION CHEZ INGERSOLL-RAND



M. JOHN KNOX

M. Ross A. Tait, directeur général du marketing chez Canadian Ingersoll-Rand Company Limited, Montréal, annonce la nomination de M. John Knox au poste de directeur général du marketing, service des pièces, à compter du 1er avril. Ainsl, Ingersoll-Rand est en mesure de confier à un cadre supérieur possédant 20 ans d'expérience, un poste de commande dans cet important secteur qu'est le service à l'industrie.

M. Knox, qui est diplômé en génie mécanique de l'université Queen's, occupera cette fonction à Montréal. Il sera responsable du service des pièces de tous les produits auprès des industries desservies par Ingersoll-Rand.

## COMPTABLES AGRÉÉS

- |  |  |
|--|--|
| <b>DE LA REGION DES CANTONS DE L'EST</b>   | <b>SHERBROOKE</b>  |
| Membres de l'Institut des Comptables Agréés de Québec  | Bessette, Dion, Tanguay, Daigneault & Associés<br>Comptables agréés<br>1552 ouest, rue King<br>Sherbrooke, Tél.: 569-5141          |
| <b>C. D. MELLOR, C.A.</b>  | <b>McDONALD, CURRIE &amp; Co.</b>  |
| Directeur administratif<br>630 ouest, rue LaGauchetière<br>Montréal  | <b>COOPER &amp; LYBRAND</b><br>Comptables agréés<br>297, rue Dufferin<br>Sherbrooke, Tél.: 569-6301<br>bureaux à travers le Canada |
| <b>SHERBROOKE</b>  | <b>Simoneau,</b>   |
| <b>Bélanger, Saint-Jacques</b>   | <b>Charpentier &amp; Cie</b>   |
| <b>Sirois, Comtois &amp; Cie</b>   | Comptables agréés<br>Nector Simoneau, C.A.<br>André-P. Charpentier, C.A.<br>47 ouest, rue King<br>Sherbrooke, Tél.: 562-1579       |
| Comptables agréés<br>236, avenue Dufferin, Suite 100<br>Sherbrooke, Qué., Tél.: 563-2491<br>11, rue Thibodeau,<br>Lac-Mégantic, Qué., Tél.: 583-0411 | <b>ANDRE TROTTIER &amp; CIE</b>  |
| <b>LEO DOYON</b>   | Comptables Agréés<br>1576 ouest, rue King<br>Sherbrooke, Tél.: 569-2548<br>Asbestos, 215 Chassé,<br>Tél.: 879-4919                 |
| Comptable agréé<br>36 nord, rue Wellington<br>Sherbrooke, Tél.: 569-9176   | <b>ROGER VEILLEUX</b>  |
| <b>HERBERT, ROY, BAUDOIN</b>   | Comptable agréé<br>1845 ouest, rue King—567-5882<br>Edifice Union Régionale des C.P.<br>30021                                      |
| <b>CROTEAU et ASSOCIES,</b>  | <b>COATICOOK</b>   |
| Comptables agréés<br>37, RUE BROOKS,<br>Tél.: 563-4111,<br>Sherbrooke.   | <b>GILLES LANDRY</b>   |
| <b>LAROCHELLE, SAVARD</b>  | Comptable agréé<br>Rue Court, Tél.: 849-4545   |
| <b>GOSSELIN &amp; GOBEIL</b>   | <b>THETFORD MINES</b>  |
| Comptables agréés<br>108 nord, rue Wellington<br>Suite 100,<br>Sherbrooke, Tél.: 567-5259  | <b>Théberge &amp; Daigle</b>   |
| <b>LAVALLE, GIRARD, MARTIN,</b>  | Comptables agréés<br>Edifice Caisse Populaire<br>81 sud, rue Notre-Dame<br>Tél.: 335-7511  |
| <b>CROCKETT, C.A.</b>  |  |
| Comptables agréés<br>David J. Crockett, C.A.<br>Edifice Continental, suite 201<br>Sherbrooke — 564-5329<br>Montréal — Trois-Rivières                 |  |

### Financement à terme. Location d'équipement.

Deux besoins... une seule source: RoyNat

Pourquoi frapper à plusieurs portes quand vous pouvez obtenir de RoyNat un prêt global de \$25,000 à plus d'un million pour réaliser vos projets d'expansion?

De même, RoyNat peut acheter votre intention de l'équipement d'une valeur de \$25,000 ou plus — et vous le louer.

Quels que soient vos besoins, nos spécialistes en financement et en location sauront y répondre.

Communiquez avec le bureau RoyNat le plus près de votre région ou procurez-vous une brochure explicative à toute succursale de:

La Banque Royale du Canada  
Banque Canadienne Nationale  
Canada Trust  
Montreal Trust Company  
Trust Général du Canada

**RoyNat**  
Financement d'entreprises

Hélieux: Québec, Montréal, Toronto, Hamilton, London, Winnipeg, Regina, Calgary, Edmonton, Vancouver

## MONTEZ D'UN CRAN... montez chez Regent importing

### SAWYER'S ... ça c'est tout un projecteur!

**SAWYER'S 747AQ ROTOMATIC**

- Auto-focus.
- Lampe 500 W au quartz.
- Editeur "Pop up".
- Minuterie automatique.
- Lentille 4", F.2.8.
- Tableau de contrôle éclairé.
- Visionneuse de tirage.
- Contrôle à distance.

Prix de liste: \$239.95. **SPECIAL 179.95**

**SAWYER'S 550A**

- Lampe de 500 watts.
- Lentille 4", F.3.5
- Magasin circulaire d'une capacité de 100 diapositives.

Prix de liste: **67.95**  
\$89.95. Spéc.

**SAWYER'S 550R**

- Contrôle à distance: — pour marche avant et arrière et mise au foyer.
- Lampe 500 watts.
- Lentille 3", F.3.5
- Magasin circulaire d'une capacité de 100 diapositives.

Prix de liste: **99.95**  
\$139.95. Spéc.

**FILMS 35 MM EN COULEURS ANSCOCHROME Dev. 2.79 inclus. SPECIAL**

**REGENT IMPORTING**  
LE CENTRE DU CADEAU ET DU TRANSISTOR  
102, Wellington Nord — Sherbrooke

## LA COMPAGNIE D'ASSURANCE Stanstead & Sherbrooke

UNE COMPAGNIE D'ASSURANCE DES CANTONS DE L'EST, DONT LA FONDATION REMONTE A 1835, VOUS TRANSMET SON BILAN POUR L'ANNEE 1969.

### BILAN AU 31 DECEMBRE 1969

|                                |              |
|--------------------------------|--------------|
| <b>ACTIF</b>                   |              |
| En caisse                      | \$ 90,596    |
| Prêts à termes garantis        | 36,991       |
| Intérêts courus                | 61,950       |
| Dû par les agents              | 1,362,941    |
| Dû par d'autres assureurs      | 169,402      |
| Autres comptes à recevoir      | 39,950       |
| *Placements et immobilisations | 4,932,389    |
|                                | \$ 6,694,218 |

\* Valeurs telles qu'autorisées par le Département Fédéral des Assurances.  
Réserve pour fluctuation dans la valeur des actifs: \$521,206.00

|   |              |
|---|--------------|
| <b>PASSIF</b>                                     |              |
| Provisions pour réclamations en voie de règlement | \$ 1,408,135 |
| Impôt sur le revenu et autres taxes               | nil          |
| Dû à d'autres assureurs                           | 103,428      |
| Comptes à payer et retours de primes              | 100,744      |
| Primes non-acquises                               | 2,186,234    |
| Réserve pour réassurance non enregistrée          | 52,934       |
| Dépôts en acompte sur réassurance non enregistrée | 1,200,562    |
| Exigibilité                                       | 5,052,037    |
| Capital (Souscrit et entièrement versé)           | 250,000      |
| Surplus   | 1,392,182    |
| Surplus pour la protection des assurés            | 1,642,182    |
|   | \$ 6,694,219 |

**OFFICIERS :**

A. L. PENHALE, président du conseil

J.-P. GAUTHIER, président et directeur général

H. J. KENNEDY, secrétaire

R. M. W. HEATHERINGTON, trésorier.

**ADMINISTRATEURS :**

H. Roy Crabtree

Francis R. Fox

Jean-P. Gauthier

James L. McLaughlin

Simon P. WOLF

N. Roberts Mitchell

Jacques R. Nadeau

A. L. Penhale

Pan S. Tupker

# LA TRIBUNE

# RADIO-TELEVISION-ARTS

## HORAIRE — TV

| LUNDI |   |
|-------|---|
| 12.00 | The Dick Van Dyke Show, Minirama, interview                   |
| 12.15 | Les P'tits Bonhommes  |
| 12.30 | Première édition  |
| 12.35 | Search For Tomorrow, Deuxième édition                         |
| 12.45 | C'est mon opinion   |
| 12.50 | Midi Sport  |
| 1.00  | Cinéma  |
| 1.05  | Luncheon Date, interview                                      |
| 1.15  | Cousins-Cousines, variétés                                    |
| 1.30  | John Manesque   |
| 1.35  | As the World Turns, Bewitched, comédie                        |
| 1.45  | Les Orléans, Education  |
| 1.50  | Oui ou Non, jeu   |
| 1.55  | Strange Paradise  |
| 2.00  | Sur deux notes, quiz  |
| 2.05  | Magistrate's Court  |
| 2.10  | Baseball, Mont. vs Cincinnati                                 |
| 2.15  | Oui ou Non, jeu   |
| 2.20  | Avec un grain de sel  |
| 2.30  | Take Thirty   |
| 2.35  | People in conflict  |
| 2.40  | The Edge of Night   |
| 2.45  | Murkane s'amuse, quiz   |
| 2.50  | A Doctor's Diary, doc.  |
| 3.00  | Bobino, enfants   |
| 3.05  | La Cabane à Midas   |
| 3.10  | Family Theatre  |
| 3.15  | Gravel et Délicat   |
| 3.20  | A Place of Your Own   |
| 3.25  | Capitaine Scarlet, enf.                                       |
| 3.30  | Monsieur Surprise présente, enfants                           |
| 3.35  | Treasure Island, aventures                                    |
| 3.40  | Politique provinciale   |
| 3.45  | Le 3 à 6, variétés  |
| 3.50  | Le film   |
| 3.55  | Les Aventures du Seapray                                      |
| 4.00  | The Beverly Hillbillies, The Pierre Burton Show, Au grand Air |
| 4.05  | To Rome with Love   |
| 4.10  | Troisième édition   |
| 4.15  | Studs 19  |
| 4.20  | C'est mon opinion   |
| 4.25  | Édition sportive  |
| 4.30  | Le Téléjournal  |
| 4.35  | Bonjour Capitain, variétés                                    |
| 4.40  | Nouvelles de sport  |
| 4.45  | 24 heures, nouvelles  |
| 4.50  | Format 30, actualité  |
| 4.55  | Le dix vous informe   |
| 5.00  | Here's Lucy, comédie  |
| 5.05  | Les commentaires  |
| 5.10  | Les Belles Histoires...                                       |
| 5.15  | The Bob Hope Show   |
| 5.20  | Patrouille du Cosmos, Il takes a Thief                        |
| 5.25  | Ma sorcière bien aimée, comédie                               |
| 5.30  | Toute la ville en parle                                       |
| 5.35  | The Carol Burnett Show, variétés                              |
| 5.40  | A la seconde, jeux  |
| 5.45  | The name of the Game, Claude Blanchard, variétés              |
| 5.50  | Le Paradis Terrestre  |
| 5.55  | The Pig and Whistle Show                                      |
| 6.00  | Les Espions, drame  |
| 6.05  | Coup de Filet, policier                                       |
| 6.10  | Tromsø, policier  |



Voici le nouvel exécutif des Jeunesses Musicales de Sherbrooke pour la saison 70-71. Dans l'ordre habituel, il s'agit de Mlle Gisèle Vachon, secrétaire; Mlle Mimi Shea, responsable du comité de réception; M. Jacques Morin, vice-président; M. Paul Dansereau (assis), président; Mlle Ginette Couture, publiciste et M. Richard Desjardins vice-président. On aura remarqué le rajeunissement des cadres au niveau de la direction. (Photo La Tribune, par Studio Breton)

## Les Jeunesses Musicales, c'est vraiment une affaire de jeunes!

SHERBROOKE — Les Jeunesses Musicales de Sherbrooke viennent de rajeunir leurs rangs, administratifs et, du même coup, ont orienté leur action davantage du côté des jeunes.

Ainsi que nous l'explique le nouveau président, M. Paul Dansereau, l'année en cours en a été une de "prise de conscience" des problèmes existant au niveau de l'intérêt de la jeunesse sherbrookoise pour la musique.

"Il n'y a pas eu de préparation à des concerts, affirme-t-il, fut

la cause des échecs enregistrés au cours des années passées au niveau secondaire et élémentaire. Pour remédier à ce problème, les Jeunesses Musicales du Canada ont tenté une expérience qui s'est avérée un succès sans précédent au niveau secondaire, en invitant des artistes, en l'occurrence André Gorog à Sherbrooke), à initier eux-mêmes les jeunes à la musique durant les jours précédant leurs concerts."

La même formule sera reprise l'an prochain. "Mais cette fois-ci, nous annonçons le jeune président, nous l'appliquons aussi au niveau élémentaire, car c'est d'abord et avant tout pour les jeunes de la première à la septième année qu'il faut orienter le gros du travail."

## Programme de la Semaine des bibliothèques à Sherbrooke

SHERBROOKE — L'assistance financière du ministère des Affaires culturelles du Québec permettra, cette année encore, la tenue d'une importante manifestation culturelle du 13 au 18 avril: la Semaine des bibliothèques du Canada français.

Les manifestations prévues pour cette semaine comprendront à travers tout le Québec des visites de bibliothèques, des expositions de livres ou de tableaux, le spectacle de marionnettes de Germain Boisvert, des entrevues à la radio et à la télévision.

Les buts définis par les organisateurs de cette semaine sont nombreux: encourager et promouvoir la lecture par le truchement des bibliothèques, susciter un intérêt spécial au sein de la population pour inciter les citoyens à fréquenter leurs bibliothèques promouvoir l'intérêt des corps publics et des associations afin de les inciter à contribuer financièrement à la création et au développement des bibliothèques,

faire connaître enfin les différents services qu'offrent les bibliothèques à la communauté.

Dans l'après-midi soit à 16 heures, S. H. le maire Marc Bureau procédera à l'inauguration officielle de cette semaine lors d'une réception civique.

Pour toute la durée de cette semaine, on invite le public à visiter la bibliothèque municipale, et à écouter à la radio des émissions spéciales.

Il pourra ainsi participer à différents concours. Également, il pourra assister à différentes activités.

Les activités principales de cette semaine consistent notamment à une réunion spéciale qui aura lieu mardi soir à la bibliothèque municipale et qui réunira un groupe de citoyens intéressés à l'avenir

culturel, économique et touristique de Sherbrooke dans le triangle Montréal-Québec-Sherbrooke; à un ciné-midi qui sera présenté à l'Université de Sherbrooke mercredi à midi, à un spectacle de marionnettes qui sera présenté à l'auditorium St-Charles, jeudi après-midi, et à une visite du biblio-bus dans les centres d'achat de Sherbrooke au cours de la journée de vendredi.

Les lecteurs pourront en particulier se mériter des livres en cadeau, du moins ceux qui visiteront la bibliothèque municipale et les plus jeunes quant à eux auront aussi l'occasion de se mériter des prix, notamment en participant à un concours de dessin et de composition organisé avec la collaboration du journal "La Tribune".

"Destination bibliothèque", tel est le thème de cette semaine consacrée à la lecture du livre.

## CHOIX D'ÉMISSIONS

- 1 heure (canal 2): (film) Yanco, conte poétique, Mex. 1960.
- 3 heures (aux 2 et 7): Femme d'aujourd'hui.
- 6 heures (cana. 10): Studio 10, interviews.
- 7 heures (canal 2): Format 30, interviews.
- 7h.30 (aux 2 et 7): "Les belles histoires des pays d'En-haut, téléroman.
- 8 heures (canal 5): Rowan and Martin's Laugh In, comédies.
- 9h.30 (aux 2 et 7): Le paradis terrestre, téléroman.
- 11h.40 (aux 2 et 7):

(film) Sortilèges, drame de Christian-Jacque avec Ferdinand Ledoux.

**CINEMAREX**  
TOUS EN COULEURS  
"L'INCOMPRIS"  
COULEURS — Louis de FUNES  
dans "OSCAR"  
UNE REPRESENTATION à 7h.30  
ÉTUDIANTS : 99c

**PREMIER**  
2e SEMAINE

**more**  
2me film en couleurs  
\$100,000. dollars pour Ringo?  
36705 31694

**KINEART présente**  
"IL BIDONE"  
FELLINI ITALIE 1955  
CE SOIR - 20h.30  
CENTRE CULTUREL DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE  
**GRANDE SALLE** 569-6227  
PAVILLON CENTRAL

UN FILM QUI VOUS CHOQUERA LA PREMIERE FOIS  
MAIS QUE VOUS VOUDREZ ABSOLUMENT REVOIR

SEUL L'HUMOUR N'EST PAS PORNOGRAPHIQUE!  
Un poulet chez nous: Q-BEC B.Q.  
en Français

12h.30  
3h.35  
6h.40  
9h.45

18 ans adultes  
UN SUCCES COMMERCIAL

Q-BEC (Anne Laurinell)  
Also starring PETER OTTAWA (Denis Paye)

SAM WASHINGTON (Larry Kent) — JEAN-BAPTISTE BILINGUE (Jean-Pierre Carlier)

**CALCUTTA**  
(tère des hommes)  
Le dernier film de Louis Malle  
En français et en couleurs  
7h.50 — 4h.55  
8h.00

**GRANADA** 53 WELLINGTON N., 562-2940

# QUÉBEC DIALOGUE

## à la télévision

Pour vous renseigner sur l'opinion des Québécois et sur l'action de votre gouvernement, suivez *Québec dialogue*, une série d'émissions télé d'une demi-heure chacune sur les postes suivants:



|                         |          |                    |
|-------------------------|----------|--------------------|
| Carleton, CHAU-TV       | lundi    | 6h. — 6h.30 p.m.   |
| Chicoutimi, CJPM-TV     | dimanche | 6h.30 — 7h. p.m.   |
| Jonquière, CKRS-TV      | samedi   | 7h.15 — 7h.45 p.m. |
| Matane, CKBL-TV         | lundi    | 5h.30 — 6h. p.m.   |
| Montréal, CFTM-TV       | samedi   | 5h.30 — 6h. p.m.   |
| Québec, CFQM-TV         | dimanche | 5h.30 — 6h. p.m.   |
| Rimouski, CJBR-TV       | lundi    | 10h.30 — 11h. p.m. |
| Riv.-du-Loup, CKRT-TV   | lundi    | 6h. — 6h.30 p.m.   |
| Rouyn, CKRN-TV          | lundi    | 7h. — 7h.30 p.m.   |
| Sherbrooke, CHLT-TV     | lundi    | 5h.30 — 6h. p.m.   |
| Trois-Rivières, CKTM-TV | lundi    | 10h. — 10h.30 p.m. |

## Un Québec plus que jamais UNION NATIONALE

Publié pour le compte de Léo Davignon, C.A., 92 boul. Pariss, Laval, Qué., agent officiel de l'Union Nationale.

**CINEMA MILLEPAGES DE PARIS**  
Une expérience complète de l'amour  
Les filles qui ont fait d'amour  
CATHY CROWFOOT  
TIGERCAT  
Qui choisira-t-elle... lui ou elle?  
the girl with hungry eyes  
"Les longs jours de la vengeance" COULEURS

**AVIATION**  
Cours d'entraînement pour Jeunes Hommes et Jeunes Filles  
Si vous êtes âgés de 17 à 34 ans et avez complété votre 11ème année. Voici une occasion unique de vous préparer pour une carrière excitante et sans pareille avec compagnies d'aviation commerciales. Nous vous offrons une chance de vous entraîner comme préposés aux passagers, agents de communication, opérateurs, préposés aux bagages, agents de Gares Aériennes, préposés aux billets, etc. La période initiale d'entraînement n'affectera en aucune manière votre présent emploi. Pour obtenir de plus amples informations et ceci sans obligations de votre part, écrivez, donnant votre degré d'instruction, votre adresse et no. de téléphone, Dept. Q-130 Airline Training Division, Atlantic School, Case 19, La Tribune, Sherbrooke, P. Q.  
Une Connaissance de l'Anglais est ESSENTIELLE.

**CINEMA CAPITOL**  
PRESENTE POUR LA PREMIERE FOIS A SHERBROOKE  
Un indien "dans l'event" qui prête la sérénade à la course aux saucis  
c'est Elvis dans  
"MIC MAC AU MONTANA"  
6H.30 — 10H.05  
— Aussi — Vos agents secrets Robert Vaughn et David McCallum  
"TUEURS AU KARATE"  
EN COULEURS — 8H.25  
ADMISSION: \$1.50 — ETUDIANTS AVEC CARTE: \$1.25

NE MANQUEZ PAS...  
**AUTO-EXPO '70**  
La plus spectaculaire présentation d'automobiles jamais tenue à Sherbrooke.

- Voitures de toutes catégories
- Voitures de compétition
- Spectacle de modes par "le Château"
- Cinéma sur le sport automobile
- Simulateurs de voitures de courses Lotus

ou  
**PALAIS des SPORTS,**  
17-18-19 AVRIL  
Admission: \$1.00 (gratuit pour enfants en bas de 12 ans si accompagnés d'un parent).

**PB Les PRODUCTIONS BACHAND au GRANADA**

**ENRICO MACIAS**  
MERCREDI: 22 AVRIL à 8h. 30 P. M.  
JEUDI: 23 AVRIL à 9h. 15 P. M.  
\$2.75, \$3.50, \$4.00, \$4.50, \$4.75, \$5.00  
chez J. BACHAND, 29, KING OUEST

**DU NOUVEAU AU CLUB SPORTIF**  
TOUS LES VENDIS SOIR

**JOHN et GERRY** orchestre bavarois  
CONCOURS GLOU GLOU CHAINE  
EN VEDETTE ★ PHILIPPE ET SON ACCORDEON

Egalement tous les vendredis et samedis "GENE COOPER" à l'orgue

Invitation spéciale à tous les membres et leurs amis ou

**CLUB SPORTIF**  
113, rue Fraser, Sherbrooke  
Tél.: 569-5445  
Salle à votre disposition pour réceptions de noces, banquets, showers, parties privées, etc.

**Up with People**  
DE RETOUR A SHERBROOKE  
AVEC UN SPECTACLE NOUVEAU  
LES 16, 17, 18 ET 19 AVRIL  
EN LA GRANDE SALLE DE L'UNIVERSITE DE SHERBROOKE  
Vive les Gens!

- Représentations à 8h.00 p.m.
- Billets en vente à l'Université \$2.00, \$2.50, \$3.50
- Renseignements: 569-6227

## Le Canada et les Etats-Unis à l'attaque de la pollution dans les Grands Lacs

Par la PRESSE CANADIENNE — La lutte contre la pollution des Grands Lacs et autres cours d'eau a pris de l'ampleur, en fin de semaine, quand le Canada et les Etats-Unis ont adopté la même méthode d'attaque et que le Parlement a passé en première lecture la nouvelle législation anti-pollution.

Les mesures adoptées à Toronto et Ottawa constituent le premier pas vers une attaque massive contre la pollution. Les discussions ont commencé alors qu'on venait de découvrir que le poisson de certaines régions des Grands Lacs était contaminé.

### Manque d'inspecteurs pour faire respecter la loi à Montréal

MONTREAL (PC) — Le président du comité exécutif de Montréal, M. Lucien Saulnier, a déclaré, en fin de semaine, que la municipalité n'a pas assez d'inspecteurs pour faire respecter tous les articles de la loi anti-pollution, adoptée il y a quelque temps, particulièrement celui qui interdit aux automobilistes de laisser le moteur de leur voiture tourner pendant plus de quatre minutes, lorsque la voiture est en stationnement.

par une dose excessive de mercure. L'entente canado-américaine revêt une importance particulière du fait qu'un pays agissant seul ne peut contrôler la pollution des Grands Lacs, comme l'a souligné le gouverneur du Michigan, M. W.G. Milliken, à Toronto.

De son côté, le ministre de l'Énergie et des Ressources, M. J.J. Greene, a souhaité en Chambre que le Canada et les Etats-Unis concluent un traité établissant les méthodes à prendre contre le problème.

Entre-temps, la contamination par le mercure du lac St. Clair, qui relie les lacs Érié et Huron, continuait de se manifester.

A Sarnia, où on fait porter le blâme à l'usine de la Dow Chemical of Canada, les autorités craignent que l'interdiction de pêcher dans le lac St. Clair ne doive s'étendre à la section sud du lac Huron.

Au cours d'un colloque tenu à Sarnia en fin de semaine, M. Ray Trombley, président du comité consultatif du lac St. Clair, a laissé entendre que l'interdit pourrait être permanent.

Il a souligné que l'administration municipale avait été avisée que des conducteurs de camions laissent le moteur de leur véhicule tourner durant une heure et plus, pendant qu'ils descendent au restaurant.



"Certainement Eric que nous avons encore besoin de toi. Peux-tu conduire un camion?"

### Retour de deux anciennes figures en URSS

MOSCOU (AFP) — Le retour en force dans l'appareil gouvernemental central de deux anciens responsables du parti déchu, MM. Leonid Eremov et Tikhov Sokolov s'inscrit sans possibilité d'explication immédiate, dans les changements en cours en URSS, estime les observateurs.

La nouvelle de la remontée sur Moscou de M. Leonid Eremov, qui fut membre-suppléant

du Politburo sous Khrouchchev, et de M. Tikhov Sokolov, qui fut jusqu'en 1963 l'homme du parti dans les "terres vierges", intervient relévent les spécialistes, au lendemain d'une journée où un plenum attendu du comité central n'eut pas lieu, et où l'un des malades les plus "stratégiques" du Politburo, M. Alexandre Chelapine, fit une réapparition remarquée, et que la télévision centrale ne chercha pas, en différé, à minimiser.

### Le massacre de May Lai: 500 victimes

NEW YORK (AFP) — Dans un article à paraître dans le numéro de mai du magazine américain "Harpers", Seymour Hersh, le journaliste indépendant qui révéla le massacre de May Lai, au Sud-Vietnam, indique que les représentants de l'armée américaine chargés de l'enquête évaluent entre 450 et 500 le nombre des personnes tuées dans cet incident, pour la plupart des enfants, des femmes et des vieillards.

### Augmentation: importations de pétrole

WASHINGTON (PA) — Les chiffres publiés en fin de semaine sur les importations de pétrole canadien en décembre et pendant toute l'année 1969 confirment la montée en flèche que le président Nixon avait ralentie avec sa proclamation de mars.

Pendant l'année 1969, les importations totales de pétrole canadien s'élevaient à 602,840 barils par jour. Mais l'augmentation des importations canadiennes dans la dernière partie de l'année et au début de 1970 se reflète dans le chiffre de 725,186 barils par jour enregistré en décembre.

Selon les chiffres publiés par le département de l'Intérieur pour décembre, 463,766 barils par jour ont été importés dans

Selon l'Association canadienne des radiodiffuseurs

## Il est normal que l'information insiste sur l'agitation sociale

OTTAWA (PC) — L'Association canadienne des radiodiffuseurs a conclu samedi que la nature de l'information rend inévitable une certaine exagération dans la présentation des nouvelles en tenant compte de l'agitation sociale.

Plus de 200 délégués prenant part au congrès annuel de l'organisme ont voté sur cette question, ainsi que sur plusieurs autres à deux reprises au cours de la journée.

Le premier vote a été tenu tôt samedi après que les délégués eurent assisté à la projection d'extraits de films portant sur ces questions. Le deuxième vote est survenu à la fin de la journée à l'issue de nombreuses discussions.

Les résultats ont été confiés à des calculatrices électroniques et annoncés en pourcentages.

Sur la question des nouvelles portant sur l'agitation sociale, 67 pour cent des délégués à la séance du matin ont précisé que la nature de l'information nécessitait un signalement particulier de la part des diffuseurs. Vingt-six pour cent ont dit le contraire et sept pour cent n'avaient pas d'opinion.

Au terme des débats à la fin de la journée, les délégués ont voté à 60 pour cent dans l'affirmative, 36 pour cent contre, et quatre pour cent n'avaient pas d'opinion.

Bien qu'il ait été impossible de connaître les raisons qui ont motivé le vote de la plupart des délégués, au moins un groupe a précisé que la concurrence même très souvent à la sensation.

D'autres délégués ont soutenu que parce que certains incidents sont exceptionnels, les nouvelles souvent donnent l'impression qu'ils ont une importance accrue.

## Parlez anglais dès votre première leçon... gratuite chez Berlitz.



Vous voulez parler anglais tout de suite? Alors prenez rendez-vous avec Berlitz pour une leçon gratuite et nous vous prouverons combien il peut être facile de parler anglais ou toute autre langue de votre choix. Pas de devoir fastidieux à faire, ni grammaire ni livres à mémoriser. La méthode Berlitz est une méthode vivante qui vous apprend à parler une langue étrangère naturellement comme vous avez appris naturellement à parler la vôtre. Appelez-nous pour une leçon gratuite.

**Berlitz**  
Cours de langues vivantes

Sherbrooke, 1845 ouest, rue King, Tél. 569-9179

## Au moins 5,000,000 de familles au Canada vers le milieu de '70

OTTAWA (PC) — Vers le milieu de 1970, il devrait y avoir au Canada 5,000,000 de familles, c'est-à-dire le double du chiffre enregistré en 1940 et 1,000,000 de plus qu'en 1959.

Ces statistiques sont utiles dans l'évaluation du marché, mais surtout dans le domaine du logement. La Société centrale d'Hypothèques et de Logement

estime que le nombre des nouveaux logements nécessaires chaque année passera de 190,000 à 230,000 entre 1971 et 1976. Selon l'agence fédérale, 112,400 nouvelles familles se sont formées l'an dernier, en incluant l'immigration, mais sans compter les décès et les divorces.

Environ 180,000 mariages ont été contractés l'an dernier, ce

qui représente une augmentation par rapport au chiffre de 165,600 enregistré deux ans plus tôt. Les décès des personnes mariées se sont élevés à 72,500 au regard de 72,600 en 1967. Quant aux divorces, ils sont passés à 19,300, soit le double du taux des quatre années précédentes.

Ces statistiques signifient que même si le taux annuel de formation des familles a baissé, le nombre de familles au Canada a passé à 4,956,700 à la fin de 1969 et devrait franchir d'ici quelques mois le cap des 5,000,000.

Facteurs de hausse De plus, on constate une hausse du nombre de logements nécessaires pour les gens seuls; célibataires, divorcés ou veufs. Cet élément est le principal facteur de hausse depuis le début des années '50.

Deux autres facteurs entrent en ligne de compte dans la demande de logements: le besoin de remplacer certains logements actuels et la nécessité de créer un surplus d'unités d'habitation pour faire baisser les prix dans ce domaine.

Selon la SCHL, à l'heure actuelle, il faut remplacer au rythme de 13,000 par année des maisons et des appartements. A la fin des années '70, il faudra sans doute en remplacer 26,000 par an.



**MAGOG**  
Pour toute transaction immobilière, veuillez vous adresser à:  
**CHARLES-E. LAURENDEAU**  
AGENT  
pour M. Gaston Bégin, courtier en immeubles, de Sherbrooke.  
**HEURES D'AFFAIRES**  
9h à 12h 00 et 1h 30 à 5h 00 p.m.  
Et le soir sur rendez-vous.  
183, rue St-Patrice Ouest, coin Ste-Catherine I, Magog.  
Tél.: 843-6611

**POUR TOUS LES JEUNES**  
Nouveau désopilant...  
● CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX  
Si vous n'avez pu vous le procurer découpez le bon ci-dessous

A retourner à: Distributions Eclair, Tintin Selection, 8320 Place de Lorraine, Anjou, 437, Que.  
BON DE COMMANDE  
Je désire recevoir TINTIN SELECTION No. 3  
NOM .....  
NO ..... RUE .....  
VILLE .....  
En règlement, je joins la somme de 75 cents.

Distribué exclusivement par Distributions Eclair (1969) Ltée - 353-6060

## \$1,000 pour un hospice de Rouyn, \$1,000 pour Mme A. Lagrotteria.



Mme A. Lagrotteria lors de sa visite au Foyer St-Raphaël

**Une autre bonne idée de Mark Ten.**  
Mark Ten fait encore des heureux. Cette fois-ci, c'est Mme Angela Lagrotteria de Rouyn qui a trouvé des Certificats jumelés d'argent comptant.  
Mme Lagrotteria a fait un don de \$1000 à un hospice pour vieillards: le Foyer St-Raphaël à Rouyn. Cet argent servira à l'achat d'une voiture pour que les pensionnaires puissent se distraire et visiter leurs familles. Au Foyer St-Raphaël, les coupons-prime Mark Ten sont très populaires et on a ainsi obtenu plusieurs articles utiles à toute la maisonnée.  
Mme Lagrotteria aussi continue d'amasser ses coupons-prime afin d'obtenir de magnifiques cadeaux. Son prix de \$1000 servira à payer ce qui reste de l'hypothèque sur sa maison.  
Si vous trouviez des Certificats jumelés Mark Ten, vous sauriez sans doute quoi faire avec vos \$1000. Mais, si en plus, vous aviez \$1000 à donner, quel organisme aimeriez-vous aider?



**Buanderie SHERBROOKE Laundry**  
TOUTES D'ENTREPOSAGE A HUMIDITE CONTROL  
LES POUR FOURRURES ET VETEMENTS  
SERVICE DE CUMULETTE ET LIVRAISON  
353 rue Frontenac 562-2633



Voici deux des modèles qui seront présentés lors du spectacle de modes qui se déroulera au Palais des Sports de Sherbrooke, dans les cadres d'Auto-Expo '70. Le défilé portera principalement sur les styles gitan et hippy, pour garçons et filles.  
(Photo par Studio Breton)

## Défilé de modes hippy et gitane à Auto-Expo '70

SHERBROOKE. — A l'occasion du salon automobile Auto-Expo '70 qui se tiendra au Palais des sports de Sherbrooke, les 17, 18 et 19 avril courants, les organisateurs ont songé à bien servir les gens en présentant un défilé de modes qu'on dit unique en son genre. Ce spectacle sera la première

présentation de modes à Sherbrooke de la boutique "Le Châteauneuf" et s'annonce des plus avant-gardistes.

### Style hippy et gitan

La troupe de théâtre Les Bâteleurs, composée d'étudiants du CEGEP, prêtera son concours au spectacle, en agissant comme mannequins.

Les styles gitan et paysan pour garçons et filles seront définitivement en vedette sur la scène où un système de sons et lumières soutiendra les créations montrées.

Au cours de la fin de semaine, huit spectacles seront offerts, soit à 8h. p.m., à 8h. p.m. et à 9h. 30 p.m., chaque jour.

Premier d'une série de deux articles

## LE MOUVEMENT FEMINISTE S'ACCELERE ET TEND VERS LA REVOLUTION...

Par Jean Sherd de la Presse Canadienne

Le féminisme existe déjà depuis longtemps. Depuis quel temps, cependant, il a raccourci ses jupes, accéléré le mouvement et obliqué vers la gauche.

Les féministes d'autrefois ont travaillé avec patience pour obtenir certains droits spécifiques, dans le cadre des institutions sociales déjà installées. Celles d'aujourd'hui travaillent en vue d'une révolution. Elles déclarent que les vieilles institutions sont remplies d'injustices et que les rôles sexuels stéréotypés ne changeront pas, tant qu'il ne se produira pas au sein de la société des changements profonds de structure. Alors que la vieille garde féministe discute de l'égalité des salaires et de changements à opérer dans la fiscalité, et quelquefois de contrôle des naissances et d'avortement, la jeune relève parle des jouets que l'on donne aux enfants, des options éducationnelles, des revues pour hommes qui publient des blagues dans le genre de celle-ci: "Pourquoi devrais-je acheter une machine à laver la vaisselle? J'en ai épousé une!"

Un relevé transcanadien effectué par la Presse Canadienne a révélé de nombreuses nuances dans les attitudes des femmes qui luttent pour l'égalité des sexes. Mais elles ont toutes une chose en commun: elles croient que toutes les femmes devraient savoir au moins à quoi veulent en venir les féministes.

### Une étincelle

Dorothy Curzon, du mouvement "New Feminist" de Toronto, déclare: "Nous croyons qu'en chaque femme existe virtuellement une féministe. Quelque part, en elle, il y a une étincelle d'opposition contre la

façon dont les femmes sont traitées."

Un avocat de Toronto, Margaret Hyndman, qui représente la catégorie de femmes qui ont atteint la maturité avant la Seconde guerre mondiale, déclare: "Je crois, comme la plupart des Canadiennes de mon âge, que si l'on gratte un peu la surface, on trouve presque toujours une féministe frustrée, parce que nous n'avons jamais eu la chance de porter la bannière." Selon Mlle Hyndman et plusieurs autres, la situation s'est grandement améliorée en ce qui concerne les femmes, au cours des 25 dernières années, et il appartient maintenant aux femmes de conserver les avantages acquis.

Una MacLean Evans, échevin d'Edmonton et ancienne présidente des Femmes professionnelles du Canada, exprime l'opinion partagée par un grand nombre de femmes au sujet de l'agressivité des féministes. "Je ne vois pas la nécessité de faire tout ce tapage pour réaliser ce qui, en fait, a déjà été reconnu: l'égalité des hommes et des femmes."

### Participation

Mme Thérèse Casgrain, de Montréal, est bien connue dans les milieux féministes et politiques. Selon elle, les choses ne se sont pas améliorées beaucoup, pour les femmes du Québec, depuis 25 ans.

"La seule façon pour les femmes de changer leur sort, c'est de s'instruire, d'être informées sur tout, de cesser de vouloir être masculine pour obtenir l'égalité avec les hommes. Elles devraient plutôt conserver toute leur féminité, tout en prouvant qu'elles sont informées et compétentes."

"Les hommes et les femmes doivent tous deux adopter une attitude plus humaniste vis-à-vis du progrès."

Josephine Dauphinee, âgée de 94 ans, de Vancouver, est une ancienne institutrice et l'un des membres fondateurs de l'Association des femmes professionnelles. Elle est d'avis que les attitudes actuelles doivent changer.

"Le monde actuel est fait pour les hommes, et ceux-ci entendent le garder tel quel. C'est le fonds même de l'attitude des hommes envers les femmes professionnelles qui nous semble être la pierre d'achoppement."

### Un triste sort

Le commentaire le plus pacifique est venu de Terre-Neuve, où il a été impossible de découvrir une seule féministe convaincue.

Marie Penny, femme d'affaires et ancienne directrice du Conseil des Pêcheries du Canada, déclare à ce sujet que les femmes de Terre-Neuve sont probablement celles qui ont le plus "triste sort" de toutes les femmes canadiennes. Mais elle ajoute qu'elles ne s'en rendent pas compte, et que la meilleure chose à faire, c'est de les laisser en paix.

Cependant, Mme Thomas Martin, âgée de 84 ans, de Minotons, Man., qui fut une suffragette active vers 1913, croit qu'il ne faut pas laisser les femmes en paix.

"Il devrait y avoir des cours pour enseigner ce qu'est la discrimination contre les femmes, et toutes ces femmes qui ne sont pas intéressées au changement devraient suivre ces cours."

Demain: Une nouvelle race de féministes.

Le rendez-vous de la semaine prochaine: le plus grand choix de cadeaux de toutes sortes.

MAISON DU CADEAU  
1084 King Ouest SHERBROOKE 567-0977

**ENTREPOSAGE DE FOURRURES**  
Réparation  
Teinture  
Remodelage  
Nettoyage — Livraison  
ESTIME GRATUIT  
365, rue Alexandre  
562-6898  
Philippe GAUMOND  
MFA

**Que c'est donc intéressant...**  
pour tous les membres de la famille!  
**LA TRIBUNE**  
LE PLUS GRAND QUOTIDIEN DE LA RIVE SUD  
LE JOURNAL QUI S'OFFRE A TOUS!

— Chaque jour LA TRIBUNE apporte les nouvelles les plus attendues, les plus intéressantes. Informations locale, régionale, provinciale, nationale et internationale, plus de nombreuses chroniques très intéressantes.  
— C'est un cadeau fort agréable à recevoir pour toute personne, ou famille, qui réside ou qui a réside dans les Cantons de l'Est.  
— N'oubliez surtout pas le fils ou la fille qui doit temporairement s'absenter pour poursuivre des études, faire du service militaire, etc.  
— C'est un cadeau qui vous rappellera à la pensée de ces personnes qui vous sont chères.

— Chaque jour LA TRIBUNE apporte les nouvelles les plus attendues, les plus intéressantes. Informations locale, régionale, provinciale, nationale et internationale, plus de nombreuses chroniques très intéressantes.  
— C'est un cadeau fort agréable à recevoir pour toute personne, ou famille, qui réside ou qui a réside dans les Cantons de l'Est.  
— N'oubliez surtout pas le fils ou la fille qui doit temporairement s'absenter pour poursuivre des études, faire du service militaire, etc.  
— C'est un cadeau qui vous rappellera à la pensée de ces personnes qui vous sont chères.

Directeur du Tirage,  
La Tribune,  
Sherbrooke, P. Qué.  
Veuillez s.v.p. expédier un abonnement à La Tribune pour une période d'un an ou six mois à l'adresse ci-dessous. Chèque ou mandat de poste inclus.

| Livraison par la poste, sans endroit deverts par camélate |         | Livraison par camélate          |         |
|---|---------|---------------------------------|---------|
| <input type="checkbox"/> 6 mois                           | \$12.00 | <input type="checkbox"/> 6 mois | \$15.60 |
| <input type="checkbox"/> Un an                            | \$18.00 | <input type="checkbox"/> Un an  | \$31.20 |

États-Unis (par la poste):  
 6 mois \$18.00  Un an \$30.00  
Autres pays, autre mer, etc.  
 6 mois \$18.00  Un an \$50.00

A être expédié à:  
Nom \_\_\_\_\_ Rue \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_ Prov \_\_\_\_\_  
Offerts en cadeau par:  
Nom \_\_\_\_\_ Rue \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_ Prov \_\_\_\_\_

**Il est très logique...**  
QU'UN EXPERT EN FOURRURES S'Y CONNAISSE DAVANTAGE EN ENTREPOSAGE  
C'est un fait chez  
**J.A. Robert** LIMITEE  
MAGASIN ET ENTREPOT  
1084 OUEST, RUE KING  
Taux 2 1/4% ou 2 1/2% de la valeur  
COUREZ LA CHANCE DE GAGNER  
une automobile CORTINA '70  
et participez au gros lot CHLT Radio 630  
avec chaque entreposage.  
FERME LE JEUDI SOIR

**R. DAUPHINAIS**  
FOURRURES  
ENTREPOSAGE  
569-7679  
SPECIALITES:  
Remodelage — Réparations  
Teinture — Vente  
668 King est, Sherbrooke  
Angus Dry Cleaning  
East Angus  
Tel. 512-2435  
BERGERON DRY CLEANING  
Maple  
Tel. 843-2910

## CHARTRE de FAVEUR

Conservez précieusement cette chartre. Elle est nécessaire pour bénéficier de vos demandes spéciales à

### "SHERBROOKE LA NUIT"

à **CHLT 630** de 11h00 p. m. à 2h00 a. m.

| RECENTS SUCCES AMERICAINS  | RECENTS SUCCES FRANÇAIS  |
|--|--|
| 1 — Let It Be — The Beatles<br>2 — ABC — Jackson 5<br>3 — Instant Karma — John Ono Lennon<br>4 — Love Grows — Edison Lighthouse<br>5 — Spirit in the Sky — Norman Greenbaum<br>6 — Bridge Over Troubled Water — Simon and Garfunkel<br>7 — Come And Get It — Badfinger<br>8 — Easy Come Easy Go — Bobby Sherman<br>9 — He Ain't Heavy He's My Brother — Hollies<br>10 — Rapper — Jagers  | 25 — Quand T'Auras Vingt Ans — Pierre Lalonde<br>26 — L'Amour Ne Serait plus l'Amour — Jennifer<br>27 — Je Vous Remercie — Geoffroy<br>28 — Le Début d'un Temps Nouveau — Renée Claude<br>29 — Regarde Sous Ton Balcon — Jean Nichol<br>30 — Ne Reviens Pas — Huguet Rayno |
| ANCIENS SUCCES AMERICAINS  | ANCIENS SUCCES FRANÇAIS ET QUEBECOIS   |
| 11 — Let Me — The Revelers & The Raiders<br>12 — Heaven Knows — The Grass Roots<br>13 — Gentle on My Mind — Aretha Franklin<br>14 — This Magic Moment — Jay and the Americans<br>15 — Last Kiss — J. Frank Wilson<br>16 — Happy Heart — Petula Clark<br>17 — Lo Mucho Que Te Quiero — René & René<br>18 — Muddy Mississippi Line — Bobby Goldsboro<br>19 — If I Were A Carpenter — Johnny Cash & June Carter<br>20 — To Love Means To Be Free — Anthony Green, B. Staggs | 31 — Laisse-moi T'aimer — Mike Brant<br>32 — Montréal — Eric Charden<br>33 — Comme Un Étranger dans La Ville — Gilles Marchal<br>34 — Ma Vie C'est Un Manège — Nicoletta<br>35 — Tzeinerlin — Les Compagnons de la Chanson   |
| RECENTS SUCCES QUEBECOIS   |  |
| 21 — Comme J'ai Toujours Envie d'aimer — Marc Hamilton<br>22 — Les Enfants de l'Avenir — Isabelle Pierre<br>23 — Mon Ami T'appelles Ça Vivre — Jean-Pierre Ferland<br>24 — Un Jour Il viendra Mon Amour — Diane Dufresne   |  |

FAITES VOS DEMANDES EN APPELANT:  
**569-8878 ou 569-9310**

**L'art de bien écrire pour 98¢**  
Un livret de calligraphie gratuit à l'achat d'un stylo à cartouche à 98¢ ou d'un stylo à 98¢ de marque Sheaffer.

**SHEAFFER**

**Entrefilet**  
Pour trancher la dinde avec facilité, assurez-vous d'employer un couteau bien aiguisé, à lame longue et mince. Un couteau mal affûté ou à lame trop épaisse peut saboter le travail de la personne la plus experte, déclare l'Institut canadien des produits aéroliers.

Si vous utilisez un couteau électrique, ne pesez pas sur la lame; son poids seul suffit à couper, en donnant de belles tranches fermes, non déchiquetées.

**Pour vous, madame...**  
ANNONCES CLASSEES  
EXCLUSIVEMENT D'INTERET FEMININ

**CENTRE D'ELECTROLYSE**  
ENLEVEMENT des poils superflus de définitive. Electrolyseuse diplômée. 1144 — 1124, King Ouest — Tel.: 563-1080. M-2 mai.

**CENTRE D'ELECTROLYSE**  
ELECTROLYSE — Poils superflus, enlevés définitivement par électrocoagulation. — Institut Marcel Claude, 85, Boul. Jacques-Cartier nord, Sherbrooke. Tél.: 567-2781. M-2 mai.

**CENTRE D'ESTHETIQUE**  
CENTRE D'ESTHETIQUE Gaietane et Jacques. — Soins faciaux. — 1124, King Ouest. Tél.: 563-1080. M-2 mai.

**CLINIQUE D'ELECTROLYSE**  
CLINIQUE d'électrolyse, Pierrette Boucher, électrologue diplômée. Enlèvement permanent des poils superflus. — 575, Vimy Nord. — 562-0842. M-17 avril.

**BOUTIQUE**  
BOUTIQUE NICOLE — Robes — Jupons — Pinceaux — Robes — Pantoufles — Jupe et robes. — 417, Laurier, Sherbrooke. M-1er mai.

**PO 3 LA MARIEE**  
EXCLUSIVE — ELEGANCE — Location, vente, robes mariées, corsets, jupes, robes, accessoires. — 178, Wellington Nord — 562-5197. M-13 avril.

**BONNE NOUVELLE, MAMANS**  
obtenez une belle photo  
**5"x7"**  
de votre enfant.  
seulement: **79¢**  
En blanc/noir  
Couleur: **98¢**

**LIL DARTIN**  
PIN-UPS  
une exclusivité ZELLER'S

Aprenez tous les enfants de moins de 12 ans. Une photo 5" x 7" individuelle pour seulement 79¢, ou une photo 5" x 7" de groupe pour seulement \$1.00 par enfant.  
Vous verrez les charmantes expressions et les poses professionnelles que captera votre amie la photographe. Faites votre choix de photographies finies: les 8" x 10", 5" x 7" et les formats portefeuille seront aussi offerts à prix incroyablement bas. Exemple: le format portefeuille vous coûtera 65¢ la photo en groupe de 4 de la même pose.  
Voyez aussi les ravissantes photos de votre enfant en noir et blanc ou en merveilleuses couleurs vivantes, prises avec notre appareil "Superposer" exclusif.

— SATISFACTION GARANTIE —  
— AMENEZ VOS AMIS —

Le photographe sera au magasin de la rue Wellington nord les 14 et 15 avril — ou Centre d'Achats Sherbrooke, les 16, 17 et 18 avril.

**ZELLER'S**  
"DETAILLANT AUX CANADIENS ECONOMES"  
42, RUE WELLINGTON NORD — Sherbrooke — TEL.: 562-3948  
CENTRE D'ACHATS SHERBROOKE — TEL.: 569-7441

## Jour d'horizon

### Cercle Immaculée-Conception

L'assemblée régulière des Filles d'Isabelle du Cercle Immaculée-Conception aura lieu le lundi 13 avril courant à 8 h. p.m., au local habituel. A cette occasion, les hôtes seront Mmes Yolande Aubin, Marie-Reine Choyer, Cécile Denis, Anita Dubois, Gertrude Palardi, Lucille Brodeur, Jeanine Sinard, et aux hors-d'oeuvre, Mme Marthe Longpré.

### Cercle des Fermières de Bromptonville

L'assemblée régulière du Cercle des fermières de Bromptonville aura lieu le lundi 13 avril courant à 8 h. p.m., à la salle Notre-Dame. Il y aura échange de "trucs" ménagers et culinaires.

### AFEAS Ste-Famille

L'assemblée régulière de l'AFEAS, paroisse Ste-Famille, aura lieu le mardi 14 avril courant, à 8 h. p. m., au local habituel.

### AFEAS Ste-Thérèse

L'assemblée régulière de l'AFEAS, paroisse Ste-Thérèse d'Avila, se déroulera le mardi 14 avril courant, à 8 h. p. m., à la salle de l'église. Il y aura l'élection de la personnalité de l'année. Une invitation spéciale est lancée aux nouveaux membres.

### AFEAS et MFC St-Jean-Baptiste

La prochaine assemblée de l'AFEAS, paroisse St-Jean-Baptiste, se tiendra conjointement avec le Mouvement des femmes chrétiennes de cette paroisse, le mardi 14 avril courant, à 8 h. p. m., au sous-sol de l'église. Il y aura projection de diapositives sur le Biafra par le Père Genest, camélien. Un goûter sera servi.

### Auxiliaires du CHU

L'assemblée générale annuelle de l'Association des auxiliaires du Centre hospitalier universitaire se déroulera le mercredi 15 avril courant, à 8h.15 p. m., à l'amphithéâtre de la faculté de médecine.

### Bingo

Salle St-Boniface, 75, rue Morris, mardi soir, 7 h. 45. Nombreux prix intéressants. 3 parties de \$100, en Gros Lot. Marathon, minimum \$100. Prix de présence selon assistance. Autobus 24. Informations: 562-5201. (\*) 14 avril



VENTE DE PAPILLONS — Thérèse Dubreuil, présidente.

(Photo La Tribune, par Studio Breton)

La vente annuelle de papillons (tag day) des Dames auxiliaires de l'hôpital d'Youville se tiendra les 17 et 18 avril courant dans les endroits publics de Sherbrooke. Le succès de cette vente permettra aux dames auxiliaires de continuer à contribuer au mieux être des malades en leur procurant des loisirs selon leurs conditions physiques et leurs possibilités. Sur la photo, M. Georges Auray, directeur général de l'hôpital, achète de Mme Maleleine Libotte, auxiliaire le premier papillon en présence de Mme

TEL. : 569-1256  
SERVICE DE :  
REPARATION  
ENTREPOSAGE  
NETTOYAGE DE

59, rue Alexandre, Sherbrooke, 36235

**CAUSERIE**  
pause-café

SHERBROOKE, (L.O) — Un nouveau fixatif vient d'être lancé sur le marché. Sa particularité? Ce fixatif n'est pas parfumé et peut donc se marier parfaitement au parfum préféré de la consommatrice . . .

—O—

Le défilé de modes de la Place Belvédère a attiré une foule nombreuse de dames, d'adolescentes et de messieurs. Le mail était bondé de gens . . .

—O—

L'Association féminine d'éducation et d'action sociale (AFEAS), Fédération de Sherbrooke,

a atteint l'objectif de 3,000 membres qu'elle s'était fixé au début de l'année d'activités 69-70. Inutile d'ajouter que les dirigeantes sont particulièrement heureuses de ce fait . . .

**ENTREPOSAGE**  
de vos  
**FOURRURES**

**FOURRURES**  
**Premier**  
FUR

422, King Est — Tel. 562-9738

LE SEUL MAGASIN DE MEUBLES EXCLUSIFS DE LA REGION vous présente des meubles de style colonial, contemporain, provincial français, italien et espagnol. Une collection de choix à prix extraordinaires.

3 étages de meubles des plus chics et somptueux jamais vus.

LIVRAISON GRATUITE dans un rayon de 100 milles.

PLAN MISE DE COTE SERVICE DE DECORATION GRATUIT

**SPECIAL de la SEMAINE**  
MOBILIER DE CUISINE

Ensemble de style moderne en noyer mat: 1 table et 4 chaises. Rég. \$394.00. Spécial \$299

**La Galerie du Meuble Lancôt**  
Inc.  
280, RUE MARQUETTE — SHERBROOKE  
Tél.: 562-3853  
Raymond Bergeron, propriétaire. — J.-Claude Thibault, gérant.



Mme Marion Morris vient d'être nommée secrétaire générale du YM-YWCA, lors de la dernière assemblée annuelle du bureau de direction de cet organisme. Mme Morris aura la responsabilité de l'administration et des programmes d'activités pour les membres et leurs amis.

## Joyeux printemps pour les modistes

TORONTO, (PC) — Les modistes de chapeaux sont au comble de la joie en constatant que cet accessoire revient à la mode. Grâce aux efforts des modistes, les chapeaux sont offerts dans une grande variété de styles, de tissus, pailles et couleurs. Des bérets, casquettes, cloches, voisinent cette année avec le modèle gauchon et le chapeau vagabond. On voit moins de garnitures, mais plus de détails de fabrication notamment pour les pailles crochétées, les soies et tissus synthétiques évoquant des soieries. Les spectacles à succès de Broadway influencent souvent les tendances vestimentaires, à titre d'exemple, le chapeau en paille blanche, encadré d'un tissu imprimé, qui s'inspire de "Coco", mettant en vedette Katharine Hepburn. La mode d'encadrer le visage a été adoptée par les adolescentes qui peuvent à volonté se donner une allure des années 1920, ou changer pour le style hippie.

### MODE-ECLAIR



MESSAGE D'UN COUTURIER  
Les couturiers sont d'avis que le foulard de tête drapé à la gitane n'obtient pas la popularité prévue. Ils préfèrent, pour accompagner le pantalon, le foulard imprimé enserrant la tête et noué sur l'oreille. Les extrémités pendent librement sur l'épaule. La jeunesse dorée d'Acapulco l'a adopté pour résoudre ses problèmes de coiffure, sur la plage. Acapulco '70.

# Enfin! L'amélioration tant attendue: les serviettes Modess désodorisantes.



D'ici peu, il vous faudra acheter une nouvelle boîte de serviettes féminines. Et parce que votre féminité est un de vos grands soucis, vous voudrez sans doute essayer les nouvelles serviettes MODESS désodorisantes. Anne Gilbert, conseillère en hygiène chez Johnson & Johnson, répond ci-dessous à neuf questions sur ces nouvelles serviettes.

- Q.** Qu'est-ce qu'une serviette désodorisante?  
**R.** C'est précisément ce que son nom laisse entendre: une serviette féminine à laquelle on a ajouté un désodorisant qui sert à retarder la formation des odeurs menstruelles.
- Q.** Où se trouve le désodorisant?  
**R.** Le désodorisant est appliqué sur toute la surface de la serviette, au moment de sa fabrication.
- Q.** Le désodorisant est-il parfumé?  
**R.** La serviette MODESS désodorisante n'a aucun parfum: elle ne laisse aucune trace qui puisse révéler le fait que vous portez une serviette.

- Q.** De quelle sorte de désodorisant s'agit-il?  
**R.** C'est un désodorisant à la fois doux, sûr et efficace. L'ingrédient désodorisant, l'hexachlorophène, est un agent bactériostatique reconnu et médicalement approuvé. En termes moins techniques, cela veut dire que l'hexachlorophène empêche la croissance ou la multiplication des bactéries.
- Q.** Quelle est la cause des odeurs?  
**R.** Les odeurs menstruelles sont causées par la croissance de bactéries. C'est un procédé naturel qui ne peut être arrêté entièrement. Vous pouvez cependant le contrôler en étant particulièrement méticuleuse dans votre hygiène personnelle et en utilisant les nouvelles serviettes MODESS désodorisantes.

- Q.** Toutes les femmes ont-elles ce problème?  
**R.** Le problème existe plus ou moins pour toutes les femmes. Toutefois, même si vous n'avez pas ce problème, cela ne veut pas dire qu'il ne se présentera jamais. Mais vous n'avez plus rien à craindre désormais, parce que les serviettes féminines MODESS désodorisantes vous aideront à vous sentir fraîche et pimpante, quel que soit le jour du mois.
- Q.** Le désodorisant peut-il irriter la peau?  
**R.** Les chimistes chez Johnson & Johnson ont mis des mois à tester plusieurs formules différentes. Celle qu'ils ont finalement approuvée est efficace, très douce, et sans danger pour la peau.
- Q.** Pendant combien de temps le désodorisant demeure-t-il actif?  
**R.** Si vous aviez l'habitude d'acheter vos serviettes en boîte de 48, vous savez que la boîte reste ouverte pendant plusieurs mois. Et vous pouvez continuer à acheter vos serviettes en boîte de 48. La dernière serviette MODESS désodorisante vous protégera tout aussi efficacement que la première.

- Q.** Et au sujet des désodorisants pour hygiène féminine et des poudres pour les serviettes?  
**R.** Vous pouvez certes continuer à vous en servir. La serviette MODESS désodorisante ne nuira en rien. Au contraire, elle ajoutera à votre bien-être et à votre confort.
- Choisissez la serviette MODESS désodorisante qui vous convient le mieux.
- 1. Serviette féminine MODESS RÉGULIÈRE.**  
De forme traditionnelle, c'est-à-dire rectangulaire, elle est tapissée sur toute la longueur et sur les bords d'une pellicule imperméable en polyéthylène. Cette serviette désodorisante protège de façon remarquable et c'est celle qu'il vous faut si vos pertes sont normales, et si vous craignez de tacher vos vêtements.
- 2. Serviette féminine MODESS CAREFREE.**  
C'est une serviette fuselée: plus large en avant, plus étroite en arrière. Spéciale-

ment étudiée pour les jeunes femmes ayant des pertes normales. La pellicule imperméable s'étend sur toute la longueur de la serviette désodorisante, entre les couches de duvet.

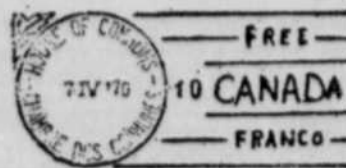
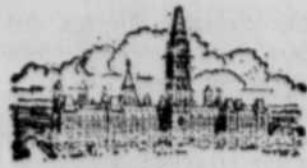
**3. Serviette féminine MODESS SOFF-FORM.**  
Une serviette fuselée et épaisse avec une pellicule imperméable entre les couches de duvet. Des lisères supplémentaires de duvet la rendent super-absorbante. C'est celle qu'il vous faut si vos pertes sont abondantes et si vous préférez une serviette fuselée.

Anne Gilbert est conseillère en hygiène chez Johnson & Johnson. Elle se renseigne sur les serviettes féminines et communique ses connaissances au public féminin. Écrivez-lui si vous avez des questions au sujet des produits MODESS.

Les serviettes MODESS sont fabriquées avec le plus grand soin par

**Johnson & Johnson**

MODESS, CAREFREE et SOFF-FORM sont des marques de commerce de Johnson & Johnson ou de compagnies affiliées. © J&J '70



Au lieu d'un timbre, la mention "Franco-Free".

## Utilisation du privilège du courrier gratuit pour des fins électorales

LAC-MÉGANTIC, (GD) — Un fait inédit en temps de campagne électorale s'est produit à Lac-Mégantic et dans quelques localités de Frontenac.

Les usagers des postes ont en effet trouvé dans leurs cases postales une enveloppe portant le cachet de la Chambre des communes, enveloppe qui leur avait été expédiée par le député fédéral du comté, M. Henri Latulippe.

A l'intérieur de l'enveloppe, une caricature illustrant comment Baptiste, prototype du Canayen moyen, se fait siphonner de toutes parts par des sangsues qui ont nom Trudeau, Benson, Drapeau, Bertrand, Beaulieu et compagnie. Le tout accompagné de légendes expressives décrivant les différents processus de taxiniaux auxquels est soumis le contribuable moyen.

On y déclare qu'"il faut que ça change le 29 avril" et que si l'on est satisfait du système qui pousse Baptiste, on n'a qu'à voter rouge ou bleu.

Quelque chose d'apparemment anormal retient toutefois l'attention: l'enveloppe porte, au lieu d'un timbre, la mention: "Franco-Free".

Il y a quelques jours, un exemplaire de "Regards", organe officiel du Ralliement des créditistes, parvenait aux usagers des postes. Expédié par un simple mortel, l'envoi eut coûté \$0.10 (dix cents) l'exemplaire.

L'article No 17 (2) de la loi des Postes s'en tire sans accroches. Pourtant, plusieurs se demandent si un mauvais usage est fait de l'argent des contribuables qui doivent couvrir de leurs impôts les déficits du ministère des Postes.

En somme, pourquoi un député fédéral se sert-il de son privilège du courrier gratuit pour des fins électorales au niveau provincial?

**H. L.  
Député**

Les initiales du député apparaissent dans le coin gauche de la lettre, en bas.

## Carnet électoral

La majorité des 27,000 Indiens du Québec ne sont pas intéressés à voter dans les élections provinciales du 29 avril... la grande majorité des chefs indiens auraient demandé aux membres de leurs bandes de ne pas prendre part aux élections... de plus les Indiens n'auraient pas voulu coopérer avec les agents recenseurs...

0-0-0-0-0

La requête des mouvements ouvriers pour que le 29 avril, journée des élections au Québec, soit déclaré jour férié à travers la province, n'aura pas de suite... un porte-parole du premier ministre Jean-Jacques Bertrand a déclaré qu'en vertu de la loi, l'employeur doit déjà accorder suffisamment de temps, quatre heures, aux employés pour qu'ils puissent exercer leur droit de vote...

0-0-0-0-0

Les candidats de l'Union nationale, dans le comté du district de Montréal, tiendront au cours des prochains jours, des assemblées publiques au cours desquelles ils informeront la population du programme de l'UN...

## Jean-Louis Gagnon à Paris

PARIS (AFP) — M. Jean-Louis Gagnon, co-président de la Commission royale canadienne d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme, est arrivé dimanche matin à Paris.

Il va effectuer une tournée à travers la France pour informer l'opinion des conclusions du rapport que vient d'achever de rédiger la commission qu'il pré-

## La crise cambodgienne loin d'être résolue

Selon AFP

Vingt-trois jours après la destitution du prince Nirodom Sihanouk et 48 heures avant l'avènement du nouvel an bouddhiste khmer, la crise cambodgienne paraît loin d'être résolue.

Une atmosphère d'incertitude et de malaise règne à Phnom Penh où des mesures discriminatoires et le couvre-feu ont été instaurés à l'encontre de la population d'origine vietnamienne, suspecte de sympathies vietnamiennes.

Ces mesures ont été décidées à la suite de la tentative de sabotage commise dans la gare centrale de la capitale, jeudi soir, au cours de laquelle un autocar a été endommagé.

L'offensive vietcong, jusqu'à présent limitée à la région située entre le Mékong et la frontière sud-vietnamienne, a maintenant gagné la rive occidentale du fleuve. Pour la première fois vendredi, le poste de Samrong Thom, situé à une trentaine de milles seulement de Phnom Penh, a été attaqué par le Vietcong.

Dans le "bec de canard", la situation militaire est confuse. Les forces khmères ne tiennent plus qu'une partie du village de Prasaut où 92 civils ont été massacrés au cours de violents combats la veille.

Tandis que se déroulait à Phnom Penh la marche de la concorde organisée par le gouvernement de sauvetage du général Lon Nol, une nouvelle progression vietcong était signalée en direction de Svay Rieng, capitale de la province du même nom, qui constitue le "bec de canard".

Au Laos, d'autre part, les forces spéciales gouvernementales font état de difficultés à Bouam Long, position située à 20 milles au nord-est de la Plaine des Jarres, abandonnée en février dernier aux Nord-vietnamiens.

**Au Vietnam**

Les Rangers sud-vietnamiens, aidés de mercenaires montagnais et de conseillers américains et australiens, ont effectué samedi une opération pour tenter de repousser les forces nord-vietnamiennes qui assiègent le camp de Dak Seang, soumis depuis le premier avril à des bombardements quotidiens à la roquette, au mortier et aux obus lacrymogènes.

Selon un porte-parole gouvernemental, 649 ennemis ont été tués au cours de cette opération, mais seulement 29 armes individuelles et cinq collectives ont été récupérées. Les pertes du côté allié ont été de 105 tués et 389 blessés.



Une mère réconforte son enfant qui a été blessé lors d'une attaque des Vietcong contre un camp de détention. (Telephoto PA)

## Paul VI: "Le prêtre de demain appelé à un nouveau rôle et à une vie nouvelle"

CITE DU VATICAN (AFP) — Le prêtre de demain aura une vie nouvelle et un rôle nouveau, a annoncé Paul VI en recevant la Conférence épiscopale italienne, à l'issue de la sixième assemblée générale, qui a terminé samedi ses travaux.

Quelques 270 évêques, représentant 44,000 prêtres et une cinquantaine de millions de catholiques italiens, ont siégé durant six jours à Rome.

Le pape a réaffirmé toutefois le principe du célibat obligatoire, non sans promettre aux prêtres qu'ils joueront un rôle beaucoup plus important dans la vie de l'Eglise. Mais, il a demandé à tous les prêtres dans l'évêché, des évêques dans la Providence.

Le Pontife exprime, de son côté, sa confiance dans l'Eglise d'Italie "et dans les multiples ferments de générosité et de noblesse qui se trouvent dans la génération présente".

A ses laïcs, le pape donne comme mot d'ordre: "Confiance et fidélité". Mais "l'obéissance et la collaboration avec leurs pasteurs" qui est demandée, n'implique nullement "un consentement passif, une paresseuse docilité". Aux laïcs désormais, "participation et co-responsabilité et plus que jamais, appel à l'initiative".

"Nous connaissons bien les raisons multiples et graves de l'inquiétude actuelle au sein des milieux ecclésiastiques. Cependant, estime le Souverain Pontife, si cette crise ne peut être niée, elle est trop souvent amplifiée par l'opinion publique "qui dramatise des épisodes en exagérant et en déformant la réalité".

"Malheur à ceux qui causent le scandale", a ajouté le pape, qui déplore que ceux qui affaiblissent le plus actuellement l'Eglise "ne soient pas tant ses ennemis du dehors que certains de ses fils qui, à l'intérieur, prétendent être ses libérés partisans".

"Quel courage et quel amour nous faut-il pour avoir le courage et la charité de surmonter des chocs aussi douloureux", a encore déclaré Paul VI en faisant allusion semblable à un curé italien qui a présenté en chaire, il y a quelques semaines, sa fiancée à ses paroissiens.

Abordant alors la question du célibat, le Pontife invite le prêtre à maintenir "au sein de la communauté des fidèles et du monde profane, ce signe du feu du royaume de Dieu que, seul, confère le célibat, avec un sacerdoce librement choisi".

Le pape exprime alors sa confiance dans le prêtre et lui demande sa confiance dans l'Eglise, en dépit de la crise qui la travaille. "L'avenir, dit-il, se dessine en faveur de la reconnaissance de votre personnalité, de l'assistance dans votre tâche légitime, de votre co-responsabilité adéquate dans la charge pastorale de l'évêque, d'un renouvellement des structures dépassées et des méthodes trop vieilles ou trop empiriques".

## La République fédérale allemande: le plus important partenaire pour les Etats-Unis

BONN (AFP) — Le chancelier Willy Brandt est rentré dimanche matin à Bonn, après ses deux jours d'entretiens à Washington, avec la certitude que pour les Etats-Unis, aujourd'hui encore plus qu'hier, la République fédérale allemande est le partenaire le plus important en Europe.

Rien n'a mieux illustré symboliquement cette position privilégiée que la présence du chef du gouvernement de Bonn à Cap Kennedy, samedi, pour le lancement d'Apollo-13.

Dans l'entourage du chancelier on n'a pas caché une profonde satisfaction pendant le voyage de retour, qui s'est effectué en un vol de nuit direct de Cap Kennedy à Bonn. L'accord a été complet, précisait-on, sur les trois principaux thèmes des entretiens Nixon-Brandt: les relations entre les Etats-Unis et l'Alliance atlantique et les rapports Est-Ouest.

M. Willy Brandt s'est imposé comme le principal représentant du Marché commun en voie d'élargissement vis-à-vis de Washington.

C'est du moins l'opinion quasi-générale des observateurs et des journalistes qui ont suivi le chancelier dans sa visite aux Etats-Unis. A cet égard, le voyage de M. Brandt a donné lieu à des considérations très différentes de celles faites après les précédentes visites aux Etats-Unis de MM. Harold Wilson et Georges Pompidou, qui ont laissé à Washington des souvenirs mitigés.

Le président Nixon a dit lui-même que la RFA occupe une place d'un intérêt vital dans la politique étrangère de son pays comme dans les relations Est-Ouest. Au cours de la courte séance plénière des deux délégations qui a suivi, samedi, à la Maison Blanche, le deuxième et dernier tête-à-tête Nixon-Brandt, le chef de l'Exécutif américain a été tout à fait clair dans son appréciation finale des entretiens.

**VAL ESTRIE FORD DIT!**

**OUI VOUS POUVEZ**

**OUI** vous pouvez dépasser les restrictions de crédit et acheter une nouvelle Ford 1970 chez Val Estrie sans déposer un acompte!

**OUI** vous pouvez attendre à juin pour faire le premier versement!

**OUI** vous pouvez épargner jusqu'à \$986 sur une nouvelle Ford aujourd'hui! Comptant, échange ou à termes.

**GALAXIE 500**

2 portes, toit rigide, pneus blancs, batterie 70 AMP, servofreins à disques, automatique, servo-direction, radio AM, toit en vinyle brun, enjoliveurs, dégivreur arrière, moulures latérales, miroirs de course.

Rabais spécial **\$887**

Stock No. 4164.

---

**LTD BROUGHAM**

2 portes, toit rigide, pneus blancs, miroirs de course, suspension renforcée, batterie 70 AMP, groupe visibilité, servoservo-direction, radio AM, toit de vinyle brun, dégivreur arrière, fenêtres électriques, moteur 390, haut-parleurs arrière. Stock 4308.

Rabais spécial **\$955**

| USAGÉES A-1 — AUSSI EN SPÉCIAL           |        |                                      |        |  |        |
|--|--------|--------------------------------------|--------|--|--------|
| '69 AUSTIN 1100<br>radio,<br>automatique | \$1700 | '67 FORD Custom<br>2 portes          | \$1313 | '65 PONTIAC<br>2 portes                | \$ 950 |
| '68 LTD 2 portes,<br>toit rigide         | \$2615 | '67 PLYMOUTH<br>V8,<br>automatique   | \$1355 | '65 METEOR<br>4 portes,<br>toit rigide | \$1111 |
| '68 CORTINA<br>GT                        | \$1500 | '66 BUICK<br>Le Sabre<br>toit rigide | \$1700 | '65 OLDSMOBILE<br>Delta<br>toit rigide | \$ 990 |

LE PLUS IMPORTANT DEPOSITAIRE FORD DE LA RIVE SUD

# Val Estrie

Plan d'achat F.M.C.C. Assurance-paiement, Vie, Maladie, Accident.

**2615 ouest, rue King — Tél.: 569-9093 — Sherbrooke**

Si vous êtes du genre économe

voyagez par le **CN** on vous ménage!

Aujourd'hui, tout le monde se doit de regarder à la dépense. Et pour voyager à bon compte, y'a rien comme les trains du CN. Pensez à notre choix de tarifs Rouges, Blancs, Bleus. Ou à nos "spéciaux" jeunesse, groupe et famille. Sans oublier le transport gratuit pour les moins de 5 ans. En somme, le CN... c'est une bonne affaire!

POUR TOUTS RENSEIGNEMENTS SUR LES HORAIRES ET LES TARIFS, AINSI QUE POUR TOUTES RÉSERVATIONS, CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGE OU UN BUREAU DES VENTES VOYAGEURS DU CN.

Le Super Continental  
Départ de Montréal. Billet simple, tarif Rouge, voiture-coach: de Montréal à Winnipeg: \$27., à Saskatoon: \$35., à Edmonton: \$41., à Vancouver: \$52.

**ACTIVITES AU PALAIS des Sports de Sherbrooke**

**AUTO EXPO 70**

17-18-19 AVRIL

Revue de tous les soirs



569-9184



**SPORT**

Pour un **CONFORT** total dans votre **FOYER**...

**YVON FOURNIER INC.**

- Rénovations et nouvelles constructions.
- Chauffage, plomberie, climatisation, ventilation, humidification.
- Plan de financement, aucun comptant; jusqu'à 18 ans pour payer.
- Location de chauffe-eau à l'huile.

417, RUE GALT O. SHERBROOKE  
Tel.: 569-9159

Redaction sportive: 569-9184

SHERBROOKE, LUNDI, 13 AVRIL 1970

13

# Les Tigres en route vers Orillia avec une avance de 2-0 dans la finale de l'Est de la coupe Allan

**Par Denis Messier**

**VICTORIAVILLE** — Les représentants du Québec dans les séries en vue de l'obtention de la coupe Allan, les Tigres de Victoriaville, ont entrepris la finale de l'Est sur un bon pied avec des victoires de 8-7 et 6-3 sur les Terriers d'Orillia.

**Notes... notes... notes...**

Les Tigres quitteront Victoriaville mardi matin en vue de la troisième joute de la série qui aura lieu mardi soir à l'aréna d'Orillia. Le trajet va se faire en automobile...

Le rapide Larry Drouin va se débarrasser de son plâtre ce matin et il espère bien faire un retour au jeu cette saison. "Si Victoriaville atteint la grande finale dans l'Ouest, et je suis persuadé que notre club va y arriver, je serai en mesure de revenir au jeu", dit Larry dans le vestiaire de l'équipe après le match d'hier. Larry Drouin a patiné toute la semaine et ceci lui a permis de se tenir prêt pour prendre la relève...

Le vétéran Guy Black, emprunté par les Tigres des Gaulois de St-Hyacinthe, est actuellement au meilleur de sa condition physique et il espère bien pouvoir mener les Tigres jusqu'à la conquête de la coupe Allan. On se souvient que Black n'avait pu prendre part au jeu en '67 en raison d'une fracture de la cheville alors que les Tigres décrochaient la coupe Allan contre St-Boniface...

Lou Poliquin, instructeur des Castors de Sherbrooke de la Ligue Junior "A" du Québec, célébrait hier son anniversaire de naissance. On profite de l'occasion pour souhaiter à Lou une bonne fête...

Léandre Mercier, ex-président des Castors, a visité le vestiaire des Tigres après le match d'hier et il a profité de l'occasion pour souhaiter bonne chance à cette équipe dans la conquête de la coupe Allan. Réal Veilleux, directeur-gérant des Castors, était lui aussi présent au match d'hier...

Les Tigres de Victoriaville demeureront à l'hôtel Champlain à l'occasion de leur passage à Orillia...

André Lagueux, membre des Tigres de Victoriaville, distribuait des cigares hier à ses coéquipiers et aux visiteurs dans le vestiaire. Son épouse donnait naissance au début de la semaine dernière à un joli garçon. Nos félicitations André ainsi qu'à ta charmante épouse...

André Aubry, défenseur des Tigres, a été blessé à la tête en première période du match d'hier. Ce solide gaillard a pu revenir au jeu par la suite la blessure n'étant pas grave...

Clément Tremblay porte toujours un plâtre à sa cheville gauche à la suite d'une fracture au cours de la série contre les Gaulois. Clément occupe un poste derrière le grillage à l'entrée du Centre Sportif Jean Béliveau et il ne ménage pas ses encouragements...

Henry Crochetière, vice-président de la CAHA et responsable des séries de la coupe Allan dans l'Est, a assisté aux deux parties de la fin de semaine à Victoriaville...

Le club Orillia est retourné chez lui immédiatement après la rencontre d'hier. Le groupe devait prendre l'avion à Dorval tard hier soir afin de permettre aux joueurs de retourner au travail ce matin.

George Westfall qui porte les couleurs des Terriers d'Orillia est le frère d'Eddie Westfall, des Bruins de Boston. En parlant de Westfall, il a réchauffé le banc hier à l'occasion du second match de la série à Victoriaville...

Le pilote Ike Hildebrand, des Terriers d'Orillia, était enchanté du travail des officiels pour les deux joutes à Victoriaville. En effet, et ceci à la surprise des officiels, Hildebrand a félicité Vaillancourt et ses adjoints pour le bon travail. Il faut dire que ceci n'arrive pas souvent qu'un geste de la sorte soit posé par un instructeur. Hildebrand venait de perdre les deux joutes...

## Défaite surprise des Remparts de Québec

**CHARLOTTETOWN (PC)** — Les Islanders de Charlottetown, champions des Maritimes, ont vaincu les champions du Québec, les Remparts de Québec, 3-1 hier, lors du premier match de la série demi-finale de l'Est, 4 de 7, en vue de la conquête de la coupe Memorial.

Tom Steeves et Dale Turner ont d'abord donné une avance de 2-0 aux locaux en déjouant Daniel Ready avec des lancers de près dans la première période.

Après que Guy Lafleur eut profité d'un jeu de puissance pour réduire la marge à 2-1 au début de la 2e reprise, Dave Murnaghan a assuré la victoire aux locaux avant la fin de l'engagement.

Ready a effectué 25 arrêts, dont 17 dans la 2e période, un comparatif de 28 par Ray Gibbs, des vainqueurs.

L'arbitre a imposé un total de 24 punitions, y compris quatre majeures et deux mauvaises conduites.

Le deuxième match aura lieu ici ce soir et la série se poursuivra à Québec cette semaine.

## Québec gagne en surtemps

**QUÉBEC (PC)** — René Droulet a compté à 3:59 de la période supplémentaire hier en procurant aux As de Québec un gain de 3-2 aux dépens des Bisons de Buffalo et une avance de 2-1 dans leur série quart-de-finale, 4 de 7, de la coupe Calder.

Wayne Maki, des Bisons, et Rosaire Paiement, des As, ont compté dans la première période, puis Gary Veneruzzo a marqué à leur série, 4 de 7, de la coupe Calder.

**SPRINGFIELD (PA)** — Jean Gratton et Bill Lesuk y sont allés de deux buts chacun hier en conduisant les Bears de Hershey à un gain de 6-3 aux dépens des Kings de Springfield compté dans la première période, puis Gary Veneruzzo a marqué à leur série, 4 de 7, de la coupe Calder.

chel et Gilles Papineau, est celui qui a fait remarquer le plus sa présence depuis le début. En effet, Jacques Michel et Normand Pépín ont marqué deux filets chacun samedi alors que Gilles Papineau était l'auteur du filet de la victoire. Papineau revenait plus fort hier soir avec deux filets pour diriger son club à un triomphe de 6-3 sur Orillia. Ce trio est responsable directement de huit filets des Tigres sur 14.

Pierre Potvin et Gilles Cartier ont marqué deux buts chacun et les autres vont à André Lagueux, André Aubry et John Mentis.

Le fait de retrouver huit compteurs différents sur l'équipe des Tigres en fin de semaine montre bien l'excellent travail d'équipe. André Lagueux, un talentueux joueur de centre et qui revenait au jeu après une absence d'une semaine, a amassé trois passes dans la rencontre d'hier soir et l'on retrouve aussi les Besette, Michel, Pépín, Black, Cartier avec une couple d'assistances.

Victoriaville, qui avait eu peine à se mettre en branle dans le match de samedi, a frappé comme la vitesse de l'éclair dans la joute d'hier. Gilles Papineau a marqué deux buts en 51 secondes au premier vingt et John Mentis portait le compte 3-0 avant la fin de cette période.

Les Tigres ont porté le compte 5-0 après quarante minutes et il faut dire aussi que chacun des buts du Victoriaville a été le résultat d'une série de belles passes et ne donnant aucune chance au cerbère adverse.

Orillia a réduit la marge à 5-3 au milieu de l'engagement final, mais les Tigres ont mis fin à ce ralliement avec un filet dans la 14e minute et qui brisa les reins des Terriers.

**Morrisette tire son épingle du jeu**

Le rapide Jean-Guy Morrisette, cerbère des Tigres, a tiré fort bien son épingle du jeu hier pour tenir en respect les Terriers d'Orillia durant quarante minutes. Son club a connu de mauvais moments au dernier vingt et même s'il fut déjoué trois fois il a volé plusieurs buts à l'adversaire.

Morrisette a repoussé 36 rondelles devant la cage des Tigres. Sonny Pennington a eu du travail devant le filet des Terriers et tira fort bien son épingle du jeu. Pennington a pris la relève du vétéran Jerry McNamara qui avait été la cible de 52 lancers des Tigres dans le match de samedi soir.

Garry Osborne et Gary Milroy ont déjoué deux fois chacun le cerbère des Tigres au cours du week-end. Les autres filets des Terriers vont à Grant Moore, George Vail, Ray Dupont, Doug Kelcher, John Chaszewski, et Dave Nicholson.

Marcel Vaillancourt a officié les deux joutes à Victoriaville et il a fait de l'excellent travail se montrant sévère pour les deux camps. Vaillancourt a imposé vingt punitions dans les deux parties.

Les Tigres de Victoriaville ont entrepris la finale de l'Est sur un bon pied avec des victoires de 8-7 et 6-3 sur les Terriers d'Orillia.

Le trajet va se faire en automobile...

Le rapide Larry Drouin va se débarrasser de son plâtre ce matin et il espère bien faire un retour au jeu cette saison.

Si Victoriaville atteint la grande finale dans l'Ouest, et je suis persuadé que notre club va y arriver, je serai en mesure de revenir au jeu.

Le vétéran Guy Black, emprunté par les Tigres des Gaulois de St-Hyacinthe, est actuellement au meilleur de sa condition physique et il espère bien pouvoir mener les Tigres jusqu'à la conquête de la coupe Allan.

On se souvient que Black n'avait pu prendre part au jeu en '67 en raison d'une fracture de la cheville alors que les Tigres décrochaient la coupe Allan contre St-Boniface.

Lou Poliquin, instructeur des Castors de Sherbrooke de la Ligue Junior "A" du Québec, célébrait hier son anniversaire de naissance.

On profite de l'occasion pour souhaiter à Lou une bonne fête.

Léandre Mercier, ex-président des Castors, a visité le vestiaire des Tigres après le match d'hier et il a profité de l'occasion pour souhaiter bonne chance à cette équipe dans la conquête de la coupe Allan.

Réal Veilleux, directeur-gérant des Castors, était lui aussi présent au match d'hier.

Les Tigres de Victoriaville demeureront à l'hôtel Champlain à l'occasion de leur passage à Orillia.

André Lagueux, membre des Tigres de Victoriaville, distribuait des cigares hier à ses coéquipiers et aux visiteurs dans le vestiaire.

Son épouse donnait naissance au début de la semaine dernière à un joli garçon.

Nos félicitations André ainsi qu'à ta charmante épouse.

André Aubry, défenseur des Tigres, a été blessé à la tête en première période du match d'hier.

Ce solide gaillard a pu revenir au jeu par la suite la blessure n'étant pas grave.

Clément Tremblay porte toujours un plâtre à sa cheville gauche à la suite d'une fracture au cours de la série contre les Gaulois.

Clément occupe un poste derrière le grillage à l'entrée du Centre Sportif Jean Béliveau et il ne ménage pas ses encouragements.

Henry Crochetière, vice-président de la CAHA et responsable des séries de la coupe Allan dans l'Est, a assisté aux deux parties de la fin de semaine à Victoriaville.

Le club Orillia est retourné chez lui immédiatement après la rencontre d'hier.

Le groupe devait prendre l'avion à Dorval tard hier soir afin de permettre aux joueurs de retourner au travail ce matin.

George Westfall qui porte les couleurs des Terriers d'Orillia est le frère d'Eddie Westfall, des Bruins de Boston.

En parlant de Westfall, il a réchauffé le banc hier à l'occasion du second match de la série à Victoriaville.

Le pilote Ike Hildebrand, des Terriers d'Orillia, était enchanté du travail des officiels pour les deux joutes à Victoriaville.

En effet, et ceci à la surprise des officiels, Hildebrand a félicité Vaillancourt et ses adjoints pour le bon travail.

Il faut dire que ceci n'arrive pas souvent qu'un geste de la sorte soit posé par un instructeur.

Hildebrand venait de perdre les deux joutes.

**Orillia 7, Victoriaville 8**

**Première période:**

|  |       |
|--|-------|
| 1-Orillia, G. Vail, (Osborne)  | 2:17  |
| 2-Victoriaville, J. Michel, (Mentis, Pépín)  | 3:14  |
| 3-Orillia, R. Dupont, (Moore, Panagabko)   | 8:21  |
| 4-Victoriaville, A. Aubry, (Black, Potvin)   | 10:23 |
| 5-Victoriaville, N. Pépín, (Mentis, Boudreau)  | 13:13 |
| 6-Orillia, G. Moore, (Milroy)  | 14:09 |
| Punitions: McLocklin 2:13, Besette 7:11, Osborne 8:36, Chaszewski 12:18, Potvin 15:09, Roy et McLocklin 16:56. |       |

**Deuxième période:**

|   |      |
|---|------|
| 7-Victoriaville, N. Pépín, (Michel, Papineau)   | 1:20 |
| 8-Victoriaville, A. Lagueux, (Cartier, Besette) | 4:58 |

**9-Orillia, A. Osborne, (Nichols) 6:30 |

**10-Victoriaville, J. Michel, (Pépín, Papineau) 10:38 |

**Punitions:** Potvin et Chaszewski 1:21, McLocklin 16:48, Vail et Potvin 16:48, Chaszewski 19:30, Besette et Aubry 19:30

**Troisième période:**

|  |       |
|--|-------|
| 11-Orillia, Kelcher, (Panagabko)               | 1:08  |
| 12-Orillia, A. Osborne, seul                   | 5:15  |
| 13-Orillia, J. Chaszewski, (Vail)              | 10:34 |
| 14-Victoriaville, P. Potvin, (Black, Côté)     | 12:16 |
| 15-Victoriaville, G. Papineau, (Michel, Pépín) | 18:37 |

**Aucune punition.**

**Les lancers:**

|               |    |    |       |
|---------------|----|----|-------|
| Orillia       | 12 | 13 | 16-41 |
| Victoriaville | 17 | 16 | 19-32 |****

**Orillia 2, Victoriaville 4**

**Première période:**

|   |       |
|---|-------|
| 1-Victoriaville, G. Papineau, (Michel, Pépín)           | 7:08  |
| 2-Victoriaville, G. Papineau, (Michel, Pépín)           | 7:59  |
| 3-Victoriaville, J. Mentis, (Cartier, Lagueux)          | 15:14 |
| Punitions: P. Roy 9:22, Lemieux 11:52, McLocklin 13:45. |       |

**Deuxième période:**

|  |       |
|--|-------|
| 4-Victoriaville, P. Potvin, (Boudreau)                                     | 13:17 |
| 5-Victoriaville, G. Cartier, (Laguena, Besette)                            | 19:57 |
| Punitions: Nicholson 8:52, Besette 12:25, Orillia, un homme en trop 17:09. |       |

**Troisième période:**

|                                |      |
|--------------------------------|------|
| 6-Orillia, G. Milroy, seul     | 1:37 |
| 7-Orillia, G. Milroy, (Galard) | 2:16 |

**8-Orillia, D. Nicholson, (Speyer, Vail) 8:18 |

**9-Victoriaville, G. Cartier, (Laguena, Besette) 14:03 |

**Punition: Kelcher 3:28.**

**Les lancers:**

|               |    |    |       |
|---------------|----|----|-------|
| Orillia       | 14 | 12 | 13-39 |
| Victoriaville | 21 | 14 | 15-39 |****



Jean-Guy Morrisette



Normand Pépín



Jacques Michel

## Gilles Papineau, la bougie d'allumage des Tigres

**Par Denis Messier**

**VICTORIAVILLE** — La fracture à la cheville subie par Clément Tremblay dans la série contre les Gaulois de St-Hyacinthe pour le championnat senior du Québec a fait en sorte de briser la meilleure formation de la saison chez les Tigres de Victoriaville et le pilote Pierre Roux devait voir à lui trouver un remplaçant qui pourrait permettre à cette ligne de continuer sa belle production.

Pierre Roux a fait des expériences et un jour il décida de lancer à l'ailé droite le robuste Gilles Papineau, un athlète qui a fait sa marque dans l'ancienne Ligue Provinciale Senior du Québec à la ligne bleue.

Gilles Papineau a été utilisé à l'occasion comme ailier à Granby et si l'on consulte la fiche le ce "géant" dans les dernières joutes des Tigres l'on va vite constater que Papineau tire fort bien son épingle du jeu à l'attaque. Pierre Roux l'a utilisé pour une première fois à Terre-Neuve et au cours de la dernière fin de semaine le constable de Granby a été le meneur à l'attaque chez les Tigres.

Pierre Roux doit se féliciter aujourd'hui de sa stratégie de faire jouer Papineau à l'ailé droite avec Michel et Pépín. "Gilles donne du poids à ce trio et rassure ses deux coéquipiers", de révéler Pierre Roux qui pouvait se permettre une telle tactique ayant un surplus à la défense en utilisant John Mentis à ce poste.

Gilles Papineau était le point de mire dans le vestiaire des Tigres après les victoires de 8-7 et 6-3. On sait que Gilles a marqué le but de la victoire samedi en plus de marquer deux filets en 51 secondes hier en première période. Papineau a confié au journaliste de La Tribune qu'il aimait bien évoluer à l'attaque d'autant plus que cette saison il est en parfaite condition physique. "Je n'ai jamais eu l'occasion de jouer dans le hockey senior en aussi bonne forme. Je dois dire aussi que mes coéquipiers Jacques et Normand y sont pour beaucoup dans mes succès à l'attaque", de confier Papineau.

Clément Tremblay, un visiteur dans la chambre après le match, a dit à son coéquipier Gilles Papineau que même s'il pouvait revenir au jeu cette saison il éprouverait des difficultés à reprendre son poste. "Gilles s'affirme comme ailier droit et il serait difficile à Pierre Roux de faire des changements", de dire Tremblay.

Gilles Papineau participe pour une première fois à des séries éliminatoires en vue de l'obtention de la coupe Allan et il aimerait bien mener le club à la victoire finale.

Au cours de notre visite dans le vestiaire, il nous a été possible de s'entretenir avec le pilote Pierre Roux, qui en dépit de deux victoires était fort calme. Pierre sait fort bien que son club doit disputer les autres joutes de la série à Orillia et que la besogne ne sera pas facile.

Pierre Roux est satisfait du travail de son club en général. "Mon club devra patiner durant 60 minutes à Orillia car cette équipe est certes capable de faire mieux que dans ses deux premières joutes. De plus, l'on doit s'attendre à du jeu plus rude des Terriers sur leur propre glace", de révéler le pilote les Tigres.

Le pilote des Tigres devait poursuivre en ces termes. "Je n'ai aucunement l'intention de revenir sur la glace du Centre Sportif Jean Béliveau pour poursuivre cette série. Il me faut deux victoires à Orillia et le plus vite possible sera le mieux. De toute façon, le public vient de nous prouver une fois de plus que le hockey senior ne l'intéressait plus."

Pierre Roux souhaite que chacun donne sur la "route" un plein rendement. "Que l'on affiche la même tenue à Orillia que lors du dernier match à Terre-Neuve et les Tigres seront de retour à Victoriaville vendredi", de conclure Pierre Roux.

## Little et Casper sur un pied d'égalité au tournoi des Maîtres

### Ronde supplémentaire pour déterminer le gagnant

**AUGUSTA (AFP-PA)** — Le vainqueur du tournoi des Maîtres, première des quatre grands épreuves de golf de l'année, ne sera pas connu avant lundi. Les Américains Billy Casper et Gene Littler n'ont, en effet, pu se départager dimanche au cours du dernier tour, terminant à égalité à la première place avec un total pour 72 trous de 279 coups, 9 sous la normale.

Comme l'année dernière, Casper, un des trois golfeurs, avec Jack Nicklaus et Arnold Palmer, à avoir remporté plus d'un million de dollars de prix au cours de sa carrière, s'est vu rejoindre à la tête du classement qu'il occupait au départ de la dernière journée.

En 1969, c'était le Texan George Archer qui avait ensuite soufflé la victoire au dernier trou au froid et calculateur Casper. Cette année, c'est Littler qui tentera de l'empêcher de remporter son premier "Masters".

Il s'en est fallu de peu, d'un birdie rattré d'un cheveu au dernier trou la balle roula sur le bord du trou sans y entrer. Casper ne réussit à préserver le coup d'avance qu'il possédait après les trois premiers trous.

**Lutte serrée**

Il s'en est fallu de peu également que le Sud-Africain Gary Player, qui avait démarré la journée avec deux coups de retard sur Casper, ne participe au tour supplémentaire. Encore à égalité jusque là avec les hommes de tête, le Sud-Africain, par un bogey au même 18e trou, vit s'évanouir ses chances de gagner pour la deuxième fois le tournoi des maîtres et dut se contenter de la troisième place avec un total de 280.

La lutte pour la première place s'était rapidement circonscrite à ces trois concurrents suivis avec un coup de retard par Bert Yancey. Alors qu'il pouvait encore espérer terminer à égalité à la première place, Yancey concéda comme Player, un bogey au 18e trou qui le renvoya à la quatrième place avec un total de 281.

Les autres concurrents n'ont jamais pu refaire leur retard sur les leaders. Tommy Aaron, Dave Stockton et Dave Hill ont fini à la cinquième place, à quatre coups des premiers, devant Jack Nicklaus qui après un bon départ un birdie et un ea-

gle en trois trous ne put refaire le reste du retard de 7 coups qu'il comptait au départ de la journée. Nicklaus se classe septième, cinq coups de Casper et Littler.

George Knudson a roulé des 78 et 76 en fin de semaine pour un piètre total de 299.

Palmer a terminé avec un 73 pour un total de 295, derrière Archer avec un 290 et Tony Jacklin avec un 288.

**Les meneurs**

Billy Casper 72-68-68-71-279  
Gene Littler 69-70-70-70-279  
Gary Player, \$14,000 74-68-68-70-280  
Bert Yancey, \$10,000 69-70-72-70-281  
Dave Hill, \$6,000 73-70-70-70-283  
Dave Stockton, \$6,000 72-72-69-70-283  
Tommy Aaron, \$6,000 68-74-69-72-283  
Jack Nicklaus, \$4,500 71-75-69-69-284  
Frank Beard, \$4,000 71-76-68-70-285  
Chi Chi Rodriguez, \$3,500 70-76-73-68-287  
Bob Lunn, \$3,500 70-70-75-72-287

**DE LUXE DRIVE YOURSELF ENR.**

Affilié à Hertz Rent-A-Car

Location d'automobiles et de camions 787, rue Conestable  
déménagement local et longue distance. 562-4933  
C-12990



Gene Littler et Billy Casper sont prêts pour la ronde éliminatoire qui est disputée aujourd'hui afin de déterminer le champion du tournoi des Maîtres. Les deux golfeurs ont terminé les 72 trous réglementaires avec une fiche identique de 279. (Téléphoto PA)

**SPORTIFS**

Si vous avez besoin de...

**CHAUSSURES ADIDAS**

à prix d'escompte

Equipement et bâtons de **LACROSSE** de marque CORNWALL 8.99-9.99

Equipement complet pour équipes de **BALLE-MOLLE**

Département complet pour la **PECHE**

Tout l'équipement pour le **SCOUT**

Raquettes et balles de **TENNIS** de marque Slazenger, etc.

Département de **GOLF**

Souliers très belle qualité

— AUSSI —

**GANTS DE BOXE SUR-VETEMENTS TIR A L'ARC SACS DE COUCHAGE SACS A DOS VESTES DE CLUB PING-PONG DARDS ESPADRILLES**

**NOUS LOUONS PRESQUE TOUT!**

- Brise-béton Elec.-gaz
- Rouleau à asphalte
- Compacteurs
- Malaxeurs
- Scies à béton
- Chaises-tables
- Equipement de déménagement
- Générateurs Onan, 500 W à 230 KW.
- POMPES A EAU, TOUTES GROSSEURS, ELEC.-GAZ

**Centre de Location et Ventes Inc.**

Georges FABI, président, Gilles FABI, gérant 569-9642  
C-2923 906, King Ouest — Sherbrooke 569-9641

**NOUS VENDONS PRESQUE TOUT**

**SKI-DOO EN HIVER — HONDA EN ETE**

Toujours des produits de qualité

VOILA CE QUE VOUS OFFRE VOTRE MAISON DE CONFIANCE

**GINGRAS & FILS LTEE**

La où le service fait toute la différence.

VENTE - SERVICE - PIECES

750, King Est et 10, 10e Avenue S.  
TEL.: 569-9644 — SHERBROOKE  
Le plus grand centre de motocyclettes des Cantons de l'E.M., bicyclettes et tricyclettes C.C.M. et autres

**HONDA—B.S.A.—HARLEY DAVIDSON '70**

VOUS TROUVEREZ TOUT CECI ET BIEN D'AUTRES ARTICLES CHEZ

**YVES FOURNIER SPORT ENR.**

PRIX SPECIAUX POUR EQUIPES ET ASSOCIATIONS

46, King O., Sherbrooke (Face au Bon Marché) Tel.: 563-0646

# Detroit s'avère une proie facile pour Chicago: quatre gains de 4-2



Bobby Hull

DETROIT (PA) — Les Black Hawks de Chicago ont éliminé les Red Wings de Detroit des séries de la coupe Stanley en l'emportant une quatrième fois 4-2 hier. Ils affronteront maintenant les vainqueurs de la série Boston-New York.

Chico Maki, Dennis Hull, Jim Pappin et Stan Mikita ont marqué les buts des Hawks tandis que Nick Libett et Gordie Howe répliquaient pour les Wings.

Les Red Wings n'avaient perdu que trois de leurs 19 derniers matches réguliers et il semble qu'ils n'avaient plus rien à offrir dans les séries auxquelles ils participaient pour la première fois depuis 1966.

Pappin a ouvert le pointage avec le premier lancer des Hawks sur la forteresse rivale dans la cinquième minute

de jeu de la première période, à la suite d'un beau jeu de Mikita.

Howe a égalé les chances à 9:31, en prenant le retour d'un lancer de Wayne Connelly.

Le jeu est devenu plus dur par la suite et Doug Mohns a joué du bâton avec Pete Stenkowski, écopant d'une majeure.

Toutefois, Mikita a refroidi l'enthousiasme de la foule en donnant une avance de 2-1 aux visiteurs à 12:14.

Dennis Hull a augmenté la marge à 3-1 au début du deuxième engagement, mais les Wings ont profité d'un avantage numérique pour diminuer l'avantage à 3-2 grâce à Libett.

Les Hawks étaient pratiquement privés de deux joueurs alors, car Maki n'avait pas encore quitté le pénitencier qu'il occupait avec un coéquipier.

Maki a complété le total des vainqueurs à mi-chemin du dernier engagement.

**LE SOMMAIRE**

**Première période:**  
1-Chicago, Pappin (2) (Mikita, White) 4-32  
2-Detroit, Howe (2) (Connelly) 9-31  
3-Chicago, Mikita (R. Hull, Mohns) 12-14  
Punitions: Mohns 0-12, Ruffe 3-32  
Majors majeure: Stenkowski 7-00

**Deuxième période:**  
4-Chicago D. Hull (2) (Maki) 4-43  
5-Detroit, Libett (2) (Connelly, Liger) 14-16  
Punitions: Harris 0-28, Brewer 9-32, Magnuson 12-13, Maki 13-41, Stenkowski 19-20

**Troisième période:**  
6-Chicago, Maki (2) (R. Hull, Mikita) 11-26  
Punitions: Mohns 0-33, Harris 9-22

**Lancers par:**  
8 11 11-30  
Detroit 13 9 9-31  
Gardiens: Esposito, Chicago; Crozier, Edgardien, Detroit

Assistance: 15,300.



La soirée mouvementée de samedi lors du match Boston-New York n'a pas impressionné l'arbitre John Ashley et le cerbère. Ed Giacomin qui contemplant la scène avec une certaine désinvolture. (Téléphoto PA)

# Deux filets de Rod Gilbert et la série Boston-New York est égale

NEW YORK (PA) — Rod Gilbert a compté deux buts en moins de 71 secondes hier soir en conduisant les Rangers de New York à un gain de 4-2 aux dépens des Bruins de Boston, ce qui leur a permis d'égaliser les chances à 2-2 dans leur série, 4 de 7, de la coupe Stanley.

Walt Tkaczuk et Dave Yonon ont complété le total des Rangers tandis que Phil Esposito et Bobby Orr répliquaient pour les Bruins.

La série se poursuivra à Boston mardi soir avant de revenir à New York jeudi, les vainqueurs affrontant Chicago dans la finale de la division Est de la LNH.

Gilbert, qui n'avait pas compté un but au cours des cinq der-

nières semaines du calendrier régulier, a continué sa poussée dans les séries avec ses 3e et 4e buts.

Il a d'abord ouvert le pointage pendant un jeu de puissance en déjouant Eddie Johnston sur le retour d'un lancer à 3:19 de la première période, puis, 1:11 plus tard, il a augmenté l'avance à 2-0 avec l'aide Jean Ratelle et Ted Irvine.

Esposito a réduit la marge à mi-chemin du 2e engagement, mais, 22 secondes plus tard, Balon a reporté la marge à deux buts après avoir capté une mauvaise passe de Derek Sanderson.

Le gardien Ed Giacomin a coupé les ailes des Bruins lorsqu'il a résisté à Sanderson qui s'était échappé pendant une pu-

niton aux Bruins.

Orr et Tkaczuk ont échangé des buts dans le dernier engagement.

**LE SOMMAIRE**

**Première période:**  
1-New York, Gilbert (2) (Irvine, A. Brown) 3-49  
2-New York, Gilbert (4) (Ratelle, Irvine) 3-00  
Punitions: Tkaczuk 0-22, Johnston 3-37, Boston  
Orr 8-33, Balon 9-46, R. Smith 10-35, Sanderson 16-32

**Deuxième période:**  
3-Boston, Esposito (4)

(McKenzie, Hoige) 11-30  
4-New York, Balon (1) (Bucyk, Esposito) 11-32  
Punitions: Horton 3-37, Hodge, Irvine, Horton 9-21, Horton, Cashman 14-41, Marou, 16-32

**Troisième période:**  
5-Boston, Orr (4) (Bucyk, Esposito) 8-41  
6-New York, Tkaczuk (2) (Balon) 11-18  
Punitions: Sanderson 1-22, Neilson 7-33, Boston

**Lancers par:**  
7 11 7-25  
New York 12 12 13-39  
Gardiens: Johnston, Boston, Giacomin, New York  
Assistance: 17,290.

# MINNESOTA NIVELLE LA SERIE CONTRE ST-LOUIS

MINNEAPOLIS (PA) — Le gardien Cesare Maniago a blanchi les Blues de St-Louis et Bill Goldsworthy a continué de briller à l'offensive hier en conduisant les North Stars de Minnesota à une victoire de 4-0, ce qui leur a permis d'égaliser les chances à 2-2 dans leur série quart-de-finale, 4 de 7, de la coupe Stanley.

Goldsworthy a récolté un but et une aide tandis que Claude Larose, Tommy Williams et Bob Barlow complétaient le total des vainqueurs.

Goldsworthy a ainsi récolté quatre buts et deux aides dans la série qui se poursuivra à St-Louis mardi soir.

Goldsworthy a d'abord profité d'un jeu de puissance pour ouvrir le pointage dans la 2e période en déjouant Glenn Hall avec l'aide de Ray Cullen et Barlow.

Larose est sorti du pénitencier et s'est échappé plus tard dans le même engagement pour

prendre Hall en défaut avec un puissant lancer.

Les North Stars se sont assurés la victoire avec des buts rapides au début de la dernière reprise quand William a profité d'une aide de Goldsworthy et Barlow a compté à la suite d'une mise au jeu dans la zone des Blues.

**LE SOMMAIRE**

**Première période:**  
Aucun but.  
Punitions: Larose, E. Piager 4-19, Collins 7-12, Arthur 11-03

**Deuxième période:**  
1-Minnesota, Goldsworthy (4) (Cullen, Barlow) 7-38  
2-Minnesota, Larose (1) (Cullen, Williams) 16-34  
Punitions: Eccleston 7-33, Roberts, Larose 11-37, Arthur 12-14, Larson 14-41, Picard 18-41

**Troisième période:**  
3-Minnesota, Williams (1) (Goldsworthy) 0-58  
4-Minnesota, Barlow (2) (Cullen, Nanne) 3-12  
Punitions: Sabourin 1-23, O'Shea 4-56, Talbot 7-41, Parise 8-48

**Lancers par:**  
11 8 15-34  
Minnesota 12 12 11-35  
Gardiens: Hall, St-Louis; Maniago, Minnesota.  
Assistance: 14,877.

# Michel Brière place Pittsburgh en demi-finale dans l'Ouest

OAKLAND (PA) — La recrue Michel Brière a compté à 8:28 d'une période supplémentaire

suicide, dimanche soir, pour procurer une victoire de 3-2 aux Penguins de Pittsburgh sur les Seals d'Oakland, ainsi qu'un poste dans la série semi-finale de la division Ouest de la Ligue nationale de hockey.

Grâce à cette victoire, les Penguins ont éliminé les Seals en quatre parties d'affilée dans leur série quart-de-finale 4 de 7 de la division Ouest.

Ils affronteront maintenant en semi-finale, les vainqueurs de la série St-Louis-Minnesota, la quelle est présentement égale 2 à 2.

**SOMMAIRE**

**Première période:**  
1-Oakland, Valinakis (1) (Marshall) 2-34  
2-Pittsburgh, Prentice (1) (Morison, Schack) 7-37  
Punitions: Watson 1-17, Marshall 4-25, 9-28, Wojtowich 10-43, McCullum 13-55

**Deuxième période:**  
3-Oakland, Valinakis (5) (Häcke, Roberts) 4-34  
4-Pittsburgh, Wojtowich (1) (Brière) 6-32  
Punitions: Jarrett 1-26, Prentice 2-32, Prati 17-18

**Troisième période:**  
Aucun but.  
Aucune punition.

**Supplémentaire:**  
5-Pittsburgh, Brière (1) (Fontaine, Pronovost) 8-28  
Aucune punition.

**Lancers:**  
Pittsburgh 8 9 9 5-31  
Oakland 8 8 11 2-29  
Gardiens: Binkley, Pittsburgh; G. Smith, Oakland.  
Assistance: 3,299.

# L'OPINION

de Denis Messier

## HUBERT "PIT" MARTIN, L'HOMME CLE DES HAWKS DE CHICAGO

Les nouveaux détenteurs du trophée Prince de Galles, les Hawks de Chicago, sont passés à la finale de l'Est sans trop de difficultés disposant de Detroit en quatre parties. L'on pourrait même dire avec autant de facilités que les Rangers de New York en ont eu lors du 76e match de la saison régulière et qui a soulevé de nombreux commentaires. Chicago, éventuel gagnant de la coupe Stanley, croquera le fer maintenant avec le vainqueur de la série Boston-New York. Mais certainement, le club de Billy Reay sera frais et dispos pour la finale de l'Est d'autant plus qu'actuellement l'on tente qu'une chose dans l'autre série, soit de se défendre.

Le succès des Hawks à date dans les éliminatoires a été le résultat d'un travail d'équipe remarquable alors que chacun joue le même hockey qu'au cours de la dernière fin de semaine du calendrier qui leur a permis de vaincre les Canadiens deux fois pour décrocher le titre. Tony Esposito barre la route à l'adversaire avec l'aide d'un Keith Magnuson qui évolue comme un vétéran et aussi les White, Jarrett et Mohns. A l'attaque, Chicago ne cesse pas de patiner alors que les frères Hull, Mikita, Maki, Angotti, Koroll, Martin et les autres sont en tout temps sur la rondelle pour empêcher l'adversaire de passer à l'attaque.

Si Chicago a décroché le titre dans l'Est et que cette formation ne semble pas vouloir s'arrêter dans les séries éliminatoires, ce groupe d'athlètes le doit en majeure partie à un "gars" de Rouyn-Noranda, "Pit" Martin. Ce centre, qui d'ailleurs connaît sa meilleure saison dans la Ligue nationale, n'a pas mâché ses mots à la veille du camp d'entraînement des Hawks l'an dernier en frappant par sa déclaration, il faut le dire, ses coéquipiers en bas de la ceinture. Martin a éveillé l'attention des dirigeants des Hawks sur le travail de certains joueurs à la défensive. On ne pensait qu'une chose auparavant chez les Hawks, soit de marquer des buts pour prendre la vedette. Martin a fait comprendre à tous que le hockey se jouait dans les deux sens et aujourd'hui Chicago s'avère l'équipe qui excelle à la défensive alors que chacun se repaie pour aider les défenseurs.

Hubert "Pit" Martin ne sera peut-être pas au nombre des candidats pour le titre du joueur le plus utile à son équipe dans la Ligue nationale cette saison, mais rien n'empêche que sa déclaration d'avant-saison et son travail tout au long de la campagne a été pour les Hawks un véritable stimulant. Martin a prouvé ce qu'il préconisait à l'entraînement avant réussi 30 filets au cours de la saison tout en affichant une belle tenue à la défensive.

Tony Esposito, vainqueur du trophée Vézina et auteur de 15 blanchissages, est à mon avis le joueur le plus utile à son club dans le circuit Campbell. Son travail devant la cage des Hawks a conduit cette équipe de la première à la dernière place et impossible de demander plus à un athlète. Tony Esposito a été la grande révélation de la Ligue nationale mais je ne crois qu'il soit injuste à l'endroit de ce brillant cerbère de dire que le Québécois "Pit" Martin a été celui qui a mis Chicago sur la bonne route et permettant à un coéquipier tel Tony Esposito de s'illustrer de cette manière. Le cerbère des Hawks a maintes fois fait allusion à ce travail défensif du Chicago et qui par le passé était nul.

Chicago n'a qu'à continuer de travailler comme dans la dernière série contre Detroit et la coupe Stanley pourrait bien se retrouver dans la niche du stadium de Chicago en 12 parties.

**ATTENTION GOLFEURS Du nouveau!**

**CLUB DE GOLF Belvédère GOLF CLUB**  
Sherbrooke

**INCROYABLE MAIS VRAI**

**TAUX ABONNEMENTS 1970**

- Homme actionnaire \$40.
- Homme non actionnaire \$70.
- Dame actionnaire \$20.
- Dame non actionnaire \$30.
- Junior \$10.

**COMMODITES:**

- Pro Shop
- Casiers
- Douches
- Bar-Cantine

Attention spéciale aux débutants.

Pour informations, appelez au Club: **567-3255**

Rosaire Leblanc, président, **567-3102**

Louis St-André, secrétaire, **569-6176**

ou écrivez à C.P. 323.

# Lorsque vient le temps des vacances, Paul Dupuis dit: "D'abord à Londres et vite!"

"Je ne retournerais jamais en Europe sans d'abord m'arrêter à Londres. Londres: porte d'entrée du continent.

Les Anglais vous reçoivent comme des amis. Aujourd'hui Londres est une ville de lumières. L'éclat de son explosion culturelle éblouit l'Europe. Théâtre, concerts, cinéma, expositions, gastronomie, bijoux, mode, voitures, courses, hôtels, casinos, clubs, pubs. Vous n'y dormirez pas, vous y vivrez.

Pour s'y rendre, une seule manière: le luxueux jet VC 10 de BOAC. Envol de Dorval. Le temps du sourire de votre hôtesse et vous êtes arrivé. A l'aéroport de Londres, vous constaterez, ravis, que vous avez commencé vos vacances à Dorval."

BOAC a préparé, pour ceux qui désirent visiter l'Europe cette année, une superbe brochure illustrée de 16 pages: "Le temps des vacances". Elle comprend 5 itinéraires européens (dont trois voyages accompagnés) conçus spécialement pour les Canadiens de langue française. Comment peut-on offrir tant... à si bon marché? A la réflexion, ce n'est pas si éton-

nant que ça, parce que BOAC connaît depuis longtemps l'art des voyages intéressants et confortables. Procurez-vous donc sans tarder votre brochure gratuite au moyen du coupon ci-dessous ou demandez-la à votre agent de voyages. Elle vous fascinera, vous verrez. A tel point qu'il serait presque superflu de vous souhaiter: "Bonnes vacances!"



A: BOAC, c.p. VC 10, Pointe-Claire, P.Q. Veuillez m'envoyer par retour du courrier votre brochure gratuite "Le temps des vacances", que me recommande Paul Dupuis.



NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_ APP. \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_ ZONE \_\_\_\_\_ PROV. \_\_\_\_\_

Mon agent de voyages est:

**BOAC**  
prend bien soin de vous

**VOYAGES TRANS-OCEAN Inc.**

9, rue Dépôt (Edifice Hôtel Sherbrooke)  
Tél.: 563-4515

**CHARRON VOYAGES**  
38, NOTRE-DAME EST — VICTORIAVILLE

**VOYAGES Escapade**

HEURES DE BUREAU: 8h. 30 a.m. à 6h. p.m.  
SAMEDI jusqu'à 1h. p.m. — VENDREDI: 8h. 30 a.m. à 6h. p.m.  
119, rue Frontenac — Tél.: 563-5344

**ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS**

(Samedi)

LIGUE NATIONALE
Pittsburgh 001 200 001-4 9 0
Philadelph 000 000 000-0 4 0
Walker 1-1 Hartenstein 9 et

New York 012 100 000-4 10 0
St. Louis 001 000 000-1 4 1
Gentry 1-0 Taylor 9 et Grote;

Atlanta 100 000 105-7 10 0
Houston 300 300 11x-8 15 2
Pappas 0-1 Jaster 4 Wilhelm

San Diego 020 000 101-4 8 1
Los Angeles 000 000 000-0 7 0
Coombs 1-0 Herbel 7 et Can-

Oakland 000 000 101-2 7 4
Minnesota 223 010 00x-4 5 9 1
Odom 1-1 Roland 3 Rodriguez

Detroit 100 100 001-3 7 1
Baltimore 010 000 04x-5 9 1
Wilson 0-2 Hiller 8 Timmer-

Cleveland 001 101 000-3 6 1
New York 000 000 000-0 5 1
Chance 1-0 Paul 8 Higgins 9 et

Boston 020 001 000-3 9 0
Washington 004 000 04x-4 6 0
Siebert 0-1 Brett 6 et Moses;

Milwaukee 000 002 024-8 13 1
Chicago 103 000 000-4 5 2
Bolin, Meyer 5 O'Donoghue

Washington 004 000 04x-4 6 0
Siebert 0-1 Brett 6 et Moses;
Bosman 1-1 Ramos 8 Knowles

Los Angeles 000 000 000-0 7 0
Chicago 103 000 000-4 5 2
Bolin, Meyer 5 O'Donoghue

San Francisco 000 000 000-0 3 1
Philadelphia 000 000 01 0-1 7 2
Blass 1-0 et May, Bunning 0-1

New York 030 003 000-6 12 1
St. Louis 000 201 010-4 10 1
Seaver 1- Ron Taylor 8 et

San Francisco 000 000 000-0 3 1
Philadelphia 000 000 01 0-1 7 2
Blass 1-0 et May, Bunning 0-1

San Diego 000 000 000-0 4 0
Los Ang. 400 000 20x-6 8 0
Dobson 1-1 Corkins 8 et Can-

Pittsburgh 000 000 010 2-3 8 1
Philadelph. 000 000 01 0-1 7 2
Blass 1-0 et May, Bunning 0-1

San Francisco 000 000 000-0 3 1
Philadelphia 000 000 01 0-1 7 2
Blass 1-0 et May, Bunning 0-1

San Francisco 000 000 000-0 3 1
Philadelphia 000 000 01 0-1 7 2
Blass 1-0 et May, Bunning 0-1

San Francisco 000 000 000-0 3 1
Philadelphia 000 000 01 0-1 7 2
Blass 1-0 et May, Bunning 0-1

San Francisco 000 000 000-0 3 1
Philadelphia 000 000 01 0-1 7 2
Blass 1-0 et May, Bunning 0-1

San Francisco 000 000 000-0 3 1
Philadelphia 000 000 01 0-1 7 2
Blass 1-0 et May, Bunning 0-1

San Francisco 000 000 000-0 3 1
Philadelphia 000 000 01 0-1 7 2
Blass 1-0 et May, Bunning 0-1

San Francisco 000 000 000-0 3 1
Philadelphia 000 000 01 0-1 7 2
Blass 1-0 et May, Bunning 0-1

San Francisco 000 000 000-0 3 1
Philadelphia 000 000 01 0-1 7 2
Blass 1-0 et May, Bunning 0-1

San Francisco 000 000 000-0 3 1
Philadelphia 000 000 01 0-1 7 2
Blass 1-0 et May, Bunning 0-1

lenbeck 9 Pina 9 et Casanova.
C. Was-Epstein 3. Bos-Yastr-
zanski 1 Moses 1.

Calif. 010 205 000-7 16 0
Kansas C. 001 220 000-5 8 9
Murphy, May 5 Fisher 6 (1-0)

Cleveland 000 200 000-4 8 3
New York 110 100 011-5 10 1
Moore, Hennigan 7 Ellsworth

Milwaukee 120 002 000-5 9 1
Chicago 009 000 101-11 9 2
Lauzerique 1-0 et Roof, Arrigo

Atlanta 000 000 003-3 9 0
Houston 103 101 02x-8 9 0
P. Niekro 0-2 Kester 7 et Di-

Chicago 000 000 000-0 3 1
Montreal 000 002 00x-2 8 0
Jenkins 0-2 Aguirre 8 et Mar-

San Diego 000 000 000-0 4 0
Los Ang. 400 000 20x-6 8 0
Dobson 1-1 Corkins 8 et Can-

Pittsburgh 000 000 010 2-3 8 1
Philadelph. 000 000 01 0-1 7 2
Blass 1-0 et May, Bunning 0-1

New York 030 003 000-6 12 1
St. Louis 000 201 010-4 10 1
Seaver 1- Ron Taylor 8 et

Cincinnati 100 002 002-5 9 0
San Francisco 000 100 001-2 9 1
Nolan (2-) Granger 9 et

Cincinnati 100 002 002-5 9 0
San Francisco 000 100 001-2 9 1
Nolan (2-) Granger 9 et

Cincinnati 100 002 002-5 9 0
San Francisco 000 100 001-2 9 1
Nolan (2-) Granger 9 et

Cincinnati 100 002 002-5 9 0
San Francisco 000 100 001-2 9 1
Nolan (2-) Granger 9 et

Cincinnati 100 002 002-5 9 0
San Francisco 000 100 001-2 9 1
Nolan (2-) Granger 9 et

Cincinnati 100 002 002-5 9 0
San Francisco 000 100 001-2 9 1
Nolan (2-) Granger 9 et

Cincinnati 100 002 002-5 9 0
San Francisco 000 100 001-2 9 1
Nolan (2-) Granger 9 et

Cincinnati 100 002 002-5 9 0
San Francisco 000 100 001-2 9 1
Nolan (2-) Granger 9 et

Cincinnati 100 002 002-5 9 0
San Francisco 000 100 001-2 9 1
Nolan (2-) Granger 9 et

Cincinnati 100 002 002-5 9 0
San Francisco 000 100 001-2 9 1
Nolan (2-) Granger 9 et

Cincinnati 100 002 002-5 9 0
San Francisco 000 100 001-2 9 1
Nolan (2-) Granger 9 et

Cincinnati 100 002 002-5 9 0
San Francisco 000 100 001-2 9 1
Nolan (2-) Granger 9 et

Cincinnati 100 002 002-5 9 0
San Francisco 000 100 001-2 9 1
Nolan (2-) Granger 9 et

Cincinnati 100 002 002-5 9 0
San Francisco 000 100 001-2 9 1
Nolan (2-) Granger 9 et

Cincinnati 100 002 002-5 9 0
San Francisco 000 100 001-2 9 1
Nolan (2-) Granger 9 et

Cincinnati 100 002 002-5 9 0
San Francisco 000 100 001-2 9 1
Nolan (2-) Granger 9 et

Fairly et Stoneman donnent un premier gain aux Expos: 2-0

Par la PRESSE ASSOCIEE
Les Expos de Montréal et les Dodgers de Los Angeles sont de-

Première partie
Cleveland 100 000 100-2 4 1
New York 000 000 100-1 5 0
McDowell 1-0 et Sims, Stottle-

Deuxième partie
Cleveland 000 200 000-4 8 3
New York 110 100 011-5 10 1
Moore, Hennigan 7 Ellsworth

Première partie
Milwaukee 120 002 000-5 9 1
Chicago 009 000 101-11 9 2
Lauzerique 1-0 et Roof, Arrigo

Deuxième partie
Milwaukee 050 440 003-16 15 0
Chicago 009 000 101-11 9 2
Lauzerique 1-0 et Roof, Arrigo

LIGUE NATIONALE
Atlanta 000 000 003-3 9 0
Houston 103 101 02x-8 9 0
P. Niekro 0-2 Kester 7 et Di-

Chicago 000 000 000-0 3 1
Montreal 000 002 00x-2 8 0
Jenkins 0-2 Aguirre 8 et Mar-

San Diego 000 000 000-0 4 0
Los Ang. 400 000 20x-6 8 0
Dobson 1-1 Corkins 8 et Can-

Pittsburgh 000 000 010 2-3 8 1
Philadelph. 000 000 01 0-1 7 2
Blass 1-0 et May, Bunning 0-1

New York 030 003 000-6 12 1
St. Louis 000 201 010-4 10 1
Seaver 1- Ron Taylor 8 et

Cincinnati 100 002 002-5 9 0
San Francisco 000 100 001-2 9 1
Nolan (2-) Granger 9 et

Cincinnati 100 002 002-5 9 0
San Francisco 000 100 001-2 9 1
Nolan (2-) Granger 9 et

Cincinnati 100 002 002-5 9 0
San Francisco 000 100 001-2 9 1
Nolan (2-) Granger 9 et

Cincinnati 100 002 002-5 9 0
San Francisco 000 100 001-2 9 1
Nolan (2-) Granger 9 et

Cincinnati 100 002 002-5 9 0
San Francisco 000 100 001-2 9 1
Nolan (2-) Granger 9 et

Cincinnati 100 002 002-5 9 0
San Francisco 000 100 001-2 9 1
Nolan (2-) Granger 9 et

Cincinnati 100 002 002-5 9 0
San Francisco 000 100 001-2 9 1
Nolan (2-) Granger 9 et

Cincinnati 100 002 002-5 9 0
San Francisco 000 100 001-2 9 1
Nolan (2-) Granger 9 et

Cincinnati 100 002 002-5 9 0
San Francisco 000 100 001-2 9 1
Nolan (2-) Granger 9 et

Cincinnati 100 002 002-5 9 0
San Francisco 000 100 001-2 9 1
Nolan (2-) Granger 9 et

Cincinnati 100 002 002-5 9 0
San Francisco 000 100 001-2 9 1
Nolan (2-) Granger 9 et

Cincinnati 100 002 002-5 9 0
San Francisco 000 100 001-2 9 1
Nolan (2-) Granger 9 et

Cincinnati 100 002 002-5 9 0
San Francisco 000 100 001-2 9 1
Nolan (2-) Granger 9 et

Cincinnati 100 002 002-5 9 0
San Francisco 000 100 001-2 9 1
Nolan (2-) Granger 9 et

Cincinnati 100 002 002-5 9 0
San Francisco 000 100 001-2 9 1
Nolan (2-) Granger 9 et

John Bench a cogné un triple
de deux points et les Reds de
Cincinnati ont vaincu les Giants

BASEBALL
LANCEURS PROBABLES
LIGUE AMERICANE
Kansas City Butler 0-1 à Minnesota

LIGUE NATIONALE
San Francisco Reberger 0-0 à Atlanta
San Diego Samirini 0-1 à Cincinnati

LIGUE AMERICANE
Division Est
G P Moy Dit
5 1 833 -

LIGUE NATIONALE
Division Ouest
G P Moy Dit
5 0 1000 -

LIGUE NATIONALE
Division Est
G P Moy Dit
2 2 600 -

LIGUE NATIONALE
Division Ouest
G P Moy Dit
4 2 738 -

Cincinnati 4 2 738 -
San Francisco 4 3 371 11x

Houston 3 3 500 2
San Diego 3 3 300 2

Atlanta 3 3 500 2
St. Louis 1 5 187 4

Los Angeles 1 5 187 4
Chicago 1 5 187 4

Los Angeles 1 5 187 4
Chicago 1 5 187 4

Los Angeles 1 5 187 4
Chicago 1 5 187 4

Los Angeles 1 5 187 4
Chicago 1 5 187 4

Los Angeles 1 5 187 4
Chicago 1 5 187 4

Los Angeles 1 5 187 4
Chicago 1 5 187 4

Los Angeles 1 5 187 4
Chicago 1 5 187 4

Los Angeles 1 5 187 4
Chicago 1 5 187 4

Los Angeles 1 5 187 4
Chicago 1 5 187 4

Los Angeles 1 5 187 4
Chicago 1 5 187 4

Los Angeles 1 5 187 4
Chicago 1 5 187 4

Los Angeles 1 5 187 4
Chicago 1 5 187 4

Los Angeles 1 5 187 4
Chicago 1 5 187 4

Los Angeles 1 5 187 4
Chicago 1 5 187 4

Los Angeles 1 5 187 4
Chicago 1 5 187 4

Nick Testa et Nath Dixon sous contrat avec les Aigles

TROIS-RIVIERES, (JGP) — Deux autres joueurs, dont l'ex-instructeur Nick Testa, viennent de signer leur contrat avec les Aigles de Trois-Rivières, en vue de la prochaine saison dans la Ligue Provinciale de baseball.

Le nouveau venu est Nathaniel Dixon, un artilleur droitier de 23 ans, mesurant six pieds et cinq pouces et pesant 225 livres.

En 1968, Dixon a évolué à Lakeland, dans la Florida State League où il a conservé une moyenne de 3.86 points mérités par partie, mais une fiche de 0-3, la même qu'en 1967, alors qu'il jouait à Statesville (5.36). Il a lancé pendant 49 manches, accordé 34 coups sûrs et 28 points, dont 21 mérités, 30 buts sur balles et effectué 38 retraits sur trois prises.

Quant à Testa, il sera le receveur régulier. La saison dernière, il a terminé avec une moyenne de .315 au bâton, soit 47 coups sûrs en 149 présences au marbre, dont cinq doubles et un circuit.

La saison précédente avec les Alouettes de Sherbrooke, Testa a frappé pour .296, soit 55 coups sûrs en 186 présences au bâton, dont 12 doubles et fait produire 29 points, comparativement à 17 en 1969.

ATTENTION — Soyez prêts pour L'OUVERTURE DE LA PÊCHE VENDREDI, LE 24

Choix des plus variés d'articles de pêche de toutes sortes.

Moulinets "Mitchell" au plus bas prix en ville

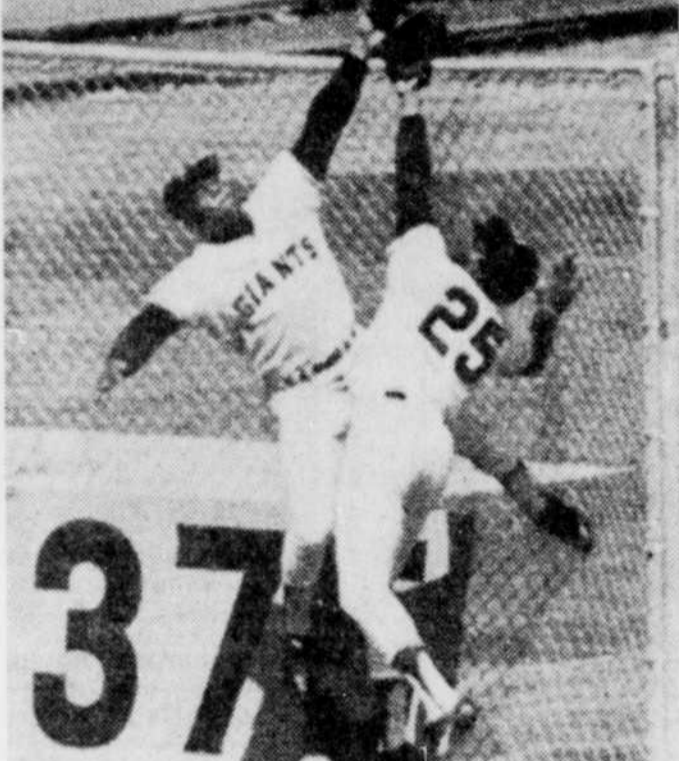
NOUVEAU PERMIS DE PÊCHE AVEC POLICE D'ASSURANCE

FERRONNERIE BERNIER

820 SUD, RUE BELVEDERE — TEL : 569-5577

(PRES DE LA PLACE BELVEDERE) VASTE STATIONNEMENT AVEC ENTREE A L'ARRIERE DU MAGASIN.

OUVERT LE SAMEDI APRES-MIDI JUSQU'A 5H.00



Willie Mays, à gauche et Bobby Bonds, des Expos, sautent tous deux pour saisir un long coup de Bobby Tolan, des Reds, mais Mays devait gâcher la balle et "voler" un circuit à Tolan, non sans occasionner une lourde chute par-dessus son coéquipier. Les Giants l'ont emporté 2-1 dans ce match disputé samedi. (Téléphoto PA)



Le Séparatisme: non!
Non au séparatisme des Lévesque, Bourgault, Chaput, Chartrand, Grégoire, etc.
Non aux séparatistes du P.Q. parce que personne ne veut voir baisser son salaire par une dévaluation de notre dollar!
Non aux séparatistes du P.Q. parce que personne ne veut risquer de perdre son emploi ou diminuer ses chances d'avancement en restreignant l'implantation de nouvelles industries!
Non aux séparatistes du P.Q. parce que personne ne veut perdre les avantages du fédéralisme, notamment les pensions de vieillesse, les allocations familiales, l'assurance-chômage, etc.!
Oui au Parti Libéral du Québec, le seul parti qui opte clairement pour le développement du Québec au sein du Canada et qui possède l'équipe compétente qu'il faut pour garantir la stabilité au Québec, et la sécurité aux Québécois par le développement économique!
La nouvelle équipe libérale est là! Faites-en votre gouvernement! Seul un gouvernement libéral fort, peut améliorer votre sort!
QUÉBEC: AU TRAVAIL!
VOTONS LIBÉRAL! X

EN VIGUEUR LE 1er MAI 1970
HAUSSE DU SALAIRE MINIMUM dans tout le Québec
TRAVAILLEURS: VOUS DEVEZ L'EXIGER! EMPLOYEURS: VOUS DEVEZ L'ACCORDER!
RÉGION NO UN
Si vous habitez les îles de Montréal, Jésus, Bizard ou les districts électoraux de Chambly ou Taillon.
RÉGION NO DEUX
Si vous habitez ailleurs, au Québec.
SEMAINE NORMALE: 48 HEURES
TAUX MAJORES DE 49 à 60 hres.
AUTRES MAJORATIONS: après 60 hres. (sauf quelques catégories prévues par les ordonnances).
GROUPE A Si vous avez moins de 18 ans.
GROUPE B Si vous avez plus de 18 ans.
LES TRAVAILLEURS DU QUÉBEC DOIVENT RECEVOIR LE SALAIRE MINIMUM SUIVANT:
ORDONNANCE NO 4 (tous les travailleurs, sauf ceux révisés par d'autres ordonnances)
ORDONNANCE NO 5 (établissements de service: hôpitaux, santé, culte, récréation, entretien, taxis, blancherie, nettoyage, cordonnerie, conciergerie, etc.)
ORDONNANCE NO 8 (établissements d'hôtellerie: hôtel, restaurant, camping, bar, taverne, livraison à domicile)
D'autres augmentations entreront en vigueur les 1er novembre 1970, 1er mai et 1er novembre 1971.
GOUVERNEMENT DU QUÉBEC COMMISSION DU SALAIRE MINIMUM
MAXIMUM DE DÉDUCTION POUR: un repas: 0.60, une chambre: 5.00, Chambre et pension: 17.00 (par sem.)
2875 boulevard Laurier Ste-Foy, Québec 10 255 boulevard Crémazie est, Montréal 354
Publié par Robert Demers, 372 Boul. Dequaire, Montréal 380, agent officiel du Parti Libéral du Québec

Le jeune champion mi-moyen canadien prépare son combat du 11 mai contre Marcel Cerdan au club de boxe d'Asbestos

# Donato Paduano, un nouveau citoyen d'Asbestos

Par Denis Messier

Ma famille est responsable de mes succès



Le champion mi-moyen canadien Donato Paduano a repris l'entraînement en vue de son combat contre Marcel Cerdan Jr à New York le 11 mai prochain. La danse à la corde est un excellent exercice.

(Photo La Tribune, Studio Breton)

ASBESTOS — Le jeune italo-canadien Donato Paduano a laissé derrière lui à Montréal ses nombreux amis afin de se préparer en vue de son prochain combat au Garden de New York contre Marcel Cerdan.

Paduano, champion mi-moyen du Canada, va livrer son prochain combat, professionnel le 11 mai à New York et il va s'agir de sa première bataille à l'échelle mondiale.

"Montréal est une ville trop bruyante pour un jeune boxeur comme moi. Mes succès dans la Métropole m'ont permis de me faire de nombreux amis et il devient impossible pour moi de demeurer dans ce milieu pour préparer mon combat contre Cerdan".

Cette déclaration est celle du jeune champion alors qu'il accordait une entrevue au journaliste de La Tribune dans l'arène du club de boxe d'Asbestos au cours de la dernière fin de semaine.

"Mon gérant Roger Larivée a opté pour le club de boxe d'Asbestos connaissant fort bien son responsable Bruno Champagne et sachant que dans cette ville il me serait possible de me consacrer vingt-quatre heures par jour sur la boxe. Je suis très heureux du choix et je suis ici tout comme chez moi à Montréal", de déclarer Paduano et profitant de l'occasion pour remercier chacun de leur hospitalité.

La boxe a toujours été populaire à Asbestos et à l'occasion de notre visite au club de boxe nous avons été en mesure de constater que le champion canadien mi-moyen Donato Paduano n'était pas seul dans le gymnase. Asbestos devient donc la ville adoptive du jeune champion en prévision de son combat contre Marcel Cerdan.

Chaque geste de Donato Paduano au club de boxe d'Asbestos est épié par les nombreux amateurs et aussi les jeunes boxeurs de l'endroit et dont plusieurs sont des plus prometteurs. Donato Paduano avait besoin d'un endroit calme et où l'on ne mange et dort de boxe. Tout laisse croire qu'il a déniché l'endroit par excellence à Asbestos.

Donato Paduano a 21 ans et il fait de la boxe depuis l'âge de 13 ans. Son record à la boxe amateur est de 83 victoires en 90 combats et un match a été nul. Sa fiche depuis ses débuts dans la boxe professionnelle est éclatante avec 18 victoires en autant de combats. Donato a visité le plancher en une occasion depuis ses débuts. "Je me suis relevé du plancher pour vaincre mon adversaire par la suite", de préciser ce sympathique jeune champion lors de l'entrevue.

Sa victoire contre le Sorelois Joey Durelle est pour lui son plus grand souvenir dans sa jeune carrière de boxeur. On se souvient que Paduano a eu raison de Durelle pour le titre canadien tout récemment à Montréal et l'emportait aussi lors du combat revanche.

"Toute ma famille a été derrière moi depuis mes débuts entre les câbles et je lui dois tout ce que j'ai aujourd'hui", de faire remarquer le jeune champion. Donato Paduano a aussi parlé longuement de son gérant Roger Larivée, une figure connue dans le monde de la boxe.

"Roger Larivée est mon second père et si aujourd'hui je suis le détenteur du titre mi-moyen canadien, je lui dois une fière chandelle. Depuis mes débuts il a su me conseiller fort bien et certes le gérant par excellence pour un jeune boxeur". Le gérant de Donato Paduano, qui d'ailleurs va rejoindre son protégé à Asbestos dans les prochaines heures, est connu de tous dans le monde de la boxe et l'on peut dire que ce sportif est un des responsables du retour de la boxe dans la Métropole.

Important

Au cours de l'entrevue qu'il accordait au journaliste de La Tribune, Donato Paduano a livré ses impressions en rapport avec son prochain combat.

"Mon combat contre Marcel Cerdan à New York est cent fois plus important que celui que j'ai livré à Joey Durelle au Forum.

Il s'agissait d'un combat pour le titre canadien, je l'admets, mais le 11 mai à New York il va s'agir de mon début sur la scène mondiale de la boxe, et ceci est à mon avis très important".

Donato Paduano est classé au 10e rang comme aspirant au titre mondial mi-moyen par la World Boxing alors que Marcel Cerdan vient au 7e rang au même classement.

Que pense Paduano d'un combat pour le titre mondial advenant un triomphe sur Marcel Cerdan? "A vrai dire, je n'y ai pas pensé un instant. Ce qui me préoccupe le plus dans le moment est de bien me préparer pour affronter Marcel Cerdan. Je suis encore jeune pour viser un combat pour le titre mondial et pour le moment j'aime mieux gravir pe-

tit à petit le classement de ma catégorie". Donato Paduano a brûlé les étapes pour en arriver au titre canadien répètera-t-il l'exploit pour décrocher le titre mondial? "Si je connais un bon combat contre Cerdan, il va me faire plaisir d'étudier avec mon gérant une offre pour le championnat mondial".

Marcel Cerdan est un inconnu pour le champion canadien. "J'aime mieux faire face à un type que je connais car il est plus facile pour moi de me préparer. Cerdan, je ne l'ai jamais vu et même pas eu l'occasion de le voir à l'oeuvre sur film. J'ai fait face à d'autres boxeurs inconnus depuis mes débuts dans la boxe et j'ai eu du succès. Je ne vois pas pourquoi ce serait différent avec Cerdan", de révéler Paduano au journaliste.



Donato Paduano a opté pour l'école de boxe d'Asbestos afin de se préparer pour son combat contre Marcel Cerdan Jr. Donato s'en donne ici à coeur joie sur le sac de sable. (Photo La Tribune, Studio Breton)

Jean Champagne, un jeune boxeur prometteur et plusieurs autres suivront ses traces

## Bruno Champagne, l'homme clé de l'école de boxe d'Asbestos

Par Denis Messier

ASBESTOS — Le nom de Bruno Champagne est rattaché à la boxe depuis de nombreuses années à Asbestos et si l'on en juge par la détermination de cet homme il va en être ainsi pour des années à venir.

Bruno Champagne a fait ses premiers pas dans l'arène à l'âge de 13 ans et aujourd'hui il est le grand responsable de l'école de boxe d'Asbestos, la seule existante dans les Cantons de l'Est et il faut dire qu'au Québec ils sont aussi très rares.

Au cours d'une entrevue avec le journaliste de La Tribune, Bruno Champagne a révélé que la boxe a toujours été populaire dans cette ville et qu'avec la collaboration étroite des autorités de la ville il a été possible d'ériger au sous-sol de la salle du Service des Loisirs un gymnase spacieux et permettant l'installation de l'école de boxe.

Asbestos a fait sa marque par le passé dans la boxe et le sportif Bob Leblanc, de l'Hôtel Kébec, nous rappelait les noms de Paul Lambert, Germain Perreault, "Ti-Pit" Vanier et K G Boisvert.

Bob Leblanc explique la popularité de la boxe à Asbestos en raison des activités qui sont moins nombreuses à Asbestos que dans d'autres villes. "La demande est aussi très forte pour la boxe", d'ajouter celui qui auberge durant tout l'entraînement le champion mi-moyen du Canada, Donato Paduano.

Bruno Champagne est un type qui a fait beaucoup pour la boxe. "Bruno se dévoue pour le club de boxe vingt-quatre heures par jour et il y dépense aussi une petite fortune", de commenter un observateur sur les lieux à l'occasion de la première séance d'entraînement de Donato Paduano.

La venue à Asbestos de Donato Paduano afin de parfaire son entraînement en vue de son combat du 11 mai à New York contre Marcel Cerdan fait chaud au coeur de Bruno Champagne ceci prouvant la réelle valeur de son club de boxe. Donato Paduano a opté pour Asbestos en raison de la bonne réputation de cet endroit et inutile de dire que toute la population de l'endroit est heureuse de cette décision.

Bruno Champagne a actuellement sous ses ordres de jeunes et talentueux boxeurs et ce sportif est d'avis que la présence de Donato Paduano à son club de boxe pour une dizaine de jours va être fort utile à chacun. Paduano va mettre les gants d'ailleurs avec les

Jean Champagne, Michel Marceau et les autres à l'occasion de son entraînement.

Le directeur du club de boxe d'Asbestos, Bruno Champagne, a livré pour sa part 30 combats chez les professionnels. Son premier combat à 13 ans avait été contre Lionel Lavigne, d'Asbestos.

L'école de boxe d'Asbestos est en opération depuis trois ans et déjà Bruno Champagne est en mesure de présenter au public de l'excellent matériel.

Jean Champagne, champion canadien des Gants Dorés, est actuellement le plus bel espoir pour Asbestos. Jean, qui a repris lui aussi l'entraînement, va défendre son titre canadien dans un avenir prochain. "Jean est un excellent boxeur et j'ai l'intention de le lancer dans la boxe professionnelle dans un avenir prochain".

Bruno Champagne a eu énormément de succès lors de la dernière présentation des gants dorés et il concentre actuellement ses efforts sur les combats qui viendront pour le titre de l'Est du Canada et le championnat canadien.

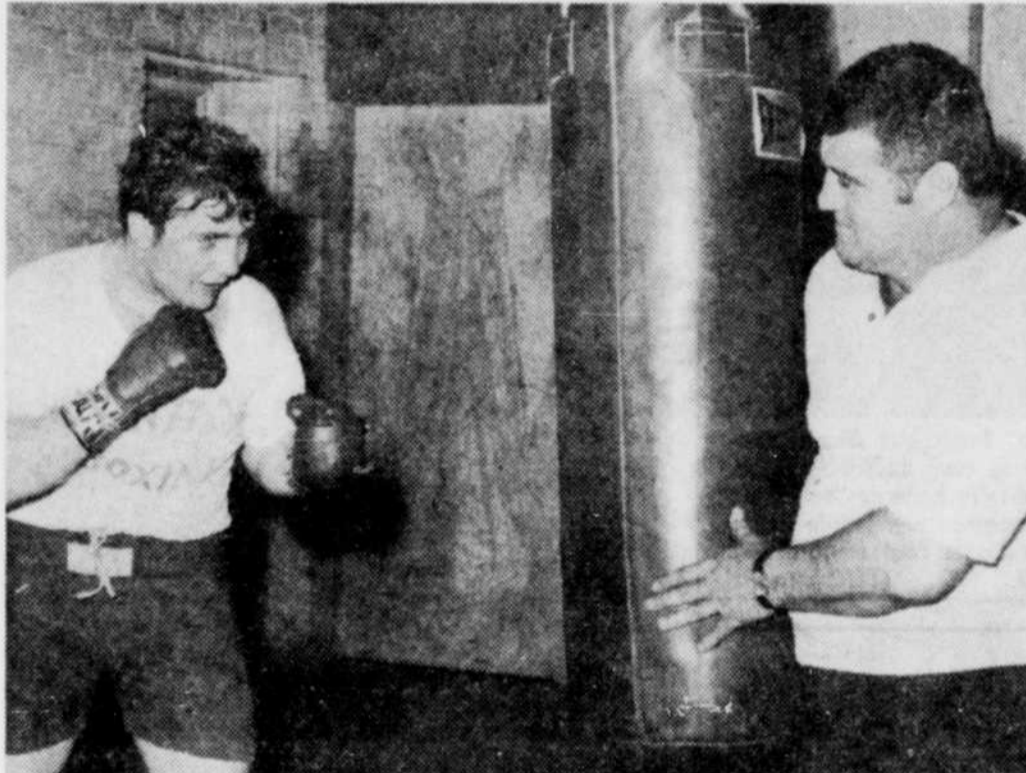
Le club de boxe d'Asbestos est ouvert aux jeunes boxeurs d'Asbestos et la région immédiate. Actuellement, Bruno Champagne recrute les jeunes dans cette région et si l'on en juge par le nombre de membres à l'école elle va devenir de plus en plus populaire. Une trentaine de jeunes garçons de 15 et 16 ans sont présentement à l'école de boxe d'Asbestos et ceci dans le but de préparer la relève.

Bruno Champagne est actuellement à préparer une soirée de boxe à son école de boxe afin de permettre à un plus grand nombre de sportifs de voir à l'oeuvre Jean Champagne, le champion canadien des gants dorés, et aussi les autres jeunes boxeurs qui ont volé la vedette lors du dernier concours des gants dorés.

Donato Paduano serait l'arbitre de cette soirée de boxe.

Entraînement

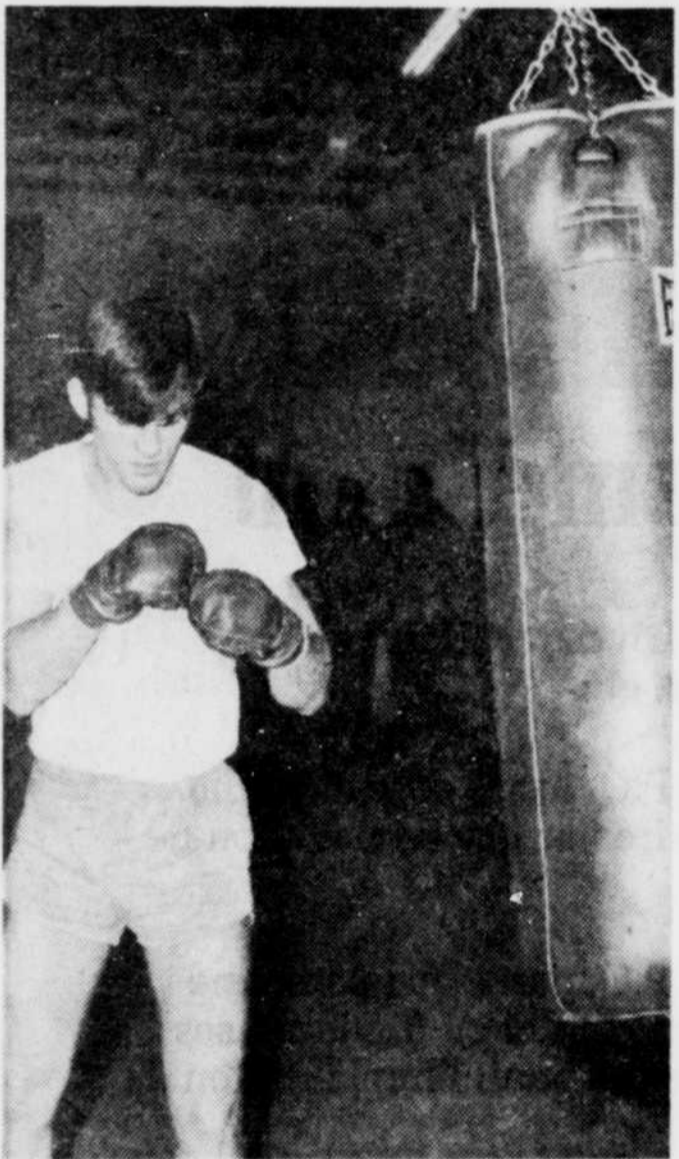
Donato Paduano poursuit actuellement son entraînement avec comme partenaire un dénommé Baithazar et il va aussi mettre les gants avec Jean Champagne et Michel Marceau. Donato, qui sera au club de boxe chaque soir à sept heures pour une autre semaine, fait aussi chaque matin de la course à pied en plus de plusieurs exercices de culture physique. Le voir à l'entraînement est réellement intéressant et le public est invité d'ailleurs à le voir travailler.



Le promoteur de boxe et entraîneur Bruno Champagne, d'Asbestos, est heureux de recevoir à son club de boxe le champion mi-moyen canadien Donato Paduano et n'hésite pas à l'aider dans la préparation de son prochain combat. (Photo La Tribune, Studio Breton)



Jean Champagne, d'Asbestos, est considéré comme une future grande étoile dans la boxe professionnelle. Jean est le point de mire des jeunes au club de boxe d'Asbestos et à l'occasion il discute avec eux de ses batailles. (Photo La Tribune, Studio Breton)



Le champion canadien des Gants Dorés, Jean Champagne, poursuit lui aussi son entraînement en vue de défendre son titre à l'école de boxe d'Asbestos. Jean ne ménage pas ses efforts afin d'être prêt pour rencontrer les autres espoirs dans le monde de la boxe au pays.

(Photo La Tribune, Studio Breton)



Le sportif Bob Leblanc est un des responsables de la venue de Donato Paduano à Asbestos. Bob, qui a toujours été un fervent de la boxe, auberge le jeune champion canadien à son hôtel et Donato le remercie à sa façon en lui aidant derrière le comptoir.

(Photo La Tribune, Studio Breton)



L'ancien boxeur d'Asbestos, Germain Perreault, prodigue de ses conseils à Jean Champagne, champion canadien des Gants Dorés et Michel Marceau, champion novice à la dernière compétition les Gants Dorés. (Photo La Tribune, Studio Breton)



Le Canada-Italien Donato Paduano discute naturellement de boxe et son expérience dans ce domaine avec Jean Champagne et Michel Marceau, deux jeunes espoirs de la ville d'Asbestos. (Photo La Tribune, Studio Breton)

IL AVAIT SIGNALÉ 569-9501



CE QU'IL EST ARRIVÉ! ECOUTEZ... "J'AI VENDU MA MAISON LE SOIR MEME ET J'AI TROUVE UN BEAU LOGEMENT LE LENDEMAIN, EN LISANT LES ANNONCES CLASSEES DE LA TRIBUNE. C'EST RAPIDE, ET PAS CHER. C'EST PARFAIT!"

ANNONCES CLASSEES TEL.: 569-9501

TARIFS et REGLEMENTS table with columns for minimum, plus de 18 mois, 10% d'escompte, etc.

ANNONCES-PLACARDS: "CLASSIFIED DISPLAY" SANS VIGNETTE

ANNONCES "CLASSIFIED DISPLAY" A FREQUENCE MULTIPLE

CARTES D'AFFAIRES

ANNONCES CLASSEES

AVIS DE DECES

AVIS DIVERS

REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE

HEURES-LIMITES

CORRECTIONS

LOYER D'UN CASIER

HEURES DE BUREAU

Nouvellettes

ATTENTION FUTURS MARIÉS

STUDIO BELANGER ENR

AGENCE "ELLE, LUI ET LAITRIS"

ORCHESTRE les "SOUL + DO"

Appartements à louer

Appartements à louer

Appartements à louer

Appartements à louer

Appartements à louer

Appartements à louer

MILORD



Appartements à louer

Appartements à louer

Chambres à louer

Chambres et pensions

Bateaux à vendre

Locaux à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

RAOUL MARTINEAU INC.

ROY TRANS. ENR. DEMENAGEMENT

Geo. O. DUBOIS INC. DEMENAGEMENT

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

DOMAINE DE LA MONTAGNE

DE LUXE

CHATELAINE

122 RUE CARILLON

Appartements à louer

Appartements à louer

Appartements à louer

Appartements à louer

Appartements à louer

Appartements à louer

Appartements à louer

Appartements à louer

Appartements à louer

Appartements à louer

Appartements à louer

Appartements à louer

Appartements à louer

Appartements à louer

Appartements à louer

Appartements à louer

Appartements à louer

Appartements à louer

Appartements à louer

Appartements à louer

Appartements à louer

Appartements à louer

Appartements à louer

Appartements à louer

Appartements à louer

Appartements à louer

Appartements à louer

Appartements à louer

ROY TRANS. ENR. DEMENAGEMENT

Geo. O. DUBOIS INC. DEMENAGEMENT

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer

Logements à louer



PATRON No 4718 - Un coup d'oeil sur ce modèle suffit pour réaliser combien sa confection est facile et son apparence attrayante.

TARZAN



MOCO



ANNONCES CLASSEES

INDEX DES ANNONCES CLASSEES

Table with 3 columns: Category, Count, and Description (e.g., Education, Femmes demandées, etc.)

BUREAUX A LOUER

BUREAUX A LOUER

Chambres à louer

Chambres à louer

Chambres à louer

EPARGNEZ ET FAITES-LE VOUS-MEME!

Clapboard d'aluminium

Panneaux de pierres

En direct du Manufacturier

TELEVISIONS 21"

TELEVISIONS 21"

POUR VENDRE AUTOS, MAISONS OU TOUTES AUTRES CHOSES RAPIDEMENT, EMPLOYEZ LES ANNONCES CLASSEES DE LA TRIBUNE. 569-9501.

Autos à vendre Autos à vendre Autos à vendre Autos à vendre Autos à vendre

PROFITEZ DE NOS SPECIAUX DURANT NOTRE VENTE DEBUTANT LE 13 AVRIL! EXAMINONS LES FAIS ENSEMBLE

- 679-A 1968 CHRYSLER Newport, Custom, 2 portes, toit rigide. \$2,650.
441-A 1968 BELLET modèle 1500, 4 portes \$ 575.
436-B 1968 VAUXHALL Viva, radio \$1,050.
372-C 1968 AUSTIN 1100 radio \$ 950.
714-A 1967 MERCURY COUGAR équipée \$2,075.

- 1 - PRIX 2 - QUALITE 3 - PERFORMANCE 4 - ALLOCATION D'ECHANGE 5 - SATISFACTION

CES EXPERTS VOUS AIDERONT A GAINER VOTRE FIEVRE DU PRINTEMPS.



F. (PIT) POIRIER, ALFRED THIBAUT, CLAUDE MARTINEAU, GUY LAFONTAINE, JACQUES TRUDEL, GERRY MATHIEU, HUBERT CLOUTIER, F. LAMONTAGNE

VENDEUR AUTORISE: DODGE - CHRYSLER - IMPERIAL et CAMIONS DODGE.

2550, KING OUEST - SHERBROOKE - TEL. 567-3911.

N. V. CLOUTIER inc. SHERBROOKE



- 681-B 1967 VOLKSWAGEN 1200 radio \$1,150.
653-B 1967 CHEVROLET Biscayne, 4 p., équipée \$1,750.
625-A 1967 DODGE (8), 440, 4 por., équipée \$1,850.
330-A 1966 COMET (8) Caliente, décapotable, équipée \$1,475.
171-B 1966 DODGE Coronet, 4 portes \$1,150.
621-C 1965 PLYMOUTH (6) Savoy, 4 portes \$ 850.
456-A 1966 CHRYSLER Windsor, 4 por., toit rigide \$1,750.

Divers à vendre Divers à vendre

SOYEZ A L'AVANT-GARDE! Linda Belle ALUMINIUM PRODUITS 569-9321 562-8509

CONFORT AU FOYER DELTA SERVICES 2560, KING OUEST SHERBROOKE 569-5991

LOCATION CHAUFFE-EAU PAR MOIS \$3.57 PRETS D'HUILE

DE LUXE ALUMINIUM ENR - 1470, PRUNIER Spécialisés aluminium, 3 rainures, modèle de luxe

VISITEZ GILLES BOISVERT MEUBLES

VENTE CAUSE DE MALADIE Abandonne maison: Aménagement complet, en bloc ou séparément.

10,000 FENETRES Aluminium 3 rainures Garanties à vie \$22. CHACUNE

TAILLEUR Pour messieurs, habits faits sur mesure, réparations générales.

F. COLLETTE 562-4334 - 84, KING OUEST

GABRIEL DUBREUIL INC. 1151, King Est - Tél.: 562-3891

AVUENTS Estimés gratuitement pour résidences et magasins

SPECIAL PNEUS USAGES D'ETE \$4.00 et plus ENTIEREMENT GARANTIS

ST-ELIE TIRE Rang 6 nord, St-Elie - 569-4044

Divers à vendre

MOTOCYCLETTES "TRIUMPH BONNEVILLE" 1969, Parfait état, 4300 miles

CENTRE DE LA MACHINE A COUDRE 100, 10e Avenue Nord - Vente - Location

MISE AU POINT de votre machine à coudre "Necchi" et autres marques

ATTENTION, CULTIVATEURS! Nous avons plusieurs "Bulk Tanks" usagés

AVIS A LA MENAGERE - Avons acquis "A" et "Dash" à prix du gros

ROBE DE MARIÉE, blanche avec voile, manches longues, traine longue

ROBE DE MARIÉE, blanche avec voile, manches longues, traine longue

CHAISE DE BARBIER - Meur pour salon de barbier - Cause personnelle

ROULOTTE 17', 1968, modèle "Pyramide" tout équipée

ROULOTTE 17' "Apache", modèle 1969, 1968, 1967, 1966, 1965, 1964

MOBIER DE BUREAU - Table de conférence avec 6 chaises - Mobilier cuisine

ASSURANCE-AUTOMOBILE 10 MOIS pour payer. Service à domicile

ASSURANCE-AUTOMOBILE 10 MOIS pour payer. Service à domicile

Datsun VENTE-PIECES-BON SERVICE

1,000, rue King Est - Sherbrooke - Tél.: 567-3101

- 1969 VOLVO 142-S, comme neuve
1969 2 AUSTIN America 1300, une bleue, une verte.
1969 TRIUMPH G.T. 6, h.t.
1968 MUSTANG (289) Consol.
1968 KARMANN GHIA
1968 VAUXHALL Viva, St. Wagon
1967 VOLVO 122 S, une blanche, une rouge, moteur à neuf.
1967 AUSTIN 1100, très propre, bas millage
1967 OLDSMOBILE Delta, 88, s.f. s.d., radio.
1967 ACADIAN St. Wagon invader.
1967 DODGE Coronet, V-8, auto., radio, 30,000 miles.
1967 2 RENAULT R-16.
1967 GALAXIE 500, 4 por. h.t., entièrement équipée.
1966 PARISIENNE 2 p. h.t. V-8, auto., s.f. s.d.
1966 TRIUMPH Spit Fire, rouge, parfait état.
1966 GALAXIE 500 (289), h.t. V-8.
1965 METEOR Rideau, V-8, auto., parfait état.
1965 FORD Galaxie 300, "Conv".
1965 RENAULT R-10, sedan, excellente, 2e voiture.
1965 VOLKSWAGEN, meilleur offre.
1964 CHEVROLET Sedan (6), auto.

Faites-vous expliquer notre garantie R.A.I. Sur nos voitures usagées

Mini-Austin 1970 à \$16.95 comptant rouge-bleu-aqua ROUSSEAU AUTOMOBILES INC. 2059, rue King Ouest - Sherbrooke - Tél.: 567-3931

29 Lots à vendre SPECIAL CETTE SEMAINE - Lot 100 x 100, rue Troyes, près Université, Tel.: 569-3941

24 Camions à vendre CAMION GMC, 2 tonnes avec pompe Malaxeur à mortier pour briqueterie

25 Chalets à vendre CHALET hivernise ou résidence permanente

26 Animaux à vendre A VENDRE très beaux chiens: bergers allemands, espagnols et fox-terrier

27 Commerces à vendre ROCK ISLAND - Epicerie licencée. Propriété 2 logements incluse

28 Autos à vendre ASSURANCE-AUTOMOBILE 10 MOIS pour payer. Service à domicile

29 Lots à vendre ROCK BELAIR, 100 x 173 A sacrifier

Machineries à vendre Maisons à vendre

Vous rêvez de posséder votre maison? Faul réserver maintenant pour 1970!

les M CROISES de... LA TRIBUNE

LOUIDA PAYEUR R. R. 4 - Sherbrooke

31 Maisons à vendre 1605, BOULEVARD ALEXANDRE - Construction neuve, 4 logements

30 Service à domicile G. COTE - Menuiserie. Rénovations. Finitions intérieures

31 Maisons à vendre QUARTIER NORD - 200 bungalow briques, 3 pièces

31 Maisons à vendre QUARTIER NORD - 200 bungalow briques, 3 pièces

31 Maisons à vendre QUARTIER NORD - 200 bungalow briques, 3 pièces

31 Maisons à vendre QUARTIER NORD - 200 bungalow briques, 3 pièces

31 Maisons à vendre QUARTIER NORD - 200 bungalow briques, 3 pièces

31 Maisons à vendre QUARTIER NORD - 200 bungalow briques, 3 pièces

31 Maisons à vendre QUARTIER NORD - 200 bungalow briques, 3 pièces

CONFIEZ-NOUS LA VENTE DE VOTRE PROPRIÉTÉ! Et Recevez votre argent comptant

Autres classes ANNONCES CLASSEES

Horizontallement 1-Premier ministre du Québec de 1929 à 1936

Verticallement 1-CAMPBELLTON 2-AMERIQUE - DIT 3-LIGUEUR - BETE

Horizontallement 1-CAMPBELLTON 2-AMERIQUE - DIT 3-LIGUEUR - BETE

Verticallement 1-CAMPBELLTON 2-AMERIQUE - DIT 3-LIGUEUR - BETE

Horizontallement 1-CAMPBELLTON 2-AMERIQUE - DIT 3-LIGUEUR - BETE

Verticallement 1-CAMPBELLTON 2-AMERIQUE - DIT 3-LIGUEUR - BETE

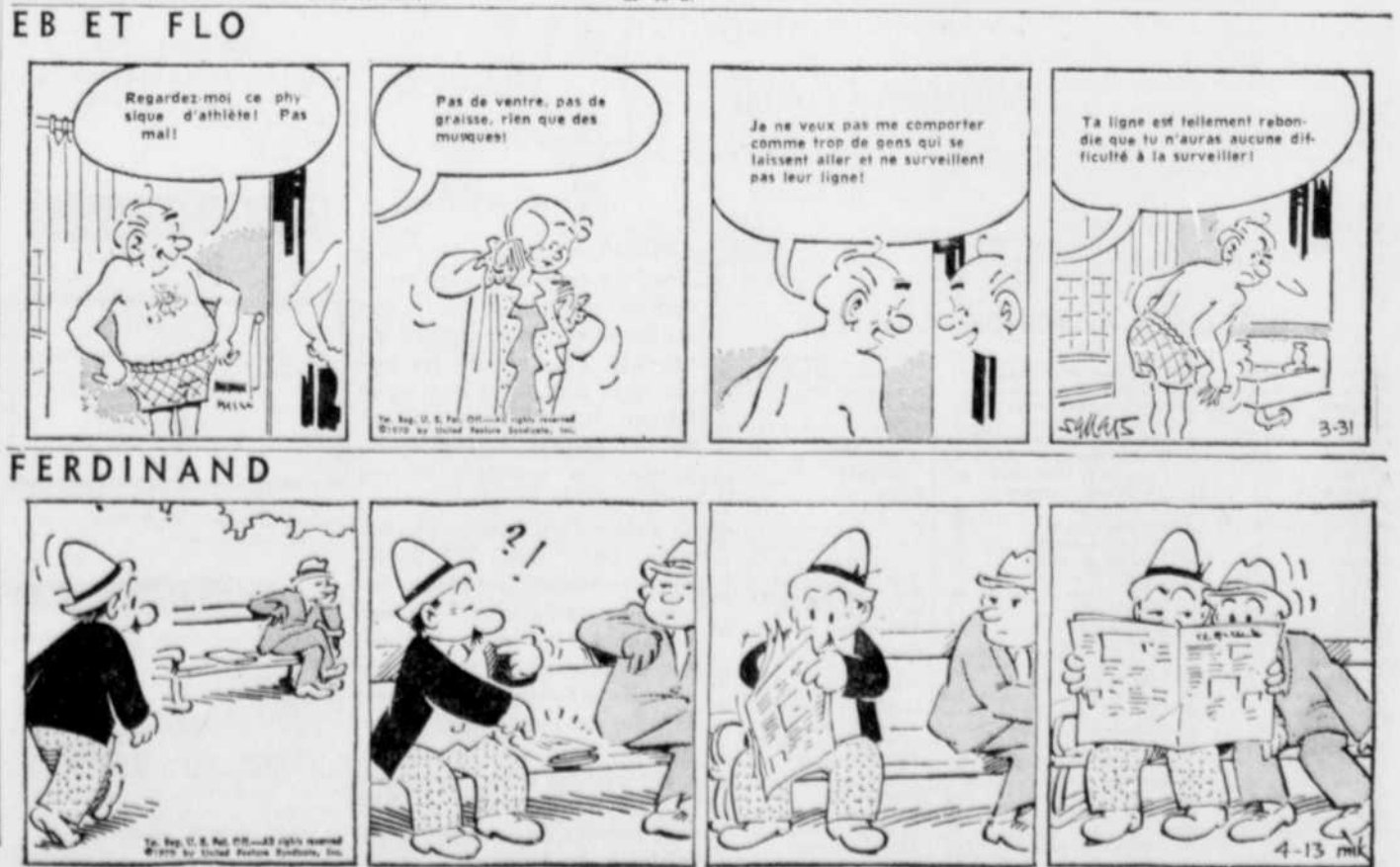
Horizontallement 1-CAMPBELLTON 2-AMERIQUE - DIT 3-LIGUEUR - BETE

Verticallement 1-CAMPBELLTON 2-AMERIQUE - DIT 3-LIGUEUR - BETE

Horizontallement 1-CAMPBELLTON 2-AMERIQUE - DIT 3-LIGUEUR - BETE

Verticallement 1-CAMPBELLTON 2-AMERIQUE - DIT 3-LIGUEUR - BETE

Horizontallement 1-CAMPBELLTON 2-AMERIQUE - DIT 3-LIGUEUR - BETE



Maisons à vendre

La Bourgogne RESIDENCES DE LUXE Quartier Nord, rue Bourgogne, près Malouin. Prix à partir de \$25,000.

REALISEZ LE REVE DE VOTRE VIE! Les constructeurs de la maison CHATTAN ont réussi ce que vous n'avez pas!

3090, GALT OUEST Deux Jolis Duplex, 2-6 pièces et 2-4 pièces. Construction moderne.

QUARTIER NORD Résidences de 4 et 7 pièces, nouvellement construites.

QUARTIER EST Très joli bungalow neuf, 5 pièces. Situé rue Rivier.

QUARTIER NORD Résidence de 6 pièces, rue Montfort. Disponible immédiatement.

COMMANDEZ MAINTENANT UNE MAISON "SECTIONNELLE" "Desourd" installée sur votre solage en une journée.

QUARTIER NORD Résidence de 6 pièces, rue Montfort. Disponible immédiatement.

QUARTIER NORD Résidence de 6 pièces, rue Montfort. Disponible immédiatement.

QUARTIER NORD Résidence de 6 pièces, rue Montfort. Disponible immédiatement.

QUARTIER NORD Résidence de 6 pièces, rue Montfort. Disponible immédiatement.

QUARTIER NORD Résidence de 6 pièces, rue Montfort. Disponible immédiatement.

QUARTIER NORD Résidence de 6 pièces, rue Montfort. Disponible immédiatement.

QUARTIER NORD Résidence de 6 pièces, rue Montfort. Disponible immédiatement.

QUARTIER NORD Résidence de 6 pièces, rue Montfort. Disponible immédiatement.

QUARTIER NORD Résidence de 6 pièces, rue Montfort. Disponible immédiatement.

QUARTIER NORD Résidence de 6 pièces, rue Montfort. Disponible immédiatement.

QUARTIER NORD Résidence de 6 pièces, rue Montfort. Disponible immédiatement.

QUARTIER NORD Résidence de 6 pièces, rue Montfort. Disponible immédiatement.

QUARTIER NORD Résidence de 6 pièces, rue Montfort. Disponible immédiatement.

QUARTIER NORD Résidence de 6 pièces, rue Montfort. Disponible immédiatement.

QUARTIER NORD Résidence de 6 pièces, rue Montfort. Disponible immédiatement.

Argent à prêter

ARGENT A PRETER 1ère et 2e hypothèque, de \$1,500 à \$100,000, rapidement.

37 Tracteurs à vendre TRACTEUR "Bombardier" sur chenilles "Romulok".

40 Prêts hypothécaires PREMIERES HYPOTHEQUES DANS SHERBROOKE SEULEMENT.

PROPRIETAIRES OBTENEZ L'ARGENT DONT VOUS AVEZ BESOIN

45 Demande à acheter ON demande à acheter meubles usagés.

49 Femmes demandées REPRESENTANTE "Tupper Ware" demandée.

49 Femmes demandées AVCO SERVICES FINANCIERS

49 Femmes demandées VOTRE FAMILLE VEUT DES VACANCES CET ETE?

49 Femmes demandées JEUNE FILLE demandée avec expérience.

51 Hommes demandés LES MAGASINS PERRETTE

GERANTS DE MAGASIN SUITE A NOTRE PROGRAMME D'EXPANSION.

EXCELLENTS REVENUS BENEFICES MARGINAUX POUR PLUS AMPLES DETAILS.

51 Hommes demandés MAISON recherche agents pour franchise exclusive.

OUVERTURE IMMEDIATE Pour Gérant de Prêts, âgé de 23 à 28 ans.

51 Hommes demandés MAISON recherche agents pour franchise exclusive.

52 Hommes, femmes demandés REGIME DE FRANCE - Produits Français et Studio Girl.

52 Hommes, femmes demandés MAISON recherche agents pour franchise exclusive.

52 Hommes, femmes demandés MAISON recherche agents pour franchise exclusive.

52 Hommes, femmes demandés MAISON recherche agents pour franchise exclusive.

52 Hommes, femmes demandés MAISON recherche agents pour franchise exclusive.

52 Hommes, femmes demandés MAISON recherche agents pour franchise exclusive.

52 Hommes, femmes demandés MAISON recherche agents pour franchise exclusive.

52 Hommes, femmes demandés MAISON recherche agents pour franchise exclusive.

52 Hommes, femmes demandés MAISON recherche agents pour franchise exclusive.

M. Charles Morency

SHERBROOKE - Est décédé à l'âge de 58 ans M. Charles Morency, époux de Antoinette St-Laurent.

M. T. Migneault COOKSHIRE, (GP) - M. Thomas Migneault, de Cookshire, demeurant au 220 rue Plaisance.

PAQUIN ET PAQUIN ASHBY Les funérailles de Mme Ulric Ashby.

ANTONIO BOISVERT ET FILS 41, 43 Avenue, Windsor, 161-845-3477

FRANCAIS FUNERAIRES DUPUIS INC. 167, rue Noël, Asbestos, 161-879-2424

PAQUIN ET PAQUIN 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

Décès

PAQUIN ET PAQUIN ASHBY Les funérailles de Mme Ulric Ashby.

ANTONIO BOISVERT ET FILS 41, 43 Avenue, Windsor, 161-845-3477

FRANCAIS FUNERAIRES DUPUIS INC. 167, rue Noël, Asbestos, 161-879-2424

PAQUIN ET PAQUIN 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

VOTRE horoscope Mardi, le 14 avril 1970 22 mars au 19 avril (Le Bélier) Vous serez obligé de tenir compte des décisions de votre plus proche intime.

AVIS PUBLIC Est, par la présente, donné que le Conseil de la Ville de Windsor, à une assemblée régulière, tenue le 6 avril 1970.

AVIS PUBLIC Est, par la présente, donné que le Conseil de la Ville de Windsor, à une assemblée régulière, tenue le 6 avril 1970.

AVIS PUBLIC Est, par la présente, donné que le Conseil de la Ville de Windsor, à une assemblée régulière, tenue le 6 avril 1970.

AVIS PUBLIC Est, par la présente, donné que le Conseil de la Ville de Windsor, à une assemblée régulière, tenue le 6 avril 1970.

AVIS PUBLIC Est, par la présente, donné que le Conseil de la Ville de Windsor, à une assemblée régulière, tenue le 6 avril 1970.

RESIDENCE FUNERAIRES RODRIQUE 1184 sud, Bellevue, 161-842-4111

LA CIE DES FRANS FUNERAIRES 161-842-4111

PAQUIN ET PAQUIN ASHBY Les funérailles de Mme Ulric Ashby.

ANTONIO BOISVERT ET FILS 41, 43 Avenue, Windsor, 161-845-3477

FRANCAIS FUNERAIRES DUPUIS INC. 167, rue Noël, Asbestos, 161-879-2424

PAQUIN ET PAQUIN 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

LA CIE DES FRANS FUNERAIRES 161-842-4111

PAQUIN ET PAQUIN ASHBY Les funérailles de Mme Ulric Ashby.

ANTONIO BOISVERT ET FILS 41, 43 Avenue, Windsor, 161-845-3477

FRANCAIS FUNERAIRES DUPUIS INC. 167, rue Noël, Asbestos, 161-879-2424

PAQUIN ET PAQUIN 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

LA CIE DES FRANS FUNERAIRES 161-842-4111

PAQUIN ET PAQUIN ASHBY Les funérailles de Mme Ulric Ashby.

ANTONIO BOISVERT ET FILS 41, 43 Avenue, Windsor, 161-845-3477

FRANCAIS FUNERAIRES DUPUIS INC. 167, rue Noël, Asbestos, 161-879-2424

PAQUIN ET PAQUIN 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

LA CIE DES FRANS FUNERAIRES 161-842-4111

PAQUIN ET PAQUIN ASHBY Les funérailles de Mme Ulric Ashby.

ANTONIO BOISVERT ET FILS 41, 43 Avenue, Windsor, 161-845-3477

FRANCAIS FUNERAIRES DUPUIS INC. 167, rue Noël, Asbestos, 161-879-2424

PAQUIN ET PAQUIN 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

REAL DESOCHERS 229, boul. St-Luc, Asbestos, 161-879-2232

## L'hélicoptère de Bourassa perd l'équilibre et tombe sur un banc de neige...

THETFORD (PC) — Les chefs de parti n'ont décidément pas de chance avec leurs hélicoptères pendant la présente campagne électorale.

### Un groupe de 144 jeunes des Maritimes en visite en France

MONCTON (PC) — Un groupe de 144 jeunes des Maritimes, âgés de 14 à 19 ans, visiteront la France au cours de l'été, dans le cadre des programmes d'échanges de la Direction de la Citoyenneté du secrétariat d'Etat du Canada, en collaboration avec l'organisation Lions International.

Les jeunes, dont 69 ont été choisis au Nouveau-Brunswick, 73 en Nouvelle-Ecosse et deux dans l'Île-du-Prince-Édouard, partiront de Halifax le 31 juillet et seront de retour le 20 août. Le groupe, dont 80 pour cent des membres sont de langue anglaise, sera accompagné de six moniteurs. Les jeunes visiteront d'abord Paris, avant d'être reçus dans des familles françaises où ils seront traités comme des membres de la famille.

La Direction de la Citoyenneté a accordé une subvention de \$5,000 à l'organisation des Lions pour les préparatifs du voyage. La nouvelle a été communiquée par le ministre responsable de la Citoyenneté, M. Robert Stanbury, et confirmée en fin de semaine par M. Langis Sirois, représentant de la Direction de la Citoyenneté, à Moncton.

### L'agence Information Canada ne sera pas un bureau central de distribution

TORONTO (PC) — L'agence Information Canada ne sera pas un bureau central de distribution d'informations gouvernementales, et n'aura pas le pouvoir "de gêner l'information provenant du gouvernement," a déclaré samedi M. Robert Stanbury, ministre fédéral responsable de cette agence.

Le ministre a déclaré aux membres de la Fédération de la presse ethnique du Canada que son objectif personnel est "d'ouvrir toutes grandes les portes et les fenêtres du gouvernement." Le but de cette agence d'information, a dit M. Stanbury, est "d'aider les services d'information ministériels à mieux remplir leurs fonctions; de fournir des spécialistes, et d'éviter la multiplicité alors que l'information technologique s'accroît sans cesse."

## Au moins 39 morts au Canada: le Québec en tête de liste avec 14 victimes

Par la PRESSE CANADIENNE — Au moins 39 personnes ont perdu la vie dans des accidents survenus au Canada au cours de la fin de semaine.

Dans un relevé établi par la Presse canadienne entre 18:00 heures, vendredi, et la fin de la soirée de dimanche, le Québec venait en tête de la liste macabre avec 14 morts, dont neuf victimes de la route, suivi de près par la Colombie-Britannique, qui enregistrait 13 décès, soit sept noyades, trois victimes de la route et trois victimes des flammes.

L'Ontario compte huit mort accidentelles.

### Au Québec

Colombe Desjardins, 17 ans, de Montréal, morte, vendredi soir après avoir glissé du trottoir sous les roues d'un autobus.

Jean-Marie Dumouchel, 21 ans, de Montréal, qui a péri, vendredi soir, dans un accident d'automobile survenu dans le nord-ouest de la métropole.

Gérard Boucher, 19 ans, de Saint-Apollinaire, qui a été tué samedi, alors que la voiture qu'il conduisait s'est enfoncée dans l'arrière d'un camion-remorque, à Sainte-Foy, dans la banlieue de Québec.

Jocelyne Lapointe, 22 ans, et sa soeur Odile, 20 ans, toutes deux de La Malbaie, qui ont péri dans un incendie survenu samedi dans ce centre situé à 100 milles au nord-est de Québec.

Loretta Chedore, 10 ans, de Gascons, et Brenda Assels, 9 ans, de Port Daniel, qui ont toutes deux été heurtées par une automobile, samedi, près de Gascons, petit centre de la péninsule gaspésienne.

Johanne Gravel, 9 ans, d'Iberville, à quelque 25 milles au sud-ouest de Montréal, tuée samedi sous les roues d'une locomotive du CN.

René Mercier, 12 ans, de St-Pic, heurté par une voiture alors qu'il circulait à bicyclette, samedi, près du domicile familial, à 90 milles au nord de Québec.

Cléophas Lafontaine, 77 ans, de Messines, Qué., qui a été heurté par une voiture, dimanche, alors qu'il traversait la route 17, à Maniwaki, à 90 milles au nord d'Ottawa.

Linda Létourneau, 4 ans, qui s'est noyée dimanche quand elle a glissé dans le ruisseau Moreau, à Pointe-Gatineau, près d'Ottawa. Serge Lussier, 16 ans, de Douville, qui a été heurté par une voiture, dimanche, près du domicile familial situé à une quarantaine de milles à l'est de Montréal.

### Enquête Gallup par l'Institut canadien d'opinion publique. Les Canadiens n'approuvent pas encore les relations sexuelles avant le mariage

Il se pose un problème et il se pose aussi bien des questions quant à ce que pensent les Canadiens des relations sexuelles avant le mariage. La plupart des personnes interrogées sur cette question et qui ont plus de trente ans, disent que c'est une mauvaise chose. Mais les adultes dans les vingt ans sont pas mal divisés quant à leurs opinions, le résultat de l'enquête était de 45 p.c. contre et 40 p.c. pour.

A l'échelon national, les Canadiens sont moins puritains sur les relations sexuelles pré-matrimoniales qu'aux États-Unis. Au Canada, dans une proportion de 57 p.c., on s'oppose à ces relations, tandis que dans une proportion de 31 p.c., on dit être en faveur. Aux États-Unis, sept personnes sur dix sont opposées à ces relations tandis que dans une proportion de 21 p.c. on se prononce en faveur.

Les opinions sur cette question ont changé avec les années. Entre 21 et 29 ans, les personnes interrogées prétendent que les relations pré-maritales ne sont pas mauvaises, contre 22 p.c. prétendant le contraire, leur âge s'établissant à 50 ans et plus.

Dans une proportion de 63 pour cent, les femmes au pays n'approuvent pas ces relations, contre 51 p.c. chez les hommes.

Voici les résultats de l'enquête:

|                  | Mauvais | Bon | Indécis |
|------------------|---------|-----|---------|
| Echelon national | 57%     | 31% | 12%     |
| par sexes:       |         |     |         |
| Mâle             | 51      | 35  | 14      |
| Femelle          | 63      | 27  | 10      |
| Par âge:         |         |     |         |
| 21 - 29          | 45      | 40  | 15      |
| 30 - 39          | 58      | 33  | 9       |
| 40 - 49          | 56      | 31  | 13      |
| 50 et plus       | 67      | 22  | 11      |

### Fréchette...

(Suite de la page 3) voulu donner un ton amical à sa rencontre avec les électeurs de Sherbrooke.

Il a d'ailleurs consacré la plus grande partie de son temps à répondre aux questions des gens venus l'entendre.

Au cours de son allocution, Me Fréchette a expliqué que la réforme présidentielle, promise par l'Union nationale, aura pour effet de donner un meilleur gouvernement au Québec, puisque le président pourra désigner un premier ministre qui ira puiser dans tous les partis les meilleurs hommes pour gouverner le Québec.

Me Fréchette a cité des mesures préconisées par l'Union nationale comme l'assurance-automobile obligatoire, les élections législatives à date fixe et le maintien de listes électorales permanentes.

Le député de Sherbrooke a aussi traité du projet de loi sur l'exploitation des richesses naturelles, qui fera que toute compagnie qui extrait nos matières premières devra en effectuer la transformation au Québec.

## URGENT BESOIN D'AUTOS USAGEES...

Ca se continue! Nos usagées s'enlèvent comme des petits pains chauds!

NOUS VOUS ALLOUONS LES PLUS HAUTES ALLOCATIONS D'ECHANGE

SUR LES MODELES

'64 '65 '66 '67 '68

3 RAISONS qui font de Brouillard le marchand le plus important:

- 1-MEILLEUR CHOIX
- 2-MEILLEUR PRIX
- 3-MEILLEUR SERVICE



IL FAUT VENDRE 150 VOITURES NEUVES EN AVRIL Profitez-en!

Une visite vous convaincra - Ne tardez pas.

Le seul garage qui vous offre le service complet GENERAL MOTORS.

Brouillard Automobile L.T.E.E.

1er paiement en MAI

"Là où il y a toujours le plus vaste choix"

2700, RUE KING OUEST - SHERBROOKE - TEL.: 569-9941

Votre dépositaire: Cadillac, Oldsmobile, Chevrolet, Chevy II, Camaro, Corvair, Epic.

# BROUILLARD MOBILE



Vous serez émerveillé par la beauté extérieure et intérieure de nos maisons mobiles, en plus d'y trouver toutes les commodités d'un bungalow.

Le plus grand centre des "mobiles" des Cantons de l'Est vous invite... vous verrez que nous avons un choix incomparable de roulottes, tentes-roulottes et maisons mobiles.

OUI

Que ce soit pour une petite tente roulotte, une remorque, ou une grande maison mobile

BROUILLARD

l'a en stock ou peut vous la procurer sur demande.

Voici un intérieur typique de maison mobile, faisant voir l'espace consacré au salon.

Nous offrons des prix sans concurrence sur les roulottes et un choix illimité. Venez faire le vôtre. \$695 à \$5.695

60 mois pour payer (SUR ROULOTTES DE VOYAGES)

PLAN DE FINANCEMENT sur les lieux - Echange accepté

Jusqu'à 120 mois pour payer (sur maison mobile).

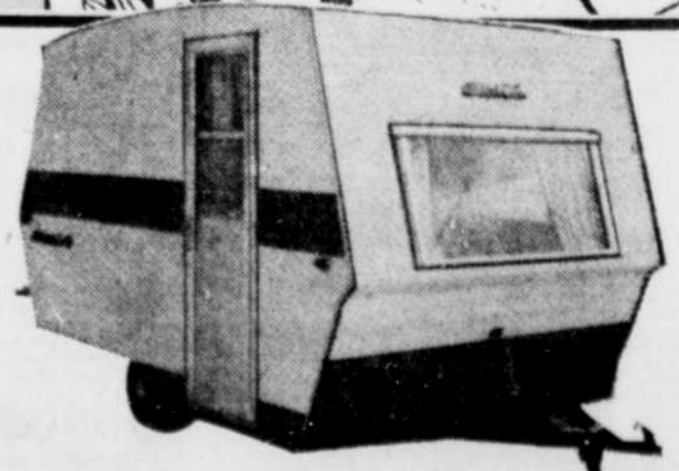
LA 15' REG. \$2,295.

EN SPECIAL A \$1,980

Poids: 1,390 lb seulement

BROUILLARD MOBILE

Notre département de roulottes et maisons mobiles est ouvert jusqu'à 5h.00 le samedi.



Nouvelle roulotte "Apalache" 13'. Poids: 450 lb seulement. La seule roulotte qui peut être tirée par n'importe quelle petite voiture; couche 4 personnes. Seulement \$1,295.